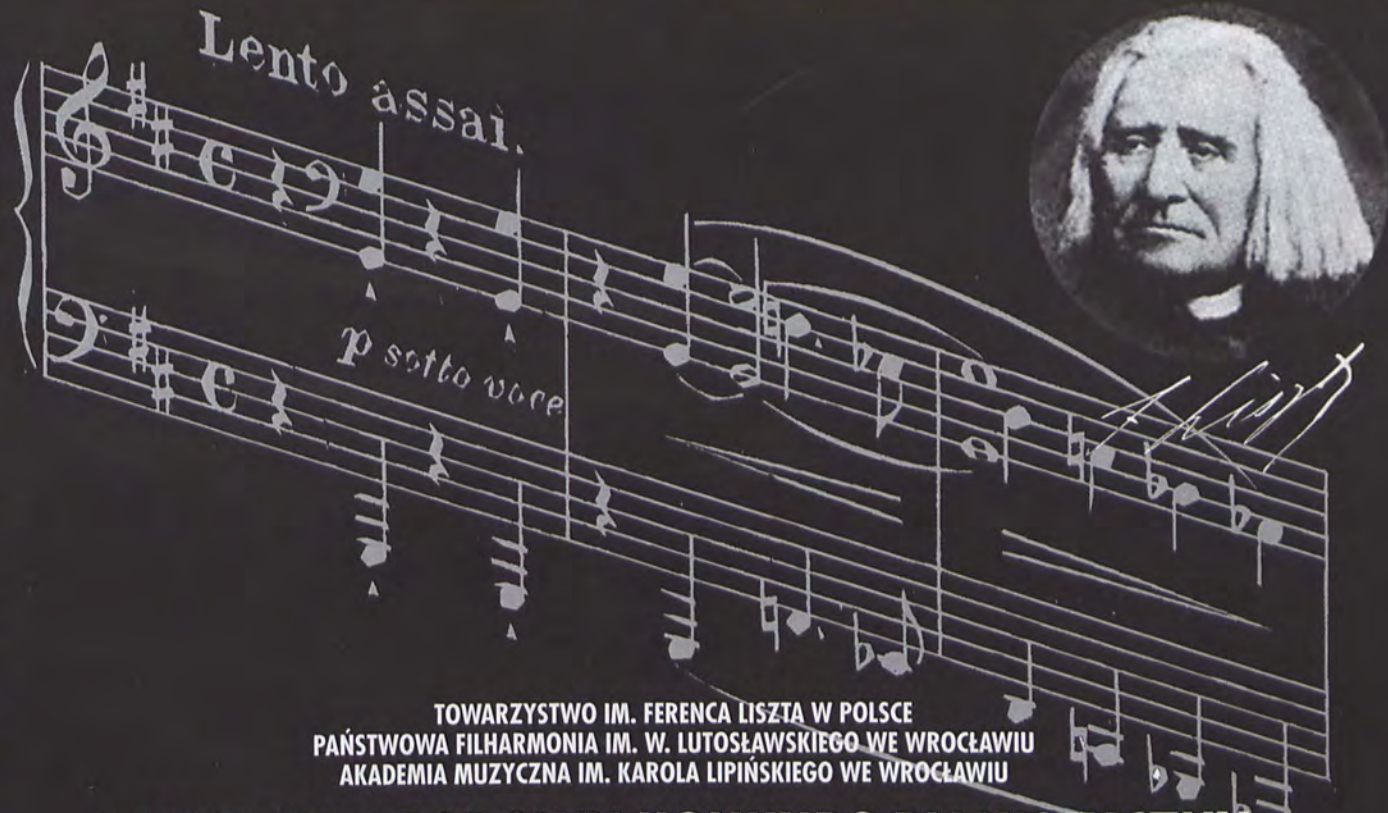


bezpłatny informator - październik 1999 - nr 68 (10) - muzyka - teatr - film

dolnośląski miesięcznik kulturalno - informacyjny


PAŹDZIERNIK

# CO TO JEST GRANE



TOWARZYSTWO IM. FERENCA LISZTA W POLSCE  
PAŃSTWOWA FILHARMONIA IM. W. LUTOŚLAWSKIEGO WE WROCŁAWIU  
AKADEMIA MUZYCZNA IM. KAROLA LIPIŃSKIEGO WE WROCŁAWIU

## I MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY IM. FERENCA LISZTA WROCŁAW 1-10 X 1999

 **MEYER**  
FABRYKA FORTEPIANÓW I PIANIN  
KALISZ





### REGIONY A POSZERZENIE UNII EUROPEJSKIEJ - Konferencja

W ramach polityki Zgromadzenia Regionów Europy i wkładu w proces poszerzenia Unii Europejskiej jest organizowana konferencja, skierowana szczególnie do regionów z państw kandydujących do UE z Europy Środkowej i Wschodniej, której celem jest zwiększenie ich zaangażowania w ten proces.

Władze regionalne poprzez otwarty dialog z przedstawicielami instytucji europejskich i wymianę doświadczeń z regionami krajów członkowskich Unii Europejskiej, mogą śledzić postęp w negocjacjach, oceniać swoje przygotowanie co do unijnego *acquis communitaire* i szukać sposobów włączenia się w ten proces.

Konferencja odbędzie się na zaproszenie władz samorządowych Dolnego Śląska.

Podczas konferencji odbędą się trzy główne sesje:

1. Regiony a poszerzenie Unii Europejskiej. - Wprowadzenie przez Luca van den Brande, Prezydenta AER i Manfreda Dammeyera, Prezydenta unijnego Komitetu Regionów. Punkt widzenia innych organizacji międzyregionalnych. Uczestniczą: Valery Giscard d'Estaing, Prezydent Rady Europejskich Gmin i Regionów (CEMR), Van-nino Chiti, Prezydent Konferencji Europejskich Regionów Nadmorskich (CPMR), Joan Vallve, Prezydent Stowarzyszenia Europejskich Regionów Granicznych. Raport o postępach negocjacji w sprawie wstąpienia do Unii krajów kandydujących - Nicolas van der Pas, Dyrektor Grupy Zadaniowej Unii Europejskiej. Wystąpienia Williego Stächele i Ivana Jakovčicia, Przewodniczących Komisji A w Zgromadzeniu Regionów Europy, po których nastąpi debata.

2. Rozwój regionalizacji w krajach kandydujących. - Otwarcie sesji przez Jana Waszkiewicz, Marszałka Województwa Dolnośląskiego. Wystąpienie Rinaldo Locatellego, Dyrektora Sekretariatu Kongresu Władz Lokalnych i Regionalnych Europy (Rada Europy).

3. Polityka regionalna i współpraca interregionalna Wschodu i Zachodu w perspektywie powiększenia Unii Europejskiej. - Wprowadzenie do debaty dotyczącej polityki regionalnej przez Eneko Landaburu, Dyrektora Generalnego DG XVI Komisji Europejskiej i przedstawiciela Komisji C AER. Wprowadzenie do tematu współpracy interregionalnej przez Catherine Day, Dyrektora DG IB Współpraca z krajami Europy Środkowej i Wschodniej i Otto Kretschmera, Wiceprezydenta AER.

Politechnika Wroclawska, 21 października

#### ACADEMIA UNIUS EUROPAE

Wykłady otwarte

**29 września (środa), godz. 19.00**  
prof. Zygmunt Kubiak (Warszawa)

*Co to znaczy być Europejczykiem*

**6 października (środa), godz. 19.00**  
prof. Stefan Świężawski (Warszawa)

*Rozważania na koniec wieku*

**13 października (środa), godz. 19.00**  
red. Marek Dyżewski (Wrocław)

*Chopin-Mickiewicz. O zbliżeniach muzyki i poezji*

**20 października (środa), godz. 19.00**  
prof. Adam Pomorski (Warszawa)

(temat wykładu zostanie podany w terminie późniejszym)

Wykład połączony z promocją książki *Faust* Goethego w nowym tłumaczeniu Adama Pomorskiego (na 250-lecie śmierci Poety). Wyd. Świat Książki.

**5 listopada br. (piątek), godz. 19.00**  
red. Klaus Bachmann (Warszawa)

*Polska polityka europejska u progu nowego wieku*

Patronat Honorowy: Prezydent Miasta Wrocławia Bogdan Zdrojewski.

wszystkie wykłady odbywają się w Wielkiej Sali Gotyckiej wrocławskiego Muzeum Architektury

#### 5-LECIE DZIAŁALNOŚCI BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ I PARAFIALNEJ

Biblioteka im. o. Władysława Szolrskiego jako filia Rejonowej Biblioteki Publicznej im. M. Hłaski we Wrocławiu rozpoczęła działalność 4 września 1984 r. w Nowym Domu Parafialnym Parafii Matki Bożej Pocieszenia przy ul. Wittiga 10.

Biblioteka ta od samego początku swej działalności proponowała czytelnikom oprócz książek również wypożyczanie interesujących filmów na kasetach video oraz wszystko to, co wiąże się z apiterapią, czyli leczeniem przetworami pszczelimi. Od ponad roku w Bibliotece czynna jest *Galeria nad regalami*, która zorganizowała dotychczas 11 wystaw czasowych.

Program uroczystości, 5-lecia, która odbędzie się **17 października** przewiduje: **godz. 12.00** - Msza św. z podziękowaniem za odebrane łaski

**godz. 16.00** - Koncert muzyki sakralnej zespołu muzycznego Agnieszki Ostapowicz

**godz. 16.20** - Spotkanie ze znanym apiterapeutą Jerzym Gałą z Nowego Sącza.

#### VII OTWARTE MISTRZOSTWA WROCLAWIA

Sportowo-rekreacyjna oferta dla wszystkich mieszkańców. Zwycięzcy poszczególnych konkurencji otrzymują tytuł *Mistrz Wrocławia*, złote, srebrne i brązowe medale i dyplomy.

**Program imprez:**

**2 października** - badminton - turniej nr 6

**2 października** - tenis ziemny - finał

**9 października** - biegi długie

**9 października** - tenis stołowy - turniej eliminacyjny nr 6 w grach podwójnych

**10 października** - biegi na orientację - zawody nr 5 - ostatnie

**11 października** - szachy - turniej nr 8

**23 października** - tenis stołowy - eliminacje nr 6 w grach pojedynczych

**24 października** - tenis stołowy - eliminacje nr 6 w grach pojedynczych

**24 października** - rzutki do tarczy

**24 października** - pływanie zawody nr 7 - ostatnie

**Październik** siatkówka - liga, koszykówka - liga, piłka nożna - Puchar Wrocławia, liga juniorów.

**Obowiązuje regulamin startowy**

**Biuro 7. OMW MOSiR**

**Wrocław - Zachód, ul. Lotnicza 72**

**tel./fax 351 78 96**



#### KURSY I WYKŁADY

**2-3 października** - kurs masażu SHIATSU cz. I - Hanna Seńczuk

**4 października** - wykład otwarty

*Wady kręgosłupa* - dr Anatol Jurszenko

**19-24 października** - warsztat

*Zdrowie kobiety - żywienie*

*w profilaktyce chorób kobiecych.*

W programie: ćwiczenia poranne, ćwiczenia relaksacyjne i wizualizacje, masaż shiatsu, praktyczne pokazy gotowania, indywidualne konsultacje, doskonała kuchnia makrobiotyka i zajęcia teoretyczne, które wyjaśniają m.in. jak osiągnąć idealną wagę bez stresów i walki, łagodzić menopauzę, zapobiegać i leczyć cysty i guzy.

Pensjonat *Muza* Duszniki Zdrój

Ośrodek Edukacji Makrobiotyki

Podwale 75, 50-449 Wrocław

tel. 346 02 94 lub 341 87 87 wew. 305

# LAURENT SALON FRYZJERSKI

KOMPLEKSOWE USŁUGI FRYZJERSKIE

**NOWOŚĆ: AMERYKAŃSKIE BALAYAGE, FOCUS, DIAMENT**

ORAZ: TRÓJSTOPNIOWE FARBOWANIE ZICK-ZACK

PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW,

TIPSY - MANICURE - OZDOBY

ul. Świdnicka 22 II p. tel. 341 07 70, 341 07 79 pn.-pt. 9-20, sob. 10-18





Teatr k2 .....	1
Dolny Śląsk .....	2-4
Polanka, Perpedes, TMW .....	4
Art Management .....	5
Klub Firlej .....	6
Klub Pod Kolumnami .....	7
Klub Rura .....	7
Ośrodek Kultury i Sztuki .....	8-9
Filharmonia .....	10
Towarzystwo im. F. Liszta .....	11
Wratislavia Cantans .....	12
Akademia Muzyczna .....	12
Teatr Muzyczny .....	12
Opera .....	13
Koncerty muzyki dawnej .....	13
Teatr Polski .....	14
Teatr Współczesny .....	15
Teatr Lalek .....	16
Ośrodek Grotowskiego .....	16
Studio, Atom, Filmowy Iluzjon .....	17
PIF Odra Film .....	18-19
Kalendarium .....	20-21
Horoskop .....	22-23
Videoteka .....	24
Nowe książki .....	26
Wystawy .....	27-29



Pan Tadeusz

**GOJEŃ GRAN**

Podwale 74, 50-449 Wrocław, www.cojestgrane.pl.

Pismo prywatne. Wydawca i red.naczelną: Grażyna Migniewicz, tel.: 0501 153 217.  
 Dyrektor działu reklamy: Tomasz Kaczmarek, tel. 341 98 67, 0501 153 174.  
 Sekretariat: Zofia Jaroch, tel./fax 341 98 66. Sekretarz redakcji: tel. 0501 796 333.  
 Redakcja muzyczna: Jacek Holubka tel. 0501 766 371. Korekta: Iza Rylska.  
 Współpraca: Ośrodek Kultury i Sztuki, e-mail: okis@netservice.com.pl.  
 Projekt okładki: Tomasz Kaczmarek. Druk: Drukarnia TIR - Wrocław.  
 Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za powierzony materiał, zmiany w kalendarium, treść ogłoszeń, reklam. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Nie zwracamy nie zamówionych materiałów.  
 Wszelkie sprawy sporne rozpatrywane są przez Sąd Rejonowy właściwy dla wydawcy.

ART HOTEL SP. Z O.O.  
 UL. KIEŁBAŚNICZA 20, 50-110 WROCLAW  
 TEL (71) 342 42 49, FAX (71) 342 39 29



## Klimat i styl

ORYGINALNY  
**DRINK BAR**  
 CZYNNY OD 14.00 DO 2.00  
 \* KAMERALNA ATMOSFERA  
 \* ATRAKCYJNE CENY  
 \* I ZAWSZE DOBRA MUZYKA



**RESTAURACJA**  
 OD 7.00 DO 23.00

\* WYŚMIENITA KUCHNIA  
 \* WYKWINTNE DANIA  
 \* ORGANIZACJA  
 \* BANKIETÓW  
 \* KONFERENCJI  
 \* UROCZYSTOŚCI  
 STYLowe WNEŹRZA  
 I PROFESJONALNA OBSŁUGA



## teatr k2

dyrektor naczelny ROBERT MOSKWA  
 dyrektor artystyczny TERESA SAWICKA  
 rezerwacja biletów, tel. 344 44 60, 344 23 11  
 lub w biurze teatru, ul. Kuźnicza 29a  
 pn. - pt. w godz. 9.00 - 17.00

### REPERTUAR

- 18 października, godz. 19.00  
OŚWIADCZYNY
- 19 października, godz. 19.30  
OŚWIADCZYNY
- 20 października, godz. 19.30  
OŚWIADCZYNY
- 21 października, godz. 19.00  
OŚWIADCZYNY
- 23 października, godz. 19.00  
THE STRONGER
- 24 października, godz. 19.00  
THE STRONGER

### KROPKA Theatre (Australia, Sydney) THE STRONGER

W październiku przybywa do Wrocławia australijski teatr Kropka z Sydney. Wrocławskiej publiczności zaprezentują dwa monodramy zagrane w języku angielskim. Będzie to *The Stronger* (Silniejsza) wg Strinberga oraz *Grushenka* (Gruszeńka) na motywach *Braci Karamazow* Dostojewskiego. Pierwszy monodram wyreżyserowała Gosia Dobrowolska, która od kilku dobrych lat jest ulubioną aktorką wybitnego reżysera australijskiego Paula Coxa. Obecnie możemy ją oglądać na ekranach kin w filmie Jerzego Stuhra *Tydzień z życia mężczyzny*. Drugi monodram wyreżyserował Rodney Fisher. W obydwu monodramach zobaczymy pracującą w Australii Jolantę Juszkiewicz, absolwentkę PWST we Wrocławiu. spektakl grany jest w języku angielskim biletów: 10 zł

### Antoniego Czechowa OŚWIADCZYNY

Spektakl skomponowany został z trzech utworów Antoniego Czechowa i stał się kolejnym sukcesem teatru k2. Dla współczesnego widza dawno już przestał się liczyć obyczajowy kontekst owych jednoaktówek. Wyjście za mąż za wszelką cenę, czy zdobywanie posażnych panien to problemy przebrzmiałe, a zatem matrymonialne perypetie bohaterów obserwujemy z dystansem. Jedynie pełna werwy i temperamentu gra aktorów sprawia, że ani na chwilę nie przestajemy w skupieniu śledzić zabawnych dramatów i wahań bohaterów. Właśnie znakomite aktorstwo sprawia, iż etiudy owe stają się prawdziwymi perełkami. *Calość* zagrana lekko, z energią, wdziękiem i polotem, zatem wierna grupa fanów k2 nie doznaje rozczarowania.  
 Juliusz Woźny, *Wieczór Wrocławia*  
 spektakl trwa: 75 min.  
 bilety: ulgowe 12 zł, normalne 18 zł



fol. M. Grotowski

OŚWIADCZYNY  
 Ilona Ostrowska, Bogdan Grzeszczak

## MOSiR

WROCLAW  
 POLUDNIE

## NOWOCZESNE CENTRA REKREACJI



**SZCZEPIN** ul. Lubińska 53; tel. 354-81-85

KLIMATYZOWANA SIŁOWNIA, SAUNA, SOLARIUM, TENIS  
 STOŁOWY, KORTY TENISOWE

**GWARNA** ul. Gwarna 10; tel. 341-90-04

AEROBIC, SIŁOWNIA, SAUNA, SOLARIUM, TENIS STOŁOWY,  
 KORTY TENISOWE

**SPISKA** ul. Spiska 1; tel. 367-60-08

DUŻA SIŁOWNIA, SAUNA, SOLARIUM, GABINET MASAŻU  
 OD 15 PAŹDZIERNIKA SZTUCZNE LODOWISKO I SZKOŁKI ŁYŹWIARSKIE

**CZYNNNE CODZIENNIE 6-22**



# Dolny Śląsk

## Dzierżoniów

### PRZEGLĄD UTWORÓW BITELSÓW - PUB '99

Organizator: Dzierżoniowski Ośrodek Kultury  
Termin: 10-11 grudnia  
Miejsce: Dzierżoniowski Ośrodek Kultury

Konkurs przeznaczony jest dla wokalistów, zespołów wokalo - instrumentalnych i wokalnych. Warunkiem dopuszczenia do udziału w Przeglądzie jest przesłanie wypełnionej karty zgłoszenia, kasety *demo* zawierającej trzy utwory z repertuaru zespołu *The Beatles*, w tym co najmniej jednego w języku polskim, na adres biura organizacyjnego w terminie do 10 listopada br. Solistów obowiązuje własny akompaniament (akompaniator) na dowolnym instrumencie. Organizator powoła komisję kwalifikacyjną i Jury Przeglądu. Komisja kwalifikacyjna, po przesłuchaniu kaset zakwalifikuje do udziału w Przeglądzie, jak również wskaże utwory do prezentacji konkursowej. O decyzji komisji kwalifikacyjnej organizator powiadomi uczestników pisemnie do dnia 19 listopada br. Utwory dopuszczone do konkursu zostaną ocenione przez Jury Przeglądu. Werdykty komisji kwalifikacyjnej i jury są niepodważalne. Kwestie sporne, nie objęte regulaminem lub wymagające dodatkowych interpretacji rozstrzygać będzie szef organizacyjny Przeglądu.

NAGRODY: Jury Przeglądu *Pub '99* przyzna nagrody pieniężne o łącznej wartości 4.000. Uczestnicy otrzymają dyplomy udziału oraz znaczki okolicznościowe. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do publikacji audio i video, wszystkich prezentacji artystycznych podczas trwania konkursu.

### PRZEGLĄD UTWORÓW BITELSÓW PUB '99 - KONKURS PLASTYCZNY

Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie plastycznym towarzyszącym Przeglądowi Utworów Bitelsów *Pub '99*. Tematem prac jest zespół *The Beatles* i jego twórczość. Konkurs ma charakter otwarty. Organizatorzy dopuszczają prace w dowolnej technice (malarstwo, grafika, rysunek, collage) w formacie A4.

Każdy uczestnik powinien nadesłać lub dostarczyć osobiście maksimum trzy prace. Wszystkie prace powinny być opatrzone na odwrocie opisem zawierającym następujące dane: imię i nazwisko autora, tytuł pracy, adres zamieszkania. Prace należy składać w terminie do 10 listopada br. na adres: Dzierżoniowski Ośrodek Kultury, ul. Świdnicka 23, 58-200 Dzierżoniów

NAGRODY: Oceny prac i ich wyboru na wystawę oraz przyznania nagród dokona Komisja Artystyczna powołana przez organizatorów.

Organizatorzy oczekują, że spośród zgłoszonych do konkursu prac wybrane zostaną te, które posłużą do opracowania plakatu Przeglądu i jego znaku graficznego (logo) na rok przyszły. W przypadku prac nagrodzonych i wyróżnionych, organizatorzy zastrzegają sobie prawo do ich wielokrotnej publikacji, z zaznaczeniem nazwiska autora. Szczegółowych informacji udziela Renata Łazor, Dzierżoniowski Ośrodek Kultury, tel. (074) 831 29 39.

Dzierżoniowski Ośrodek Kultury  
ul. Świdnicka 23, 58-200 Dzierżoniów  
tel. (074) 31 25 39, 31 32 34, fax (074) 31 44 64

## DOLNOŚLĄSKI PRZEGLĄD AMATORSKIEJ TWÓRCZOŚCI Ludowe i Artystyczne Rękodzieło '99

Organizator:

Dzierżoniowski Ośrodek Kultury w Dzierżoniowie  
Celem przeglądu jest pobudzenie inwencji twórczej i zachęcenie do czynnego uprawiania ludowej i artystycznej twórczości, uzyskanie ciekawych prac na wysokim poziomie artystycznym i technicznym, wymiana doświadczeń i form pracy twórczej.

Konkurs obejmuje wszystkie dziedziny ludowej i artystycznej twórczości uprawianej wspólnie: zarówno nawiązującej, jak i nie nawiązującej do tradycji regionów, z których twórcy pochodzą - piekarstwo, piekarnictwo, bednarstwo, dłubanie w drewnie, kłodziejstwo, stolarstwo, zabawkarstwo, garncarstwo, kaflarstwo, plecionkarstwo, kowalstwo, srebrnictwo, hafciarstwo, koronkarstwo, wycinkarstwo, wyrób kwiatów suszonych, krawiectwo, tkactwo, instrumenty muzyczne, plastyka obrzędowa, rzeźba.

Warunki uczestnictwa: w konkursie mogą brać udział wszyscy twórcy, którzy ukończyli 18 lat. Każdy z uczestników może nadesłać lub dostarczyć osobiście minimum pięć prac z każdej z uprawianych dyscyplin twórczości. Wszystkie prace winny być opatrzone opisem zawierającym następujące dane: imię i nazwisko, tytuł pracy, adres. Prace należy składać do 30 października na adres: Dzierżoniowski Ośrodek Kultury, 58-200 Dzierżoniów, ul. Świdnicka 23, Ludowe i Artystyczne Rękodzieło.

Otwarcie wystawy pokonkursowej: 27 listopada. Każdy z uczestników biorących udział w konkursie zostanie powiadomiony pisemnie o jego wynikach. Nagrody: oceny prac i wyboru na wystawę oraz przyznania nagród dokona Komisja Artystyczna składająca się ze znawców z zakresu etnografii i historii sztuki. Autorom najwyżej ocenionych prac przyznane zostaną nagrody pieniężne.

dodatkowych informacji udziela Grażyna Zuzel  
Dzierżoniowski Ośrodek Kultury,  
tel. (074) 831 44 64 lub (074) 831 25 39

## Ząbkowice Śl.

### ZĄBKOWICKI OŚRODEK KULTURY

do 17 października - wystawa fotografii

Creveny Kostelec w czterech porach roku (w ramach Polsko-Czeskich Dni Kultury Chrześcijańskiej)

4 października - Przegląd Pieśni Religijnej (w ramach Polsko-Czeskich Dni Kultury Chrześcijańskiej)

10 października, godz. 18.00, Kawiarnia ZOK - Koncert Darka Malejónka & Jozsko Brody

15 października, godz. 18.00, sala widowiskowa ZOK - koncert Stanisława Sojki

17 października, godz. 18.00, sala widowiskowa - Operetka *Perły Panny Serafinky* (Teatr z Cervenego Kostelega (Czechy) (w ramach Polsko-Czeskich Dni Kultury Chrześcijańskiej)

ZOK Ząbkowicki Ośrodek Kultury  
dyrektor Krzysztof Kubański  
57-200 Ząbkowice Śląskie, Rynek 24  
tel. (074) 815 28 96, fax (074) 815 13 81  
http://zok.netgate.com.pl, e-mail: zok@netgate.com.pl



## Legnica

### XIV CONVERSATORIUM ORGANOWE

21 września, godz. 10.00 - Kościół Ewan-

geliicki Marii Panny. Wykonawcy: uczniowie klas organowych szkół muzycznych I i II st.

Program: Jan Maklakiewicz - *Preludium na organy* op. 17, Feliks Nowowiejski - *Preludium nt. Kyrie z Mszy XI* op. 9 nr 3, Maria Pokrzywińska - *Toccata capricciosa na organy* prawykonanie, Paweł Łukaszcwski - *Souvenir na organy* prawykonanie, Grażyna Bacewicz - *Esquisse na organy*

21 września, godz. 19.15 - Kościół Ewan-gelicki Marii Panny. Wykonawcy: Jan Vladimir Michalko - organy, Zygmunt Antonik organy, Aleksander Gabrys kontrabas. Program: Ryszard Gabrys - *Diario na organy* prawykonanie, Wiesław Cienciała - *Epifora I pamięci A. Krzanowskiego*, Aleksander Gabrys - *Predohra pre Jana Vladimira* prawykonanie, Jan Gawlas - *Preludium i fuga* op. 13 nr 2 *Nawiedz nas Duchu Święty*, Roman Berger - *Exsodus - Finale*.

22 września, godz. 19.15 - Katedra p.w. św. Ap. Piotra i Pawła. Wykonawcy: Michał Nowenko organy, Jiří Houdek trąbka, Lukáš Vendl organy.

Program: Radek Rejšek - *Fantazja*, Bohuslav Martinu - *Vigilia*, Petr Eben - *Okna na trąbkę i organy*, I. Niebieskie okno - Ruben, II. Zielone okno - Issachar, III. Czerwone okno - Zebulan, IV. Złote okno - Levi, Michał Nowenko - *Sfogava con le stelle*, František Kováříček (1924) - *Podziękowanie*.

23 września, godz. 19.15 - Kościół Ewan-gelicki Marii Panny. Wykonawcy: Aleksander Gabrys kontrabas, Laureaci Konkursu Polskiej Muzyki Organowej XX w. Program: Ryszard Gabrys - *Beethoven - Kreis* prawykonanie, Witold Lutosławski - *Wariacja Sacherowska na wiolonczelę solo* - transkrypcja Aleksander Gabrys, Hanna Kulenty - *Trzy minuty na kontrabas solo*, Jan Maklakiewicz - *Preludium na organy* op. 17, Feliks Nowowiejski - *Preludium nt. Kyrie z Mszy XI* op. 9 nr 3, Maria Pokrzywińska - *Toccata capricciosa na organy*, Paweł Łukaszcwski - *Souvenir na organy*, Grażyna Bacewicz - *Esquisse na organy*.

24 września, godz. 19.15 - Katedra p.w. św. Ap. Piotra i Pawła. Wykonawcy: Jan Szykowski - organy, Grzegorz Mielimaka - dyrygent, Orkiestra Koncertowa Wojska Polskiego im. St. Moniuszki. Program: Feliks Nowowiejski - *IX Symfonia organowa* op. 45 nr 9, Modest Musorgski - *Obrazy z wystawy*.

Legnickie Centrum Kultury  
ul. Chojnowska 2, 59-220 Legnica  
tel./fax (076) 856 51 21, 856 51 28



## Szczawno Zdr.

Walbrzyski Ośrodek Kultury  
zaprasza na koncert

ANNY MARI JOPEK

który odbędzie się 17 października o godz. 19.00 w sali Teatru Zdrojowego w Szczawnie Zdroju. Szerszych informacji udziela Walbrzyski Ośrodek Kultury, ul. Broniewskiego 65a tel. (074) 841 04 45, 840 13 13.

# inter DENT

- profilaktyka • ortodoncja
- stomatologia zachowawcza
- choroby przyzębia • protetyka
- chirurgia stomatologiczna

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA  
STOMATOLOGICZNA  
DZIECI I DOROSŁYCH  
ORAZ FIRM I INSTYTUCJI

## ul. Ruska 32/33, tel. 341-88-55



## Specjalistyczne Centrum Stomatologiczne

Serdecznie zapraszamy pn. - pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 16.00 • www.interdent.com.pl





ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY INFORMATOR

**DynaMind**

Studium Technik Umysłowych

**CENTRUM SZKOLENIOWE**

ul. Krasińskiego 13a, tel. 341-73-80

**Tylko w Dynamind  
Angielski  
Niemiecki****z wykorzystaniem technik zapamiętywania**

Idealny dla licealistów i studentów, nauczycieli i uczniów, wszystkich osób, dla których głowa jest lub będzie warsztatem pracy

**ZAINWESTUJ 6 DNI W INTENSYWNY KURS**  
aby uczyć się: łatwiej, szybciej, skuteczniej, przyjemniej

Program oparty jest na rzetelnej wiedzy psychologicznej i obejmuje następujące tematy:

- **PAMIĘĆ** - zapamiętywanie, zapominanie, nauka słówek
- **CZYTANIE** - techniki szybkiego czytania i pracy z książką
- **NOTOWANIE** - techniki szybkiego notowania
- **KREATYWNOŚĆ** - jak myśleć w sposób twórczy
- **KONCENTRACJA** - kto nie ma z nią problemów?

**Kamień Góra****KONCERT****ŚLĄSKIEJ ORKIESTRY KAMERALNEJ**

W ramach trwającego od maja do października festiwalu *Koncerty Pokoju Kamienna Góra - Krzeszów*, 3 października o godz. 18.30 w sali Domu Kultury w Krzeszowie odbędzie się koncert Śląskiej Orkiestry Kameralnej z towarzyszeniem Chóru Męskiego im. Wacława Lachmana Towarzystwa Śpiewaczego *Harfa* w Warszawie, dyr. Andreas Brockmann z Wuppertalu. W programie utwory Haydna, Beethovena, Mendelssohna, Moniuszki - wstęp wolny.

**WYSTAWA JUBILEUSZOWA****Z OKAZJI OBCHODÓW 750-LECIA MIASTA**

Wystawa historyczna, prezentująca materiały historyczne i ikonograficzne w dużym stopniu nie udostępnione wcześniej zwiedzającym. Poprzez eksponowane dokumenty, archiwalne fotografie, makety i przedmioty zabytkowe pragniemy przybliżyć ponad siedem wieków historii miasta. Wystawa czynna od października do grudnia.

Muzeum czynne od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-16.00. W czwartek wstęp wolny. Bilety: 2 zł (norm.), 1 zł (ulg.)

Muzeum Tkactwa Dolnośląskiego, pl. Wolności 11  
84-400 Kamienna Góra, tel. (075) 744 22 75

**Kłodzko****KŁODZKI OSRÓDEK KULTURY**

5 października, godz. 9.00 i 11.00 - *Król malowany* Urszuli Koziol na motywach baśni J. Ch. Andersena. Reżyseria: Andrzej Galła. Bilety 5 zł.

8 października, godz. 18.45 - III Orlicko-Kłodzki Festiwal Organowy w ramach X Polsko-Czeskich Dni Kultury Chrześcijańskiej. Koncert kameralny. Wykonawcy: Michal Novenko (Czechy) - organy, Orkiestra Kameralna im. Slavy Vorlovej (Czechy); Dyrygent Jindrich Roubicek. W programie m. in. utwory J. S. Bacha, W. A. Mozarta i utwory kompozytorów czeskich. Wstęp wolny.

13 października, godz. 8.15 i 10.00 - Maraton Czeskich Filmów Dziecięcych (seanse dla dzieci starszych)

21 października, godz. 18.10 - VI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Wiedeńskiej we Wrocławiu. Koncert w Kłodzku odbędzie się w ramach Wieczorów Ratuszowych: Zespół kameralny *Cztery Kolory*; Sala Rąjców (Ratusz); w programie muzyka wiedeńska.

22 października, godz. 19.30 - XIII Międzynarodowe Wieczory Muzyki Organowej i Kameralnej pod honorowym patronatem prof. Andrzeja Chorońskiego.

Koncert organowo-chórny Wykonawcy: Mädchenchor Hannover (Niemcy), Prof. Andrzej Choroński (Warszawa) - organy, solistki: Stefanie Jäsche i Anna Węgrzyn, Dyrygent: Gudrun Schöfel. W programie m. in. utwory: T. Luisa de Vittoria, J. S. Bacha, F. Schuberta. Wstęp wolny.

KOK, pl. Jagielli 1, 57-300 Kłodzko  
tel./fax (074) 867 33 64

**Milicz****OSRÓDEK KULTURY W MILICZU**

do 7 października - wystawa liściaków *Leśne Zdziwienia* - Czesław Rodziwiec; 3 października, godz. 15.00 - Koncert Orkiestry BIG - BAND *Mezzoforte* z Milicza; od 10 do 18 października - wystawa: *Trofea myśliwskie*; 10 października, godz. 10.00-22.00 - Święto karpia - Milicz '99 - estrada przy Ośrodku Kultury (organizator Starostwo Powiatowe w Miliczu); 16 października, godz. 10.00 - Przelaje rowerowe dla dzieci i młodzieży - teren; 17 października, godz. 11.00 - Poranek filmowy dla dzieci; 24 października, godz. 18.00 - VI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Wiedeńskiej - Koncert Kwartetu Smyczkowego im. Artura Rubinsteina z Łodzi

Ośrodek Kultury w Miliczu  
ul. Piłsudskiego 14, tel. 384 11 24

**Lubin****LUBIŃSKI MIESIĄC  
KULTURY FRANCUSKIEJ**

1 października, godz. 13.00, sala audiowizualna, wstęp wolny, godz. 21.00, Restauracja Muza, wstęp wolny - prelekcje w języku polskim i francuskim połączone z pokazem przeżyci i filmu video pt.: *Na ulicach Paryża (Dans les rues de Paris) Śladami Maupassanta (Sur les traces de Maupassant)*

2 października, godz. 15.00, Café Galeria, zaproszenia - wernisaż wystawy fotograficznej pt.: *Bretania śladami Maupassanta i Na ulicach Paryża* Krystyny Łyczewek ze Szczecina

7 października, godz. 18.00, Restauracja Muza, wstęp wolny - Koncert muzyki dawnej w wykonaniu Zespołu *Pro Musica Antiqua*, w programie tańce francuskie z XVI i XVII w.

**XVI OGÓLNOPOLSKI  
FESTIWAL PIOSENKI FRANCUSKIEJ  
13 - 16 października**

13 października, godz. 18.00, sala widowiskowa - spektakl *Les Nonnes* E. Maneta z Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Uniwersyteckich w Języku Francuskim z Krakowa

14 października, godz. 20.00, sala widowiskowa - spektakl *Kochankowie Paryża czyli gdzie jest Żorzyk*, teatr Muzyczny w Poznaniu

15 października, godz. 11.00, sala widowiskowa - przesłuchania konkursowe XVI OFFP

15 października, godz. 20.00, sala widowiskowa - Teatr Piosenki Francuskiej *Brel raz jeszcze* w wykonaniu Janusza Zbisiela z Krakowa

16 października, godz. 18.00, sala widowiskowa - Koncert Galowy XVI Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Francuskiej, prowadzi: Sandrine Jacques-Kowalska i Lucjan Kydryński

17 października, godz. 16.00, 18.30, 21.00, kino Muza - Dzień Filmu Francuskiego - *Laurent*, reż. R. Planchon

18 października, godz. 18.00, Restauracja Muza, wstęp wolny - Koncert Lubińskich Laureatek Festiwalu Piosenki Francuskiej

19 października, godz. 18.00, Restauracja Muza, wstęp wolny - Koncert Lubińskich Laureatek Festiwalu Piosenki Francuskiej

21 października, godz. 18.30, sala widowiskowa - Recital Michała Bajora pt. *Uczucia*

28 października, godz. 19.00, Restauracja Muza, wstęp wolny - *Piosenki dla Brassensa* - recital Magdaleny Orłowskiej - program premierowy, laureatka Grand Prix XIV OFFP'97, akompaniując zespół jazzowy pod kierownictwem Piotra Olszewskiego

8-13 października, kino Muza - *Taxi*, reż. G. Pirés, film prod. Francuskiej

WYSTAWY: 1-31 października - Prezentacja fotograficzne pt.: *Bretania śladami Maupassanta i Na ulicach Paryża* Krystyny Łyczewek ze Szczecina

1-17 października - Wystawa plakatów filmu francuskiego  
19-31 października - Wystawa prac fotograficznych Przemysława Kwasniewskiego pt.: *Francja w moim obiektywie*

Centrum Kultury Muza  
ul. Armii Krajowej 1, Lubin  
sprzedaż, przedsprzedaż i rezerwacja  
biletów zbiorowych w kasie w godz. od 14.00 do 20.30,  
(tel. 844 10 97, wew. 214), tel./fax 844 18 97,  
dkf\_rejs@friko7.onet.pl

współorganizator:  
Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu

OSRODEK KULTURY I SZTUKI

**Zgorzelec****VIII NADNYSKIE SPOTKANIA  
LITERACKIE 8 - 9 października**

8 października, godz. 11.00 - otwarcie  
godz. 12.00 - Poranki Poetyckie (grupowe spotkania autorskie w szkołach średnich zorganizowane przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Zgorzelcu)

godz. 16.00 - Inauguracja oraz recital poetycko-muzyczny pt. *Schylek wieku* w wykonaniu Danuty Bednarek i Andrzeja Janusza. W programie: poezje Czesława Miłosza i Wisławy Szymborskiej, muzyka J. Brahmsa, W.A. Mozarta, J. Haydna, F. Chopina i K. Szymanowskiego.

godz. 17.00 - Prezentacje - poznajemy laureatów i nowych uczestników Spotkań (rozmowy prowadzi Grażyna Smaś-Gruzińska i Andrzej Kniaziuk), utwory przy akompaniowaniu Moniki Liskowskiej czytają: Katarzyna Skalska i Kamil Taranek

godz. 19.30 - Rozmowa na temat *Przed rokiem 2000* z udziałem autorów, zaproszonych gości, poetów, prozaików, krytyków literackich, publicystów oraz uczestników Spotkań

godz. 20.45 - Spotkanie z Bogusławem Kiercem - poetą i eseistą, reżyserem i aktorem oraz jurorem VIII NSL  
godz. 21.45 - Rozmowa o literaturze (warsztaty twórcze) prowadzi: prof. dr Stefan Bednarek i Bogusław Kierec oraz zaproszeni seminarzyści

godz. 23.00 - *Godziny poezji erotycznej* - Nocny Turniej Jednego Wiersza (konkurs prezentuje wiersze erotyczne w wykonaniu autorów przy akompaniowaniu muzycznym Moniki Liskowskiej)

godz. 0.30 - ogłoszenie wyników Plebiscytu Publiczności  
9 października, godz. 9.00 - Poznajemy poezję i literaturę serbołużyczą - informacja (wykład)

godz. 9.45 - spotkanie z poetami serbołużyczymi  
godz. 11.00 - warsztaty twórcze, wykłady dyskusje  
godz. 13.00 - omówienie przez Jury werdyktu konkursów poetyckich i prozatorskich ogłoszonych z okazji VIII Nadnyskich Spotkań Literackich oraz rozdanie nagród

Miejski Dom Kultury, ul. Parkowa 1  
59-900 Zgorzelec, tel. (075) 775 24 15, fax 775 60 59

**Duszniki Zdrój****TRZY NOCE FRYDERYKA  
15-17 października**

Impreza zorganizowana w ramach obchodów Roku Chopinowskiego. W programie m.in.: koncert Marka Drewnowskiego, spektakl plenerowy *Teatru Prawdziwego* w oparciu o motywy muzyki F. Chopina, koncert jazzowy improwizacji muzyki F. Chopina w wykonaniu Leszka Możdżera.

Ośrodek Kultury, Sportu, Rekreacji i Turystyki  
Rynek 6, 57-340 Duszniki Zdrój  
tel. (074) 866 94 38, tel./fax (074) 866 97 08  
e-mail: janraj@polbox.com, http://www.duszniki.zp

**Wałbrzych****POLSKO - CZESKIE  
DNI KULTURY  
CHRZEŚCIJAŃSKIEJ**

2 października, godz. 19.00 - wystąpią: *Manitou*, Robert Kasprzycki. Parafia p.w. Matki Bożej Nieustającej Pomocy, ul. Żegięstowska 1, Nowe Miasto.

9 października, godz. 19.00 - wystąpią: *Once Again*, *Jafnia Naumel*. Parafia p.w. św. Wojciecha, ul. Topolowa 35, Piaskowa Góra.

Wałbrzyski Ośrodek Kultury  
ul. Broniewskiego 65 a, 58-309 Wałbrzych







# poliDENT

W - w, PL. GRUNWALDZKI 15,  
TEL. 328 58 55; 0-601 78 61 21

## CENTRUM STOMATOLOGICZNE

SZANOWNI PAŃSTWO

Pragniemy oferować Państwu pełną opiekę stomatologiczną począwszy od stomatologii zachowawczej poprzez specjalistyczne leczenie paradontozy, laseroterapię, chirurgię stomatologiczną, ortodoncję, stomatologię dziecięcą, a skończywszy na najnowocześniejszej protezycie i implantologii. Jako doświadczeni lekarze specjaliści o wieloletnim stażu pracy w Klinikach Akademii Medycznej chcemy polecić Państwu swe usługi będąc do dyspozycji każdego dnia tygodnia od 8<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>, a w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych usług.

DR N. MEDYCZNYCH  
JACEK POTOCZEK

LEK. STOMATOLOG  
IGNACY SENDER

## art MANAGEMENT

### KULT w klubie KAZAMATY

7 października o godz. 20.00 we Wrocławiu po raz kolejny zagra zespół **KULT**. Formacji tej, dowodzonej przez Kazika, nikomu nie trzeba przedstawiać. Wiele płyt, dziesiątki hitów i mega popularność, utrwalona jeszcze ostatnim albumem zespołu zatytułowanym *Ostateczny Krach Systemu Korporacji*. Wrocławski koncert odbędzie się w ramach ogólnopolskiej trasy koncertowej. Zespół zagra w klubie, który niegdyś nosił nazwę *Kazamaty*. Wstęp do klubu od godziny 19.00. Wraz z zespołem na całej tarasie jeździ specjalna ekipa przygotowująca stronę dźwiękową i oświetleniową koncertu, a także 4, specjalnie wynajętych ochroniarzy. Jak podkreśla management zespołu po to, aby maksymalnie zapewnić bezpieczeństwo widzów koncertu; szczególnie tych, którzy chcą być jak najbliżej sceny. Koncerty **KULTU** zawsze stanowią ogromną atrakcję. Zapraszamy 7 października do klubu dawne *Kazamaty*.



Bilety do nabycia: Bemolika, kasa 22 i sklep MANTRA (D. G. PKP), Melissa, Oki.S.

### WROCLAWSKI MARATON MUZYCZNY

15 października (piątek) w Hali Ludowej odbędzie się, największa jak do tej pory we Wrocławiu, impreza prezentująca progresywne odmiany muzyki tanecznej. Oprócz uznanych wykonawców polskiej sceny muzycznej jak *Kaliber 44*, *Agressiva 69*, *Bakshish* pojawi się nowa twarz - zespół *Flap House Vag* oraz kilku znakomitych DJ-ów. Nie zabraknie takich znakomitości jak *DJ Dredy*, *Grooveliker* i *Mijk Van Dijk* (Niemcy). Przez całą noc fani tego typu wibracji będą mieli okazję wytańczyć się do bólu. Bilety w cenie 18 zł (przedsprzedaż) i 23 zł (w dniu koncertu) do nabycia w stałych punktach sprzedaży.

### WITAJ Pierwszy ROCZEK

Podajemy pionierską i historyczną próbę kultywowania tradycji Zaków rozpoczynania roku akademickiego i przyjmowania absolwentów w szeregi braci studenckiej. Impreza *Witaj Pierwszy Roczek* zawiera w swoim programie powitanie przez władze uczelni oraz niezapomniane otrzęsiny, będące przeżyciem dla każdego młodego żaka oraz bogaty program

artystyczny. Impreza podzielona jest tematycznie: *dzień 1* (środa) - spotkanie z filmem, *dzień 2* (czwartek) - otrzęsiny, spotkanie z muzyką folk - szanty, *dzień 3* (piątek) - koncert gwiazdy muzyki rockowej, *dzień 4* (sobota) - przedpołudniowe spotkanie ze sportem, megadyskoteka.

### DZIEŃ 1 - ROZGRZEWKA

20 października

prowadzenie Piotr Plewa

17.00 - spotkanie z kierownicą rajdowym Herbą

18.00 - rozpoczęcie imprezy

18.30 - koncert zespołu

19.20 - konkursy i zabawy

19.50 - koncert zespołu *Golden Life*



21.40 - konkursy

22.00 - dyskoteka

01.00 - zakończenie imprezy

### DZIEŃ 2 - OTRZĘSINY

21 października

prowadzenie Piotr Plewa

17.00 - rozpoczęcie imprezy

17.30 - otrzęsiny

18.30 - koncert zespołu *EKT Gdynia*

20.00 - konkursy

20.30 - koncerty zespołu *Carrantuohill*

22.30 - dyskoteka przy muzyce folk szanty jam session

01.00 - zakończenie imprezy

### DZIEŃ 3 - NA OSTRO

22 października

prowadzenie KONJO

18.00 - rozpoczęcie imprezy

18.30 - koncert zespołu *HURT*

19.30 - konkursy

20.00 - koncerty zespołu *BIG CYC*



22.00 - konkursy

22.30 - dyskoteka

01.00 - zakończenie imprezy

### DZIEŃ 4 - DOŻYŃKI

23 października

prowadzenie Piotr Plewa

14.00 - rozpoczęcie imprezy

konkursy i konkurencje sportowe

16.00 - Strong Student

konkursy siłowe pod nadzorem Grzegorza Peksy

WARKA STRONG TEAM

17.00 - koncert zespołu zdobywcy pewnych Oskarów

19.00 - konkursy

19.20 - rozstrzygnięcie konkursu na przebranie *ROKU*

20.00 - dyskoteka

21.00 - pokaz mody *Viper*

01.00 - zakończenie imprezy

Organizacja:

Samorząd Studencki AWF

oraz firma *PROBO*

## PIZZA TAXI Roma

TEL: 344 24 08





KLUB  
ZWIĄZKÓW  
TWÓRCZYCH  
RYNEK-RATUSZ 24,  
tel. 342 66 59



Szef kuchni **ROBERT SZCZĘSNY** poleca:

### Zakąski zimne

Carapaccio .....	20 zł
Pieczyste .....	20 zł
<i>(pieczony schab, polędwica, karkówka z dodatkiem sosu borówkowego)</i>	
Zestaw serów gatunkowych .....	15 zł
Siedź po lwowsku .....	8 zł
Koktajl z krewetek .....	20 zł
Koktajl z paluszków krabowych .....	15 zł

### Salatki

Salatka lodowa z kurczakiem .....	10 zł
<i>(piersz kurczaka z grilla)</i>	
Salatka lodowa z tuńczykiem .....	15 zł
Salatka lodowa z serem .....	10 zł
Salatka szopska .....	10 zł
Salatka „samo zdrowie” .....	10 zł
<i>(mieszanka kielków)</i>	
Salatka rybna .....	6 zł

### Zupy

Barszcz czerwony z koldunami .....	6 zł
Barszcz z krokietem .....	6 zł
Zurek królewski .....	5 zł

### Mięso na ciepło - polędwica

Befszyk szefa .....	25 zł
Befszyk wiejski z cebulą .....	15 zł
Befszyk angielski .....	14 zł
Befszyk w pieprzu zielonym .....	17 zł
Polędwica „Niedźwiedzie ucho” .....	17 zł

### Mięso na ciepło - schab

„Kotlecisko” .....	16 zł
Kotlet szwajcarski .....	15 zł
Bitka a'la Marysienka .....	15 zł

### Drób

De Volaille .....	13 zł
Filet z grilla .....	13 zł
Filet po sultansku .....	13 zł

### Ryby

Pstrąg .....	15 zł
Łosoś .....	25 zł
Lin .....	12 zł
Rekin .....	25 zł
Flądra .....	10 zł
Mintaj .....	12 zł
Sola .....	25 zł



### HONORUJEMY KARTY KLUBOWE

Andrzej Krzywicki  
RESTAURACJA • BAR • KONCERTY • CATERING • SERVIS

**20%** Posiadaczka karty obowiązuje Regulamin Klubu

**50%**

**Czarny Salon**  
tel. 342 66 59

Karta klubowa umożliwiła zakup **BILETÓW ULGOWYCH** na imprezy organizowane w Klubie **RABAT OD 20% DO 50%** przysługuje posiadaczowi karty

**KLUB FIRLEJ**  
UL. GRABISZYŃSKA 56, TEL. 342 65 39



### BEZDOMNE KOJOTY

Wrocławska grupa grająca standardy country, bluesa, rocka oraz kompozycje własne. **1 października**

### CZERWONY TULIPAN

Koncert poezji śpiewanej znanej olsztyńskiej grupy i Waldemara Śmialkowskiego. *Czerwony Tulipan* był gościem tegorocznego Przeglądu Piosenki Aktorskiej, a jego lider Stefan Brzozowski od lat jest związany z olsztyńskim *Śpiewaniem Zamkowym*.

**9 października, godz. 20.00**

### MAZZOLI & ARHYTMIC PERFECTION

Poszukiwania zespołu można przypisać do takich tendencji jak trash jazz, akustic techno, freak ballad i cage songs. Grupa gra oryginalne kompozycje Mazzolla, który powszechnie uważany jest za ojca nowego, tak obecnie popularnego gatunku - jassu.

**10 października, godz. 19.00**

### JOHN JAWOROWICZ (USA)

Wokalista, bassman i bandleader grupy bluesowo-rockowej *Blues Co-op*. Johnowi Jaworowiczowi towarzyszyć będą: Wojciech Karolak (Hammond Organ), Leszek Cichoński (guit) i Andrzej Mrowiec (drums).

**12 października, godz. 19.30**

### STARE DOBRE MAŁŻENSTWO



Większość piosenek wykonywanych przez *SDM*, to utwory do poetyckich tekstów Edwarda Stachury. Fenomen polskiej sceny poezji śpiewanej.

**24 października, godz. 20.00**

### JAZZ NA PIĘTRZIE



**GAWK (USA)** Surowe brzmienie rodem z roku 2003. Ciężka, psychodeliczna muzyka, połączenie Big Black/Ministry z Pink Floyd/King Crimson.

**17 października**

### LUDZIE Z MATERIAŁU

Kolejny spektakl poetycki na szczęść żywiółów, rozegrany poza prowokacją zacyfrowanej, załadowanej, zamazanej komunikatywności.

**20 października, godz. 19.00**

### TARWATER (NIEMCY)

Zespół powstał na początku lat 90. w Berlinie. *Tarwater*: to elektronika z popowym zacięciem. Niektórzy określają ją jako trip-hopowy barowy jazz.

**22 października, godz. 20.00**

### SCENA DZIECIECA - ABECADŁO ARTYSTYCZNE

Dwa spotkania z tańcem towarzyskim poprowadzi Bogusława Szczepaniak-Zawada ze szkoły tańca *Jast*.

**Tańce standardowe, 3 października, godz. 15.00**

**Tańce latynoamerykańskie, 17 października, godz. 15.00**  
bilety: *Bemolika, Kasa 22, Klub Firlej*



### JASNOŚLYSZENIE recital Anny Jopek

Kobieta liryczna o niepokornej naturze po sukcesie jazzowego albumu *Szeptem* (Platynowa Płyta, tytuł Jazzowej Wokalistki Roku w prestiżowej ankiecie miesięcznika *Jazz Forum*) zgodnie z obietnicami wraca do muzyki popularnej. Zapowiada jednak, że od nowej płyty *Jasnośćyszenie* jej muzyczne fascynacje będą się przenikać i uzupełniać. Nowy album daleki jest od wszystkiego, co dzieje się na krajowym rynku. Wyrafinowane utwory dzieją się na pograniczu wielu stylistyk: od muzyki etnicznej po ukochny przez Jopek jazz.

Anna Maria Jopek wystąpi z zespołem w składzie: Marek Napiórkowski (gitara), Wiesław Salata (bas), Paweł Zaracki (fortepian) i Kuba Majerczyk (perkusja).

**Teatr Polski, 18 października, godz. 19.00**

### JAN GARBAREK



### & THE HILLIARD ENSEMBLE ERA JAZZU: OFFICIUM & MNEMOSYNE 24 - 28 listopada 1999 r.

24 listopada, WARSZAWA - Katedra św. Jana  
25 listopada, GDANSK - Katedra w Oliwie  
26 listopada, POZNAŃ - Kościół Farny  
27 listopada, WROCŁAW - Kościół św. Elżbiety  
28 listopada, KRAKÓW - bazylika o.o. Dominikanów  
organizator:  
Poznań Jazz & Festival/Dionizy Piątkowski  
tel/fax 061 813 25 66 oraz www.jazz.pl  
rezerwacja biletów: CIM (061) 851 96 45



**KLUB ETNO**

23 października, godz. 19.00

Zapraszamy na koncert muzyki, tańca i śpiewu flamenco w wykonaniu zespołu *Danza del Fuego* wraz z tancerką Katarzyną Radulowicz.

**W Klubie Etno prowadzimy następujące kursy:**

- taniec flamenco dla początkujących i zaawansowanych, prowadzi Katarzyna Radulowicz

- taniec karaibski dla wszystkich, prowadzi Jose Luis Sosa

- taniec etniczny w kręgu, prowadzi Irena Kornachowicz, pierwsze zajęcia odbędą się 20 października o godz. 17.00

Ponadto zapraszamy młodzież na warsztaty teatralne, które poprowadzi Halina Fiećko.



Informacje, bilety i zapisy w Klubie, tel. 322 95 38.  
Klub Pod Kolumnami, 54-244 Wrocław  
pl. św. Macieja 21, tel./fax 322 95 38



**DOM KULTURY  
AGORA**

**RYSZARD  
RYNKOWSKI**

Calkowity dochód z koncertu zostanie przeznaczony na pomoc

w finansowaniu działalności Świątlicy Profilaktyczno-wychowawczej TOBIASZKI istniejącej przy parafii św. Antoniego przy ul. Kasprowicza.

sala widowiskowa DK Agora, pl. Piłsudskiego 2

23 października, godz. 19.00

**Bilety cegiełki w cenie 25 zł i 15 zł do nabycia w DK Agora oraz w kościele św. Antoniego.**

**informacje tel. 325 24 73, 325 14 83, 327 34 34**

Ponadto dzieci i młodzież szkolną i gimnazjalną zapraszamy do uczestnictwa w Jesiennych Warsztatach Plastycznych organizowanych już cyklicznie przez nasz Dom Kultury.

**Szczegółowe informacje i zapisy,  
tel. 325 24 73, 325 14 83**

Młodzież gimnazjalną i trochę starszą zapraszamy do uczestnictwa w zajęciach Pracowni Teatralnej - pod okiem i przy pomocy doświadczonego praktyka teatralnego i pedagoga.

**zapraszamy w każdy wtorek i czwartek o godz. 17.00**

**MŁODZIEŻOWA AKADEMIA  
ARTYSTYCZNA**

W roku szkolnym 1999/2000 rozpoczynamy szósty sezon działalności Młodzieżowej Akademii Artystycznej. Idea powołania MAA zrodziła się z potrzeby zapewnienia dzieciom i młodzieży poszerzonej edukacji w zakresie sztuki, przygotowania do pogłębionego odbioru dzieła estetycznego - w szczególności filmu i teatru - jak również pobudzenia postawy twórczej młodego człowieka. MAA rozpoczęła swoją działalność w porozumieniu z Kuratorium oświaty w oparciu o zaakceptowany przez Ministerstwo Edukacji Narodowej program edukacji filmowej. Programem objęte zostały wszystkie poziomy wiekowe szkół podstawowych i średnich. W zajęciach, które odbywają się raz w miesiącu dla każdej grupy wiekowej, uczestniczy średnio 5 tys. dzieci i młodzieży z Wrocławia i okolic. Na zajęcia zapraszani są wybitni przedstawiciele zawodów związanych z filmem i teatrem. W październiku na zajęciach Młodzieżowej Akademii Artystycznej będzie można obejrzeć m.in. następujące filmy: *Mulan*, *Doktor Dolittle*, *Nie wierzcie bliźniaczkom*, *Babe - świnka w mieście*, *Robinson Crusoe*, *Piąty element*, *Buntownik z wyboru*.

**zainteresowanych prosimy o kontakt z naszym biurem w godz. 10.00-15.00**

**MAA, ul. Bogusławskiego 14, 50-023 Wrocław  
tel. (071) 343 70 91 do 95, wew. 347, 348 lub 349**

**STAŁE IMPREZY KLUBOWE**  
wtorki: **WIECZORY MŁODYCH PREZENTACJI**  
środy, niedziele: **NOCE BLUESOWE**  
czwartki: **JAM SESSIONS**

2 października, godz. 21.00

**ADAM WENDT & FRIENDS**

skład: Adam Wendt, Wojciech Niedziela, Zbigniew Wrombel, Marcin Jahr

9 października, godz. 21.00

**BACK TO THE BASS**

skład: Mariusz Bogdanowicz, Adam Wendt, Krzysztof Herdzin, Piotr Biskupski

15 października, godz. 21.00

**JEAN 20 HUGUENIN (SZWAJCARIA)**



17 października, godz. 20.00

**STANISŁAW SOYKA**



skład: Staszek Soyka, Loco Richter, Arek Skolik, Zbyszek Uhuru Brysiak

24 października, godz. 21.00

**ADAM PIEROŃCZYK TRIO**

skład: Adam Pierończyk, Ed Schuller, Jacek Kochoan

29 października, godz. 21.00

**L'OREILLE CASSE'E - QUARTET (FRANCJA)**

skład: Nicolas Roy, Jaques Figueras, Guillaume Marthouret, Jacek Kawarski

30 października, godz. 21.00

**MAREK BALATA QUINTET**

skład: Marek Balata, Grzegorz Nagórski, Piotr Wyleźol, Antoni Dębski, Cezary Konrad

**KONCERT FORTEPIANOWY**

Sieć telefonii komórkowej Plus GSM z okazji swej trzeciej rocznicy sieci zaprasza na cykl koncertów, podczas których Leszek Możdżer wykona 10 łatwych utworów na fortepian, światowej sławy kompozytora Zbigniewa Preisnera.

**Teatr Polski - Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28  
3 października, godz. 19.00**

**Centrum Urody**

**Wrocław Rynek  
Przejście Garncarskie 2  
Tel. 343 14 41, 342 68 05**

**SALON FRYZJERSKI**

Członek elitarnego CLUBU PRESTIGE zrzeszającego najlepsze salony L'ORÉAL w Europie. Jedyne we Wrocławiu przedstawiciel prestiżowej marki kosmetyków do pielęgnacji włosów KERASTASE PARIS

Stylisci fryzjerzy szkoleni są przez największych fryzjerów m.in.:

Erica Stipa, Jaques Fourcade, Christiana Lacont, Tony & Guy.

Salon kreuje styl fryzur podczas wyborów Miss Polonia, Studentki Roku,

Best Figures & Faces on the World oraz prestiżowych pokazów mody.

Proponujemy profesjonalną obsługę zgodną z najnowszymi trendami mody:

- indywidualną stylizację
- najnowsze fryzury
- farby, balayage, trwałe, fleshe
- laserową kurację włosów (wypadanie)
- kompleksową odbudowę włosów
- sprzedaż kosmetyków Osmose, Kerastase

**SALON KOSMETYCZNY**

autoryzowany przez Akademię Francja

*Zabiegi Akademię (twarz):*

- zabieg liftingujący z vit. C
- zabieg wybielający z vit. C
- maska modelująca roztworem kwiatowym
- zabieg na oczy likwidujący worki, opuchlizny, zmarszczki
- maska termo-aktywna (popękane naczynka)

Masaż Liftingujący Rosenberga,

Masaż klasyczny twarzy

*Zabiegi Akademię (ciało):*

- wyszczuplający, drenujący, ujędrniający
- specjalny masaż ręczny
- elektrostymulacja Akademię 30 min.
- peeling całego ciała

Współpraca z dermatologiem - kosmetologiem.

**WIZAŻYSTYKA  
FACE ART STUDIO**

*Stylizacja - kreacja wizerunku.*

*Makijaż profesjonalny:*

- ślubny, dzienny, wieczorowy
- dla krótko i dalekowidza
- do fotografii, sesji zdjęciowych
- indywidualna nauka makijażu

**Dobór kosmetyków ARTDECO.**

**PEŁNA SATYSFAKCJA  
ZA PRZYSTĘPNĄ CENĘ**



# Czwartki Jazzowe

kierownictwo artystyczne: Krzysztof Jakubczak  
OKiS, Czarny Salon KZT, Rynek-Ratusz 24, tel. 342 22 91

7 października, godz. 21.00  
WIELKA FETA

na Rozpoczęcie Sezonu 1999/2000



Piotr Baron

ALL STARS WROCLAW BAND

Piotr Baron - sax, Artur Lesicki - guit., Adam Skrzypek - bass, Marek Markowski - piano, Marek Bałata - voc., Michał Czwojda - drums, Zbigniew Czwojda - tp

14 października, godz. 21.00



Jorgos Skolias

THEATRO Anthimos Apostolis - guit., Jorgos Skolias - voc., Stefanos Dimitriou - drums, Takis Papadopoulos - b.guit.

21 października, godz. 21.00  
YASS MINI BIG BAND



Włodzimierz Kiniorski

Tymon Tymański - guit., Ziut Gralak - tp, Włodzimierz Kiniorski - var., Mikołaj

Trzaska - sax, Jacek Olter - drums, Olo Walicki - bass



Ziut Gralak

28 października, godz. 21.00  
THE HOWLEY - CALVERT - GEORGE TRIO (Australia)

JOHN HOWLEY - piano, voc., karierę muzyczną rozpoczął z grupą *Royal George Hotel Jazz Band* w 1960 r., grając muzykę improwizowaną z udziałem muzyków reprezentujących różne style.

ROBERT CALVERT - ts, ss., - muzyk odrzucający jakąkolwiek formę kategoryzacji, koncertował w Europie i USA z grupą *Cult Band Gong* i *Mother Gong*, były członek grupy *John Steeves Away*.

ROB GEORGE - drums - były perkusista grup jazzowych i rockowych, od 1994 r. członek *The Howley - Calvert - George Trio*. Muzyka tej grupy ma formę swobodną, niezaaranżowaną, opiera się na improwizacjach i harmonijnym, swobodnym współgraniu muzyków. Elementy wokalne i instrumentalne, a także różnorodność rytmów pozwalają na komponowanie muzyki głębszej i pełniejszej. Celem tria jest tworzenie utworów będących niepodzielną całością. Muzycy bazują na inspiracjach m.in. Stockhausena, Chopina, Flamenco, Cecilia Taylora.



Mikołaj Trzaska

## PIOSENKA MIESIĄCA

OKiS wznawia cykl comiesięcznych imprez pod nazwą *Piosenka Miesiąca*. Idea spotkań jest stworzenie szansy młodym, śpiewającym wykonawcom z całego Dolnego Śląska. Szczególnie zachęcamy do udziału młodzież z małych miejscowości naszego regionu. Preferowana jest głównie muzyka balladowa, poezja śpiewana, piosenka studencka. Podczas październikowego spotkania gwiazdą wieczoru będzie Krzysztof Myszkowski - lider zespołu *Stare Dobre Małżeństwo*.



Krzysztof Myszkowski

Czarny Salon, 20 października, godz. 20.00  
informacje: OKiS, tel. 342 22 91

## KONCERT ZESPOŁU DES MOINES

Lauret III Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Studenckiej *LYKEND*. Czarny Salon, 15 października, godz. 20.00

## KONCERT NA RZECZ OPOZYCJI BIAŁORUSKIEJ

Pokolenie opozycji białoruskiej tworzy grupa młodych artystów, poetów, literatów, muzyków i plastyków. Środowisko niezależnej sceny rockowej na Białorusi wywodzi się z tego właśnie pokolenia. Ich twórczość bliska jest idei *Królestwa Białorusi*. Kulturowany przez nich romantyzm mit *wolnego pograncza* może również zainspirować i wzbogacić świadomość narodów sąsiednich, przede wszystkim Polaków. Na zaproszenie OKiS-u odbędzie się koncert zespołów z Białorusi (9 lub 10 października), udział wezmą:

- *Niepodległa Republika Mroja* z liderem Lawonem Wolskim jest od kilku lat kultową kapelą w środowiskach opozycyjnych. L. Wolski sam pisze muzykę, poezję i prozę. Ostatnia wydana w podziemiu płyta nosi tytuł *Paszport Obywatela Niepodległej Republiki Mroja*.

- *Nowyje Nieba* z liderką Katarzyną Kamocką - białoruską pieśniarką, określaną jako pierwszą damą niezależnej sceny muzycznej Białorusi.

- *Krywi* - formacja utworzona przez muzyków z zespołu *Palac*. Inspiracje czerpią z muzyki etnicznej wschodnich regionów byłego ZSRR. Sami piszą teksty i muzykę.  
- *Ullis* - najstarszy białoruski zespół rockowy. Pierwsze koncerty *Ullisa* były manifestami wolności słowa - pojawiały się na nich recytowane fragmenty *Ulyssesa* Joyce'a i poezji pisanej w odradzającym się języku białoruskim.

## KONCERT W DNIU 150. ROZCZNYCY ŚMIERCI CHOPINA

17 października o godz. 18.00 w dniu 150. rocznicy śmierci F. Chopina, w roku ogłoszonym jako Międzynarodowy Rok Chopinowski, odbędzie się w Filharmonii Wrocławskiej koncert z udziałem: Vadima Brodskiego - skrzypce, Rafała Kwiatkowskiego - wiolonczela, Waldemara Malickiego - fortepian. W programie koncertu: F. Chopin, G. Bizet/Sarasate, M. de Falla/Kochanski, Astor Piazzolla.



Vadim Brodski - światowej klasy skrzypce. Zdobywał pierwsze nagrody na wszystkich międzynarodowych konkursach, w których brał udział. W 1982 r. zawarł kontrakt z Musical Heritage Society w Nowym Jorku. Wśród płyt nagranych dla tej wytwórni były m.in. koncerty skrzypcowe Brahmsa, Paganiniego, Czajkowskiego, a także unikalne nagranie sześciu sonat na skrzypce solo Eugene Ysaÿe.

## WYBRYK '99

Organizator X Ogólnopolskiego Przeglądu Piosenki Licealisty **WYBRYK '99** III LO we Wrocławiu zaprasza do udziału w koncercie konkursowym wszystkich wykonawców prezentujących następujących rodzaje piosenki: kabaretową, aktorską, żeglarską, turystyczną, poetycką, rockową, jazzową, bluesową. zgłoszenia przyjmuje biuro przeglądu w III LO, ul. Składowa 5, tel. 328 76 16 w godzinach od 9.00 do 15.00

Najlepsza na Dolnym Śląsku  
WYŻSZA SZKOŁA  
ZARZĄDZANIA I MARKETINGU  
WE WROCŁAWIU

ogłasza rekrutację na studia dzienne i zaoczne na kierunkach:

zarządzanie i marketing  
administracja  
politologia

informacje i zapisy:

Biuo Rekrutacji WSZiM, 50-073 Wrocław, ul. Św. Antoniego 24A, tel./fax (0-71) 444 924, (0-71) 447 108, (0-71) 448 982, adres internetowy: <http://www.wszim.wroc.pl>





JACEK KACZMARSKI



PRZEMYSŁAW GINTROWSKI



ZBIGNIEW ŁAPINSKI

Teatr Polski, 24 października, godz. 19.00  
info: OKiS, Rynek-Ratusz 24  
tel. 342 22 91

**SPOTKANIE LITERACKIE**

towarzyszące sesji literackiej *Kierunki i tendencje we współczesnej literaturze polskiej*. W spotkaniu tym swój udział zapowiedziało 5 pisarzy dolnośląskich:

**Ewa FERENC** - prozaik, autorka powieści, opowiadań, esejów. Wydała siedem książek o treści historyczno-religijnej, m. in. *Polskie tradycje świąteczne* (88), *Największa łaska* (1991), *Z orłem pokoju* (1992, 1996). Jest doktorem nauk prawnych i nauczycielem akademickim.

**Bogusław KIERC** - poeta, eseista, aktor, autor sztuk teatralnych dla dzieci i 17. zbiorów wierszy, m.in.: *Niewinność* (1981), *Źródło światła* (1988). Ostatnio wydał *Tyber w piaskiem* (wiersze z książek dawnych i nowych) oraz *Czary*.

**Karol MALISZEWSKI** - poeta, prozaik, krytyk literacki, współredaktor antologii młodej poezji dolnośląskiej *Imiona istnienia*. Opublikował 6. zbiorów wierszy - ostatni to *Rocznik sześćdziesiąty grzebie w papierach* (96), dwie książki prozatorskie oraz zbiór szkiców o nowej poezji.

**Andrzej ZAWADA** - zajmuje się literaturą jako prozaik, krytyk, eseista, redaktor, profesor Uniwersytetu Wrocławskiego. Od debiutu w 1983 r. wydał 8. książek, ostatnio *Bresław, Miłosz, leksykon Literatura XX wieku*.

Słowo wstępne i prowadzenie obejmie Jerzy Bogdan KOS-poeta, prozaik, publicysta. Debiutował w 1953 r. wierszami, współpracował z wieloma piśmami literackimi i społeczno-kulturalnymi, jest autorem 8 książek literackich, m.in. *Zbliżenia-poezje*, jest organizatorem wielu imprez literackich i kulturalnych.

STOWARZYSZENIE PISARZY POLSKICH OŚRODEK KULTURY I SZTUKI WOJEWÓDZKA I MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA im. T. MIKULSKIEGO WE WROCŁAWIU zapraszają

6 października (środa), godz. 18.00  
DOLNOŚLĄSKIE CENTRUM FOTOGRAFII  
DOMEK ROMAŃSKI, pl. Nankiera 8



Promocja najnowszej płyty Piotra Wojtasika *Escape*

zespół w składzie: Piotr Wojtasik, Maciej Sikala, Sławomir Kurkiewicz, Krzysztof Dziedzic, Tomasz Szukalski  
CENTRUM SZTUKI ul. Mazowiecka 17

**WAPART** Scena Jazzowa  
4 października

godz. 19.00, bilety: 20 zł  
tel. 344 69 66, 344 28 16, 343 81 54



**DK ŚWIATOWID**

Dom Kultury Światowid we Wrocławiu ul. Kosynierów Gdyńskich 59 przyjmuje zapisy do sekcji: plastycznej, ceramicznej, modelarskiej, dziecięcego zespołu tanecznego, rytmiki, gry na gitarze i poezji śpiewanej, teatru dziecięcego, młodzieżowego teatru pantomimy. Proponujemy także kurs haftu. Dysponujemy wolnymi miejscami dla zespołów muzycznych.

informacje: w godz. od 9.00 do 20.00  
tel. 348 30 10, 348 30 19

**STUDIO MUSICALOWE**

działające przy Teatrze Muzycznym - Operetce Wrocławskiej ogłasza przesłuchania w dniu 11 października br. o godz. 17.00, sala Teatru Muzycznego, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 72, I piętro. Szczegółowe informacje tel. 343 80 51

tel. kom. 0 601 22 83 45

Zajęcia obejmują naukę śpiewu, gry aktorskiej i tańca. Ukoronowaniem nauki jest występ na scenie Teatru w spektaklu musicalowym.

Zajęcia prowadzą artyści Teatru Muzycznego: Anna Krych, Wiesław Gawalek, Jacek Gębura, Robert Kowalski (laureaci *Złoty*ch i *Srebrny*ch Iglic).

**Stowarzyszenie Artystów Na Bruku**

TEATR NA BRUKU

**II Otwarte Warsztaty Teatralne ZDERZENIA**

- spotkanie inauguracyjne. Zajęcia odbywać się będą w Zespole Szkół nr 1 przy ul. Słubickiej 29-33. Udział w warsztatach jest nieodpłatny.

19 października, godz. 16.00

**SPOTKANIA Z TEATREM NA BRUKU**

na boisku SP nr 13 - gimnazjum przy ul. Paulińskiej oraz na boisku SP nr 38 przy ul. Horbaczewskiego. W trakcie spotkań zaprezentowane zostaną spektakle *Charlie Pomywaczem* oraz *Fotograf* wraz z towarzyszącymi im happeningami. Za każdym razem dwukrotnie spotykamy się z dziećmi na tym samym podwórku. Każde ze spotkań podzielone jest na dwie zasadnicze części: prezentację Teatru *Na Bruku* - przedstawienie oraz drugą część, czyli wspólną zabawę z dziećmi. Ma ona na celu poszerzenie wiedzy o możliwościach, jakie rozwija przed dziećmi teatr i związane z nim dyscypliny.

21, 25, 28 października, godz. 17.00

Co  
lubisz  
?



Wrocław  
Rynek 48  
tel. 34-380-48  
tel. 34-380-49  
w godzinach:  
piątek-sobota 11.00-24.00  
niedziela-czwartek 11.00-23.00



Wrocław  
ul. Skłodowskiej 1  
tel. 321-61-91  
tel. 321-66-30  
w godzinach:  
11.00-23.00

www.pizzahutpoland.com.pl



Tak, jak  
lubisz.

Design by Kuba '97



## PAŃSTWOWA FILHARMONIA we Wrocławiu

1 października, godz. 19.00

Międzynarodowy Dzień Muzyki  
Inauguracja sezonu artystycznego 1999/2000  
Inauguracja I Konkursu Pianistycznego im. F. Liszta  
dyrygent - Marek Pijarowski  
solista - Aleksiej Orłowiecki - fortepian  
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej  
w programie:

F. Chopin - *Koncert fortepianowy e-moll op.11*, F. Liszt -  
*Koncert fortepianowy A-dur*, W. Kilar - *Krzysztof*

9 października, godz. 18.00

Final I Konkursu Pianistycznego im. F. Liszta  
dyrygent - Mieczysław Gawroński  
soliści - finaliści konkursu  
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej  
w programie:

koncerty fortepianowe F. Liszta i F. Chopina  
15 października, godz. 19.00

*Wieczór symfonii*

dyrygent - Yukio Kusakawa (Japonia)  
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej  
w programie:

L. van Beethoven - *II Symfonia D-dur op. 36*  
D. Szostakowicz - *IX Symfonia Es-dur*

22 października, godz. 19.00

dyrygent - Bogdan Oleński  
solista - Krzysztof Specjal - skrzypce  
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej  
w programie:

G. Rossini - *Uwertura do opery Włoszka w Algierze*  
P. Sarasate - *Fantazja na temat op. Carmen* G. Bizeta  
P. Czajkowski - *III Symfonia D-dur op. 29*

29 października, godz. 19.00

*Pamięci Artystów Wrocławia*

dyrygent - Marek Pijarowski  
solistka - Ewa Czermak - sopran, Orkiestra Filharmonii  
w programie: W.A. Mozart - *Symfonia g-moll KV 550*  
H. M. Gorecki - *III Symfonia*



**MIECZYŚLAW  
GAWROŃSKI**

Dyrygent Filharmonii Wrocławskiej. Studiował w AM we Wrocławiu, gdzie uzyskał dyplom z perkusji (1970 r.) i dyrygentury (1975 r.). Pracował jako muzyk-solista w Orkiestrze Filharmonii Wrocławskiej, przez dwa lata był kierownikiem muzycznym we Wrocławskim Teatrze Pantomimy Henryka Tomaszewskiego, po czym wrócił do Filharmonii. W latach 1978-80 współpracował z Orkiestrą Kameralną *Leopoldinum*. Występował na znanych festiwalach muzycznych w kraju i za granicą. Dyrygował większością polskich orkiestr, współpracował z wybitnymi solistami polskimi i zagranicznymi.

9 października, godz. 18.00

### ALEKSIEJ ORŁOWIECKI

Laureat międzynarodowych konkursów pianistycznych, absolwent 84r. i wykładowca Konserwatorium Petersburskiego 96r. Studia pianistyczne odbył pod kierunkiem Grigorija Sokolowa. Studiował również kompozycję oraz dyrygenturę operową i symfoniczną (u Y. Falika i A. Mussina). Prowadzi ożywioną działalność artystyczną i pedagogiczną. Jego obszerny repertuar obejmuje utwory od okresu baroku do współczesności.

1 października, godz. 19.00



**EWA CZERMAK**

Jest absolwentką Bułgarskiego Konserwatorium Państwowego w Sofii (1980 r.), w którym ukończyła dwuletnią specjalizację w zakresie śpiewu kameralnego. Jest solistką Państwowej Opery we Wrocławiu oraz pedagogiem w Akademii Muzycznej. Występowała w Hiszpanii, Turcji, Francji, Anglii, Holandii, Niemczech i na Martynice. Wykonuje nie tylko muzykę operową, lecz również kameralną i oratoryjną. Brała udział w festiwalach: operowych w Xanten (Niemcy) i Istambule, Festiwalu Mozartowskim w Madrycie, *Wratislavia Cantans*, *Pozromienie* i innych. Jest laureatką nagrody publiczności wrocławskiej w 1996 r.

29 października, godz. 19.00

### BOGDAN OLEŃSKI

Jest dyrygentem Teatru Narodowego w Warszawie, współpracującym z zespołami symfonicznymi w kraju i za granicą. Studiował dyrygenturę w klasie prof. Bohdana Wodiczki, następnie był dyrygentem w Filharmonii Poznańskiej, dyrektorem artystycznym Filharmonii Rzeszowskiej. Brał udział w festiwalach muzycznych, m.in. w Salzburgu, Karlsruhe, Edynburgu. Jest propagatorem muzyki Bogusława Schaeffera.

2 października, godz. 19.00



**KRZYSZTOF SPECJAL**

Ur. się w 1985 r. Jest uczniem VII klasy Państwowej Podstawowej Szkoły Muzycznej im. E. Młynarskiego w Warszawie. Ma na swoim koncie szereg nagród i wyróżnień na ogólnopolskich przesłuchaniach i konkursach. W 1999 r. zdobył I miejsce na Ogólnopolskich Przesłuchaniach uczniów klas skrzypiec szkół muzycznych II stopnia w Elblągu. Jako laureat I nagrody otrzymał stypendium Ministra Kultury i Sztuki. Był uczestnikiem Międzynarodowych Kursów Muzycznych w Łańcutcie, Warsztatów Muzycznych w Zakopanem. Brał udział w Międzynarodowej 5. Akademii Smyczkowej *Stringtime*.

22 października, godz. 19.00

*Filharmonia*  
im. Witolda Lutosławskiego

ul. Marszałka  
Józefa Piłsudskiego 19  
tel. 342 20 01 do 03

DYREKTOR NACZELNY  
I ARTYSTYCZNY  
MAREK  
PIJAROWSKI



CALLAN  
METHOD

ENGLISH IN A QUARTER  
OF THE TIME

## SKRYBA

NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

ul. Szewska 78/1

50-054 Wrocław

tel. (071) 343 33 91

www.metodacallana.com.pl

e-mail: skryba@metodacallana.com.pl

- **Metoda Callana**, której podstawą jest konwersacja, uznana została przez największe autorytety (np. English Speaking Union) za najszybszą i najskuteczniejszą metodę nauki języka angielskiego.
- **W Szkole SKRYBA**, uczącej Metodą Callana, nauczysz się angielskiego najszybciej, a przez to koszty Twojej nauki będą najniższe.
- **Otrzymasz pisemną gwarancję**, że po odbyciu kursu w określonej liczbie godzin zdasz egzaminy Cambridge.
- **Naukę można rozpocząć każdego dnia**, grupy są małe (do 8 osób), a ceny przystępne.
- **Zniżki**: Uczestnicy wybierający lekcje w godzinach 8.30-10.20 i 19.30-20.20 - otrzymują 15% zniżki, w godzinach 10.30-14.20 - otrzymują 7% zniżki.
- **Można przez dwa dni (4-6 lekcji) bezpłatnie** uczestniczyć w zajęciach Szkoły (lekcje próbne).
- **Sluchacze wrocławskiej Szkoły** mogą kontynuować naukę w Callan School of English w Londynie.
- **Szkoła otwarta jest od 8.30 do 20.20**. Do Szkoły można zapisać się na dowolną liczbę tygodni (minimum 4) i wybrać najbardziej odpowiadający czas nauki.



# I MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY IM. FERENCA LISZTA

pod patronatem profesora dr. hab. Jana Waszkiewicza, Marszałka Województwa Dolnośląskiego  
Wrocław, 1 - 10 października 1999 r.



Po kilku latach przygotowań i wielokierunkowych starań udało się ogólnopolskim konkursom pianistycznym im. F. Liszta, realizowanym we Wrocławiu od 1991 r., nadać rangę i zasięg międzynarodowy. Jest to pierwszy międzynarodowy konkurs pianistyczny w historii nie tylko regionu dolnośląskiego, ale całych Ziemi Zachodnich.

Konkurs, będący ukoronowaniem dziesięcioletniej działalności Towarzystwa im. F. Liszta w Polsce, jest również naszym włączeniem się w obchody Roku Chopinowskiego poprzez szereg akcentów w programie konkursu oraz w obchody Międzynarodowego Dnia Muzyki poprzez rozpoczęcie go właśnie 1 października.

Wybór dokonanej przez F. Liszta transkrypcji fortepianowej pieśni F. Chopina *Moja pieszczołka* jako utworu obowiązkowego dla wszystkich uczestników konkursu umotywowany był walorami artystycznymi dzieła oraz chęcią nawiązania do przyjaźni między Chopinem i Lisztem i do wielkiej admiracji, jaką Liszt przejawiał dla geniuszu kompozytorskiego Chopina. Ferenc Liszt – patriota węgierski, artysta, który wniósł istotny wkład w kulturę niemiecką i francuską – znał dobrze współczesną mu polską muzykę, literaturę i nasze obyczaje. Był zaprzyjaźniony z wieloma najwybitniejszymi polskimi twórcami, miał bardzo duży wkład w muzyczne wykształcenie i rozpoczęcie samodzielnej działalności artystycznej przez wielu Polaków. Stworzył ponad 20 utworów inspirowanych w różny sposób polską historią i muzyką – od (nieukończzonego niestety) wielkiego oratorium *Legenda o św. Stanisławie* – do krótkich miniatur fortepianowych. W dobie starań o dalsze poszerzanie procesów integracyjnych w Europie warto pamiętać, że taka działalność na niwie sztuki była oczywista dla największych artystów już w XIX w.

Do udziału w konkursie zakwalifikowaliśmy 38 pianistów z 11 krajów. Wielu z nich ma już znaczące, profesjonalne osiągnięcia artystyczne. Jest to dobra podstawa do przekonania, że poziom artystyczny konkursu będzie godny imienia Ferenc Liszta – jednego z największych pianistów wszystkich czasów.

Dziękując gorąco wszystkim osobom, dzięki którym konkurs mógł dojść do skutku, chciałbym szczególnie podziękowania skierować do Pana Profesora Jana Waszkiewicza, Marszałka Województwa Dolnośląskiego, Patrona Konkursu. Bez jego osobistego wielkiego zaangażowania nie byłoby możliwe zrealizowanie naszej idei. Dziękując serdecznie również Dyrekcji i Zespołowi Państwowej Filharmonii im. W. Lutosławskiego we Wrocławiu – Przyjaciółom i Znakomitym Partnerom, za pomoc w realizacji dotychczasowych, krajowych edycji konkursu i przygotowywania jego obecnej formy.

Wszystkim Słuchaczom życzę wspaniałych, godnych Muzyki Wielkiego Franciszka, doznań artystycznych, a wszystkim Uczestnikom Konkursu, aby właśnie na estradzie Filharmonii Wrocławskiej wzniesli się na wyżyny swojego talentu i umiejętności.

Juliusz Adamowski, Prezes TiFL

## JURY KONKURSU:

Wiktor Mierzanow - przewodniczący (Rosja), Juliusz Adamowski - sekretarz  
Andrzej Jasiński, Alexander Jenner (Austria), István Lantos (Węgry),  
Włodzimierz Obidowicz, Aleksiej Orłowiecki (Rosja)

## NAGRODY:

I - 40.000 zł, II - 25.000 zł, III - 15.000 zł, IV - 10.000 zł,  
Wyróżnienia: 500 - 5000 zł

Ponadto laureaci otrzymają zaproszenia na koncerty w kraju i za granicą.

## ORGANIZATOR:

Towarzystwo im. F. Liszta  
Współpraca: Filharmonia im. Witolda Lutosławskiego we Wrocławiu, Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu  
dyrektor konkursu: Juliusz Adamowski  
współpraca: Aleksander Janicki, Grzegorz Kurzyński,  
Tadeusz Nesterowicz, Marek Pijarowski, Stefan Placek

## PATRONAT MEDIALNY

- TELEWIZJA POLSKA S.A. ODDZIAŁ WE WROCŁAWIU
- POLSKIE RADIO WROCŁAW S.A. • GAZETA WYBORCZA

## SPONSORZY KONKURSU:

- MINISTERSTWO DZIEDZICTWA NARODOWEJ REPUBLIKI WĘGERSKIEJ,
- MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO, • SAMORZĄD WROCŁAWIA,
- PKO BP - ODDZIAŁ REGIONALNY WE WROCŁAWIU, • SG W POLSCE BANK KOMERCYJNY I INWESTYCYJNY GRUPY SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, • BANK ZACHODNI S.A.,
- DOLNOŚLĄSKA SPÓŁKA INWESTYCYJNA S.A. - GRUPA HINDINGOWA KGHM POLSKA MIĘDŹ S.A., • KGHM METALE S.A. - FUNDUSZ INWESTYCYJNY GRUPY KAPITAŁOWEJ KGHM POLSKA MIĘDŹ S.A., • ELEKTROWNIA TURÓW,
- KOPALNIA WĘGLA BRUNATNEGO TURÓW, • C. BECHSTEIN PIANOFORTEFABRIK - BERLIN, • MEYER FABRYKA FORTEPIANÓW I PIANIN SP. Z O.O. KALISZ, • PIANO-FIKS ZAKŁAD RENOWACJI FORTEPIANÓW W NOWYCH SKALMIERZCACH K/KALISZA,
- MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ WROCŁAW S.A.,
- CREATOR PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE, • HOTEL WROCŁAW

## KONCERT INAUGURACYJNY

1 października, godz. 19.00

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii im. Witolda Lutosławskiego we Wrocławiu, dyrygent - Marek Pijarowski, solista - Aleksiej Orłowiecki (Sankt Petersburg).  
W programie: Koncert fortepianowy e-moll op. 11 Fryderyka Chopina, II Koncert fortepianowy A-dur Ferenc Liszta i Poemat symfoniczny *Kzesany* Wojciecha Kilara

## PRZESŁUCHANIA I ETAPU

2 października

godz. 10.00 - 13.30 - Lu-Hui Yu, Piotr Zukowski, Bachtior Allaberganow, Evelina Borbei, Arsen Čarkić, Tomasz Dębowski  
godz. 17.00 - 21.00 - Jonathan Ellis, Michał Ferber, Iwan Fiedorow, Michaił Fomin, Hanna Holeksa, Małgorzata Jasińska, Łukasz Jungowski

3 października

godz. 10.00 - 13.30 - Marek Kamola, Piotr Kępiński, Małgorzata Kieruczenko, Anna Kijanowska, Grzegorz Kinda, Aleksiej Komarow  
godz. 17.00 - 21.00 - Beata Koniuszy, Cezary Kwapisz, Tatiana Larionowa, Kana Mimaki, Aleksandra Mozgiew, Michio Nishihara, Toru, Maciej Pabich

4 października

godz. 10.00 - 13.30 - Denis Plutałow, Erik Reischl, Daria Riabowa, Jussi Rinta, Yumi Sato, Natalia Sawościanik  
godz. 17.00 - 20.30 - Miroslav Sekera, Justyna Skoczek, Jerzy Stecki, Andrej Sudelski, Michał Szczepański, Wojciech Waleczek

## PRZESŁUCHANIA II ETAPU

6 października, godz. 10.30 - 14.00 i 17.30 - 21.00

7 października, godz. 10.30 - 14.00 i 17.30 - 21.00

## PRZESŁUCHANIA III ETAPU

9 października, godz. 18.00 - 20.00

## KONCERT LAUREATÓW, WRĘCZENIE DYPLOMÓW

Jubileuszowy 500. Koncert TiFL

10 października, godz. 18.00 - 21.00

## OGŁOSZENIA WYNIKÓW KONKURSU (kawiarnia w budynku Filharmonii)

wyniki I etapu - 4 października, około godz. 22.30

wyniki II etapu - 7 października, około godz. 22.30

wyniki całego konkursu - 10 października, około godz. 13.00



## TOWARZYSTWO IMIENIA FERENCA LISZTA FERENC LISZT SOCIETY IN POLAND

50-101 Wrocław, Rynek-Przejskie Garmarskie 2  
tel./fax (48 71) 351 97 35, tel. 0602 46 97 23

TiFL

## Wieczory Lisztowskie

Aleksiej i Katarzyna Machłajewscy - duet fortepianowy (Sankt Petersburg)  
słowo o muzyce - Juliusz Adamowski

W programie utwory kompozytorów rosyjskich na cztery ręce i na fortepian solo.

25 października, godz. 19.00 - Trzebnica, Klub Spółdzielni Mieszkaniowej

26 października, godz. 16.30 - Wrocław, Klub Muzyki i Literatury

59. Koncert dedykowany Sprawnym Inaczej

27 października, godz. 18.00 - Nysa, Muzeum

28 października, godz. 18.00 - Oborniki Śląskie, Salonik Czterech Muz

29 października, godz. 18.00 - Brzeg, Zamek Piastów Śląskich



ALEKSIEJ MACHŁAJEWSKI - pianista i pedagog Konserwatorium im. M. Rimskiego-Korsakowa w Sankt Petersburgu. W jego koncertowej działalności przeważa kameralistyka. W Polsce występował w 1990, 1992 i 1996 r. W Konserwatorium Petersburskim kieruje współpracą z zagranicą i jest organizatorem koncertów młodych polskich pianistów oraz ich opiekunem podczas pobytu w Sankt Petersburgu. Od kilku lat z córką Katarzyną, studentką Konserwatorium Petersburskiego tworzą duet fortepianowy, koncertujący na terenie Rosji.



**WRATISLAVIA CANTANS****Motto: Wokół muzyki końca wieków****16 i 17 października, 5 grudnia****16 października, godz. 19.30**

Kościół Uniwersytecki

Soliści i chór Europejskiej Akademii Baroku, Ambrony  
European Union Baroque Orchestra,  
Jeremy Ovenden, Anne Grimm,  
Ronan Nédélec, Bernhard Landauer,  
Claude Darbellay, Els Bongers, Ton Koopman (dyr.)  
Georg Friedrich Händel  
Oratorium *Samson*

**17 października godz. 19.30**

Kościół Uniwersytecki

European Union Baroque Orchestra, Ton Koopman - dyr.  
Mistrzowie Fryderyka Chopina  
(koncert w 150. rocznicę śmierci kompozytora)  
bilety: Wratislavia Cantans, ul. Kielbaśnicza 5

**TOMOKO KINOSHITA****RECITAL FORTIEPIANOWY**

*z okazji 150. rocznicy śmierci Chopina w ramach II. Spotkań z Muzyką. W programie utwory F. Chopina.*  
T. Kinoshita urodziła się w 71r. w Nara (Japonia). Naukę gry na fortepianie rozpoczęła w trzecim roku życia. Studia pianistyczne odbyła na Uniwersytecie Muzycznym w Osace pod kierunkiem prof. Mitsuo Yamada. Od 95r. przebywa na studiach podyplomowych w AM im. F. Chopina w Warszawie. W 93r. otrzymała I nagrodę na Konkursie Pianistycznym w Wakayama. We wrześniu tego roku otrzymała III nagrodę na IV. Międzynarodowym Konkursie im. Karola Szymanowskiego w Łodzi. Koncertowała w wielu miastach w Polsce i za granicą. KMIL, pl. Kościuszki 9, 18 października, godz. 18.00

**AKADEMIA MUZYCZNA**

im. Karóla Lipińskiego we Wrocławiu

**19 października, godz. 19.00**

Sala Teatralna AM, pl. 1 Maja 2

Wtorek Muzyczny

Koncert poświęcony pamięci inicjatora  
Wtorków Muzycznych  
doc. Marii Jędrzejewskiej  
w 15. rocznicę śmierci.

Wykonawcy:

Agata Młynarska - sopran,  
Alicja Faryniarz - fortepian,  
Czesław Klonowski - fagot,  
Lidia Grzanka-Urbaniak -  
wiolonczela,

Włodzimierz Obidowicz - fortepian.  
Słowo wstępne - Ryszard Drobaczyński.

**26 października, godz. 19.00**

Sala Teatralna AM, pl. 1 Maja 2

Wtorek Muzyczny

Wrażenia z festiwalu *Warszawska Jesień '99*  
opowiadają

Rafał Augustyn  
oraz studenci

Akademii Muzycznej we Wrocławiu.  
Wieczór prowadzi Ewelina Niewiadomska.

50-043 Wrocław, pl. 1 Maja 2  
tel. 355 72 76

**TEATR MUZYCZNY  
OPERETKA WROCLAWSKA**

dyrektor naczelný i artystyczny: Marek Rostecki

ul. J. Pilsudskiego 72, 50-020 Wrocław

tel. 343 80 51, 344 49 16, fax 343 87 26

Biuro Organizacji Widowni i Obsługi Widzów, tel. 343 56 52

Kasa czynna codziennie oprócz poniedziałków od 12.00-18.30  
w wolne soboty od 16.00 - 18.30, w niedziele na godzinę przed przedstawieniem.  
Dyrekcja zastrzega sobie prawo do zmian w repertuarze i obsadzie.



Wojciech Ziembowski, Dorota Woróźbicka

**WIKTORIA I JEJ HUZAR**

*Miał rację Gombrowicz, Operetka jest wieczna. Bo co naprawdę zapamiętamy z wielkiej historii, jeśli nie refreny naszych piosenek, wielkie miłości, tragedie, urodę kobiet i szarm kochanków. Taką właśnie wizję świata daje wrocławska "Wiktoria..." Na scenie oglądamy i słyszymy umoczone refreny Abrahama wśród wysmakowanych dekoracji i zapierających dech w piersiach tańców. Pyszna zabawa i czyste wzruszenia. Bravo!*

Leszek Polka, *Gazeta Wyborcza*

Zdzisław Skorek, Maria Cielewicz-Gisiec

**ZORBA - musical**

*Wrocławska premiera "Zorby" pokazała nam, jak można robić dobre musicale nie tylko na Broadwayu. Spektakl bawi nas i wzrusza... Mistrzowskie sceny zbliżone układają się w poetyckie obrazy. Zasługa to przede wszystkim artystów Teatru Muzycznego-Operetki Wrocławskiej oraz reżysera i choreografa Jana Szumieja. Śpiewającym artystom pomogła doskonale przygotowana i grająca orkiestra, świetnie prowadzona przez Michała Nesterowicza, który sprawował kierownictwo muzyczne nad tym musicaliem.*

Elżbieta Szomańska, *Słowo Polskie*

Małgorzata Szeptycka

**PAŹDZIERNIK '99**

DATA	TYTUL	GODZ.
1 pt.	Wiktoria i jej huzar	18.30
2 so.	Wiktoria i jej huzar	18.30
3 n.	Wiktoria i jej huzar	18.30
7 cz.	Zorba - musical	18.30
8 pt.	Zorba - musical	18.30
9 n.	Zorba - musical	18.30
13 śr.	Księga dżungli	10.30
14 cz.	Księga dżungli	10.30
15 pt.	Księga dżungli	10.30
16 so.	Uroczysty koncert pod patronatem Prezydenta Bogdana Zdrojewskiego z okazji uzyskania własnej siedziby	
17 n.	Uroczysty koncert pod patronatem Prezydenta Bogdana Zdrojewskiego z okazji uzyskania własnej siedziby	
18 pn.	Będzie lepiej?! - rewia Gościnne występy Teatru Muzycznego - Operetki Wrocławskiej w Operze Śląskiej w Bytomiu	19.00
20 śr.	Księga dżungli Będzie lepiej?! - rewia	10.30 18.30
22 pt.	Zemsta nietoperza Gościnne występy Opera Śląska z Bytomia	18.30

Więcej informacji o nas w Internecie  
we Wrocławskim Informatorze Internetowym  
[www.wroclaw.plan.pl](http://www.wroclaw.plan.pl)



Robert Kowalski

**KSIĘGA DŻUNGLI musical**

Jazzowy spektakl oparty na motywach powieści Kiplinga, w baśniowy sposób opowiada jednak własną historię. Angielski oddział specjalny szuka buntownika. Trafia do wioski, której duchowym przywódcą jest mędrzec Bairagi. Podczas tajemnego obrzędu nadaje on przybyszom imiona bohaterów *Księgi dżungli*. Zły kapitan Brown staje się nieoklepanym tygrysem Shere Khanem, wrażliwy porucznik Kipling - Mowgliem, chłopcem wychowanym w dżungli przez wilki...

**BĘDZIE LEPIEJ?! rewia**

Nie warto być pesymistą  
Już lepiej wierzyć w cuda  
Może jutro coś się uda  
Dzisiaj ktoś znalazł portfel  
Skąd ty wiesz, że nie znajdziesz też?  
Jeszcze dzień i jeszcze dwa  
Wszystko na świecie granice ma  
Było nam źle, to będzie lepiej  
Jutro będzie lepiej o key!  
piosenka z filmu *Będzie lepiej*, tekst: E. Schlichte  
*Przedstawiamy Państwu najbardziej znane szlagiery. Dla starszych będą one wspaniałym wspomnieniem z młodości, a dla młodszych... może odkryciem?*  
Bohdan Łazuka



DYREKTOR  
NACZELNY I ARTYSTYCZNY  
EWA MICHNIK



50-412 WROCLAW  
UL. MAZOWIECKA 17  
TEL. 344 16 03, TEL./FAX 344 78 12

Opera  
wroclawska



NABUCCO

**NABUCCO**

Największa w Polsce realizacja opery Najpopularniejsza opera Verdiego. Jego treść osnuta jest na epizodzie biblijnym z czasów niewoli babilońskiej Izraelitów. Dzieło przynosi monumentalne obrazy potęgi biblijnego Babilonu, poruszające sceny upokorzenia Izraelitów, sytuacje pełne dramatyzmu, grozy i religijnego uniesienia. Przez wiele lat wskutek cenzury, opera ta nie mogła być wystawiana w wielu państwach totalitarnych, m.in. w Polsce, a słynna pieśń chóralna *Va pensiero...* urosła do symbolu hymnu wyzwolenieckiego wszystkich narodów uciśnionych. Jest najśłynniejszą melodią Verdiego, wydaną w setkach nagrań płytowych. Żądza władzy, nienawiść, gniew przeplatają się z litością, szlachetnością i uczuciem miłości, która zwycięża.



**CYRULIK SEWILSKI**

Arcydzieło opery komicznej, kwintesjencja stylu Rossiniego. Jego muzyka łączy kompozytorskim mistrzostwem i dowcipem. Uwertura, canzony Almavivy i Figara, aria Don Basilia o plotce, aria Rozyny - to najśłynniejsze fragmenty opery. Spektakl prezentowany był w Niemczech, gdzie spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem.

**JEZIORO ŁĄBĘDZIE**

Dzieło najbardziej reprezentacyjne dla wielkich rosyjskich tradycji baletowych, oparte na klasycznej i historycznej choreografii Leona Iwanowa i Mariusa Petipy, częściowo tylko zmodernizowanej przez Teresę Kujawę, znajduje się w repertuarze Opery Wrocławskiej od 1991 r. Spektakl wysoko oceniany przez krytykę i przez publiczność polską i zagraniczną.

**TRAVIATA**

Opera Verdiego, z librettem opartym na powieści *Dama Kameliowa* A. Dumasa - syna, z pięknymi melodiami - z najbardziej znanym tostem *Libiamo, libiamo* (Węc pijmy). Spektakl - w prowokacyjnej i skandalizującej reżyserii A. Hanuszkiewicza - należy do najdlużej utrzymujących się pozycji w repertuarze Opery Wrocławskiej.

**bilety:**

CS IMPART, ul. MAZOWIECKA 17  
tel. 372 43 57  
KASA OBOK GMACHU OPERY  
ul. ŚWIDNICKA 35, tel. 344 57 79  
FILHARMONIA, BEMOLIKA  
strona internetowa:  
[www.rej.com.pl/opera](http://www.rej.com.pl/opera)

phot. M. Grotowski



Requiem

*Repertuar*

- 1, 2, 3 października, godz. 19.00  
Hala Ludowa  
G. Verdi - *Nabucco*
- 6 października, godz. 11.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
S. Moniuszko - *Straszny dwór*
- 8 października, godz. 19.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
G. Bizet - *Carmen*
- 9 października, godz. 19.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
G. Verdi - *Traviata*
- 12 października, godz. 19.00  
Operowy wtorek w Pasażu  
Pod Błękitnym Słońcem - recital  
13 października, godz. 19.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
G. Rossini - *Cyrulik sewilski*
- 15, 16 października, godz. 19.00  
Katedra Marii Magdaleny  
G. Verdi - *Requiem*
- 17 października, godz. 17.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
P. Czajkowski - *Jezioro łabędzie*
- 22 października, godz. 18.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
Ch. Gounod - *Faust*
- 23 października, godz. 19.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
G. Puccini - *Tosca*
- 28 października, godz. 19.00  
Wydawnictwo Filmów Fabularnych  
F. Chopin - *Sylfidy*  
M. Ravel - *Bolero*

Dyrekcja zastrzega sobie prawo do zmiany repertuaru.

**KONCERTY MUZYKI DAWNEJ - Kierownictwo artystyczne: Cezary Zych**

- 13 października, godz. 20.00  
Sala Wielka Ratusza  
Konsort viol da gamba *Phantasm*  
w programie Kunst der Fuge J.S.Bach
- 14 października, godz. 20.00  
Sala Wielka Ratusza  
Konsort viol da gamba *Phantasm*  
w programie fantazje H.Purcell
- 18 października, godz. 20.00  
Sala Wielka Ratusza  
Orkiestra barokowa *Arte dei Suonatori*  
Sirkka Liisa Kaakinen  
skrzypce barokowe  
Tuija Hakki - pianoforte  
J.S. Bach - 5. Koncert Brandenburski  
C.F.E. Bach - Koncert fortepianowy  
d-moll (1748) WV23  
W.A. Mozart - Koncert fortepianowy  
C-dur KV 415

organizacja: Agencja Artystyczna Guido



współorganizacja:  
Wydział Kultury i Sportu  
UM Wrocławia,  
Wydział Kultury i Nauki  
Urzędu Marszałkowskiego,  
The British Council, Canor  
informacje: tel. 0603 85 89 09  
bilety: Bemolika, Rynek 49



**PHANTASM**

Laurence Dreyfus, Jonathan Manson, Markku Luolajan - Mikkola, Wendy Gillespie  
Zespół założony w 1994 r. zajmuje się muzyką przeznaczoną na viole da gamba, od Byrda i Purcell'a, poprzez arcydzieła Marais'a i Couperina do pełnych głębi fug Bacha i Mozarta. Występował na festiwalach w Londynie, Amsterdamie, Norwegii, Islandii, Finlandii i USA.

**ORKIESTRA BAROKOWA ARTE DEI SUONATORI**

*Arte dei Suonatori* czyli *szuka współbrzmienia / współgrania*, to historyczna nazwa cechu instrumentalistów istniejącego w Wenecji od XIV do XVIII wieku i skupiającego najznakomitszych muzyków miasta. Do tej tradycji *Arte dei Suonatori* stara się nawiązywać zapraszając do współpracy najlepszych dzisiaj muzyków europejskich.

**SIRKKA-LIISA KAAKINEN**

Studia rozpoczęła w klasie skrzypiec w rodzinnym mieście Kajaani i kontynuowała w Akademii im. Sibeliusa pod kierunkiem Yoshiko Arai, Jouko Heikkilä i Kaija Saarikettu. Debiuutowała w 91 r. Po uzyskaniu dyplomu w Akademii im. Sibeliusa kontynuowała studia w Holandii w klasach skrzypiec barokowych Lucy van Dael i Moniki Huggett. Brała udział w kursach mistrzowskich, między innymi w klasie Any Chumachenko. Sirkka-Liisa Kaakinen. Od 1994 r. Sirkka-Liisa Kaakinen jest koncertmistrzem dwóch wybitnych zespołów: *Collegium Vocale* i *La Chapelle Royale*.

**TUIJA HAKKIŁA**

Studiowała fortepian u Liisy Pohjola i Eero Heinonen w Akademii im. Sibeliusa w Helsinkach, a następnie w Konserwatorium Paryskim. W USA kontynuowała studia u Malcolma Bilsona. Od 87r. prowadzi klasę fortepianu w Akademii im. Sibeliusa w Helsinkach. Od 76r. występuje regularnie z wiolonczelistą Ansim Karttunen. W 82 r. duet ten zdobył pierwszą nagrodę na Konkursie Młodych Solistów w Bordeaux. W jej repertuarze znajduje się wiele dzieł fińskich i obcych kompozytorów. Jest dyrektorem artystycznym Festiwalu *Muzyka na Zamku*, który odbywa się w Finlandii.

*Creator*

**OŚRODEK PROFILAKTYKI I REHABILITACJI**

NIEPUBLICZNY  
ZAKŁAD OPIEKI  
ZDROWOTNEJ

WROCLAW  
ul. LOTNICZA 37  
tel. 351 03 67

**PORADNIA LEKARSKA**

**KINEZYTERAPIA INDYWIDUALNA I GRUPOWA**

**FIZYKOTERAPIA**

- ◆ elektroterapia
- ◆ światłoterapia
- ◆ magnetoterapia
- ◆ laseroterapia
- ◆ krioterapia
- ◆ ultradźwięki
- ◆ teraplus
- ◆ masaż uciskowy sekwencyjny

**MASAŻ**

- ◆ leczniczy
- ◆ sportowy
- ◆ limfatyczny

**REKREACJA**

- ◆ aerobic
- ◆ callanetics
- ◆ joga
- ◆ gimnastyka szwedzka korekcyjna
- ◆ ogólnokondycyjna
- ◆ program walki z nadwagą



# GRECKIE RESTAURACJE READY'S®



## POLECAMY:

**GYROS, SOUVLAKI, BIFTEKI,  
PITĘ Z GYROSEM, GRECKĄ SAŁATKĘ  
ORAZ SOS TZATZYKI.**

**SZYBKA OBSŁUGA W MIŁEJ  
ATMOSFERZE WNĘTRZ  
O ORYGINALNYM WYSTROJU**

Rynek 15

tel. (71) 343 29 12, godz. 9<sup>00</sup>-24<sup>00</sup> - 50 miejsc

Plac Bema 3

tel. (71) 322 87 72, godz. 9<sup>00</sup>-22<sup>00</sup> - 35 miejsc

ul. M. Skłodowskiej-Curie 33

tel. (71) 328 17 92, godz. 9<sup>00</sup>-23<sup>00</sup> - 25 miejsc

ul. Piłsudskiego 105 (dworzec PKP)

24 godz. - 20 miejsc

ul. Paprotna 7, Centrum Handlowe Marino

godz. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

Wybrzeże Wyspiańskiego 27

tel. (71) 322 29 40, godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> - 70 miejsc

**TAKŻE TRADYCYJNE DANIA  
KUCHNI POLSKIEJ**

ul. Paprotna 7, Centrum Handlowe Marino

godz. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

Wybrzeże Wyspiańskiego 27

tel. (71) 322 29 40, godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> - 70 miejsc

## Teatr Polski

DYREKTOR NACZELNY ARTYSTYCZNY: JACEK WEKSLER  
ul. G. Zapolskiej 3, 50-032 Wrocław, tel. (071) 346 09 21, 343 87 89, 343 86 53 w. 261 lub 262, 44 62 01.  
Duża Scena, ul. G. Zapolskiej 3; Scena na Świebodzkim, pl. Orłąt Lwowskich 20c;  
Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28; www.wroclaw.plan.pl



### Werner Schwab PREZYDENTKI

przekład: Monika Muskała  
reżyseria i scenografia: Krystian Lupa  
występują: Bożena Baranowska (Erna),  
Halina Rasiakówna (Greta), Ewa  
Skibińska (Mariel), Joanna Pierzak -  
gościnnie (Dziewica Maryja)

To sztuka o trzech zwykłych, *tzw. pros-  
tych* kobietach, które nie radzą sobie w świe-  
cie wartości kultury, uwiecznionych między  
wspomnieniem, a pragnieniem. Zostały  
ciężko doświadczone przez życie. Spodzie-  
wają się należnej im rekompensaty za cier-  
pliwie dźwigany, codzienny krzyż.  
Sztuka przeznaczona dla widzów dorosłych!  
bilety: 25 zł (norm.), 15 zł (ulg.)



fol. S. Okolowicz

### HISTORIA PRL wg Mrożka

scenariusz i reżyseria: Jerzy Jarocki  
scenografia: Jerzy Juk-Kowarski  
muzyka: Stanisław Radwan  
ruch sceniczny: Leszek Czarnota  
bilety: 22 zł (norm.), 11 zł (ulg.)

### Klub 1212

Otwieramy 34. sezon  
edukacji teatralnej młodzieży.

**2 października, godz. 19.00** - Teatr Pol-  
ski. Premiera młodzieżowa *Doktora Fau-  
stusa*. Po spektaklu dyskusja z aktorami  
i reżyserem: **4 października, godz.  
19.00** - Scena na Świebodzkim. Wykład  
inauguracyjny prof. dr Jana Miodka: *Ję-  
zyk Teatru*: **14 października, godz. 16.30**  
- Teatr Kameralny. *Wszelchnica Teatralna*.  
Wykład prof. J. Bielunasa: *Wprowadzenie  
w świat teatru*: **20 października, godz.  
16.30** - Sala Prób 205 w Teatrze Polskim.  
Warsztaty Teatralne. Ruch sceniczny prowa-  
dzi prof. Jerzy Kozłowski.

wejściówki - Teatr Polski, pok. 312,  
tel. 343 86 53 w. 206., informacje: wt. -  
czw., godz. 12.00 - 16.00 w pok. 312

DATA	TYTUŁ	GODZ.	SCENA
1.10.	Doktor Faustus - prapremiera	19.00	Duża Scena
2-3, 5-10.10.	Doktor Faustus	19.00	Duża Scena
13-17.10.	Krwawe gody	19.00	Duża Scena
26-28.10.	Historia PRL wg Mrożka	19.00	Duża Scena
1-2, 5-10.10.	Mayday	19.00	S. Kameralna
12-17.10.	Okno na parlament	19.00	S. Kameralna
22-24.10.	Sztuka	19.00	S. Kameralna
26-29.10.	Wszystko w rodzinie	19.00	S. Kameralna
1-2.10.	Ostatnie kwadry	19.00	S. na Świebodzkim
7-10.10.	Prezydentki	19.00	S. na Świebodzkim
14-16.10.	Krzesła	19.00	S. na Świebodzkim
19-22.10.	Nasz człowiek	19.00	S. na Świebodzkim
26-29.10.	Przemiana	19.00	S. na Świebodzkim

Dyrekcja Teatru zastrzega sobie prawo do zmian w repertuarze.



### Eugène Ionesco KRZESŁA

przekład: Jan Kosiński  
reżyseria: Maciej Englert  
scenografia: Maciej Stajewski  
występują: Iga Mayr, Igor Przegrodzki

Sztuka uważana za klasyczne dzie-  
ło teatru absurdu. Wspaniałe kreacje  
aktorskie - wielokrotnie nagradzane -  
m.in. na Festiwalu Sztuki Aktorskiej  
w Kaliszu (nagrody aktorskie pierw-  
szego stopnia), nagroda specjalna dla  
Igora Przegrodzkiego na Międzynarodo-  
wym Festiwalu Teatrów Ekspery-  
mentalnych w Kairze.  
bilety: 22 zł (norm.), 11 zł (ulg.)  
spektakl trwa: 80 min.



### Thomas Mann DOKTOR FAUSTUS

adaptacja sceniczna i reżyseria:  
Grzegorz Jarzyna (Das Gemüse)  
scenografia: Magdalena Maciejewska  
opracowanie muzyczne: Piotr Domiński  
i Sylwia Torsh

występują: Jan Frycz, Krzysztof Dracz,  
Henryk Niebudek oraz Krzesiśława  
Dubielówna, Kinga Preis, Milogost  
Reczek, Mariusz Kiljan i in.

Grzegorz Jarzyna podjął się adap-  
tacji jednej z największych powieści  
XX w., której akcja obejmuje pierwsze  
30 lat naszego wieku i ostatnie lata III  
Rzeszy. *Doktor Faustus* jest powieścią  
o wielowarstwowym systemie odnie-  
sień. O ile na pierwszym planie tema-  
tem opowiadania są losy kompozytora,  
który dzięki irracjonalnej inspiracji do-  
konuje przelomu w muzyce, to w głę-  
bszej jego warstwie muzyka symbolizu-  
je wszystkie rodzaje artystycznego  
działania, zarazem sfera ta funkcjonuje  
jako wielka parabola historii Niemiec  
i narodu niemieckiego.

bilety: I m. - 25 zł (norm.), 20 zł (ulg.)  
II m. - 20 zł (norm.), 15 zł (ulg.)



# Pastelowa

Restauracja

czy jadłeś już  
taaakie naleśniki ?!

ul. Ruska 58/59, tel. 344 47 43

10.00 do 22.00, w niedziele od 12.00



## teatr współczesny

ul. Rzeźnicza 12, tel. 344 32 76  
DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY  
KRYSZYNA MEISSNER



fol. M. Holliat

I plan: Arkadiusz Buszko,  
Ewa Sobiech

### MOJA WĄTROBA JEST BEZ SENSU, ALBO ZAGŁADA LUDU

Zapraszamy na występy gościnne Teatru Współczesnego ze Szczecina. Rozpoczynamy spektaklem W. Schwaba *Moja wątroba jest bez sensu, albo zagłada ludu* w reż. Anny Augustynowicz, scen. Marka Brauna i z muz. Jacka Ostaszewskiego. *Wątroba...* to wg autora *radikalna komedia* niczym w lustrze odbijająca ludzkie słabości, grzechy, ulomności. Spektakl jednoznacznie okrzyknięty wydarzeniem, krytyka pisała o niezwykłej sile przedstawienia.



Po sukcesach w Krakowie, piosenki Edith Piaf w wykonaniu Bożeny Krzyżanowskiej na jeden wieczór wracają na naszą scenę. Zarówno publiczność jak i krytycy nie szczędzą aktorce słów zachwyty. Wspaniały głos i trafna, aktorska interpretacja Bożeny Krzyżanowskiej w pełni zasługują na uznanie i podziw.



fol. M. Grotowski

Scena zbiorowa,  
w środku: Beata Rakowska

### Martin McDonagh KALEKA Z INISHMAAN

reżyseria i opracowanie muzyczne:  
Iwona Kempa  
scenografia: Tomasz Polasik

Ostre wyraziste postaci, barwny, mięsisty język i intrygująca historia w znakomitym wykonaniu, nie pozostawiają widza obojętnym.

#### UWAGA STUDENCI

7 października zapraszamy na premierę studencką. Dyskusję po spektaklu poprowadzi dr Ireneusz Guszpit.

bilety: 5 zł, do nabycia w kasie teatru



fol. C. Chrzanowski

Małgorzata Rudzka,  
Halina Skoczyńska,  
Bogusław Kierec, Elżbieta Golińska

### Lars Noren JESIEŃ I ZIMA

reżyseria: Piotr Tomaszuk  
scenografia: Zofia de Ines  
muzyka: Jacek Ostaszewski

Współczesny dramat o życiu rodzinnym: dwie dorosłe córki, matka i ojciec i wspólny obiad, który powoli przekształca się w rodzinne piekło. Dlaczego tak trudno nam żyć razem i być szczęśliwą rodziną - to problemy, które nurtują nas wszystkich, niezależnie od pozycji, wykształcenia, miejsca zamieszkania.

CENTRUM SZTUKI

import

dyrektor naczelny i artystyczny Tadeusz Piłaza  
ul. Mazowiecka 17, 50-412 Wrocław  
tel. 44 69 66, tel/fax 44 39 45, 343 29 62



Państwo Fajneckich



Krótki kurs...

fol. L. Sokółowska

### BIAŁOSTOCKI TEATR LALEK PAŃSTWO FAJNECKICH

scenariusz i reżyseria: Wojciech Szlachowski, scenografia: Andrzej Dworakowski  
muzyka: Krzysztof Ziemia, aranżacja: Marek Kulikowski

*Teatr Wojciecha Szlachowskiego i Krzysztofa Ziemia jest zjawiskiem niezwykłym. Obaj artyści związani z Białostockim Teatrem Lalek kreują światy dalekie od stereotypu teatru kukielkowego (...). Tym razem Ziemia i Szlachowski przygotowali przedstawienie... dla dzieci. I rzeczywiście, nawet najbardziej dorośli dorośli zaczynają się w ich teatrze bawić i śmiać do łez, jak przedszkolaki. A może w każdym z nas jest trochę dziecka. Szlachowski z Ziemią świetnie zrozumieli tę Gombrowiczowską teorię i z finezyjną wręcz precyzją wcielił ją w życie, czyli w teatr (...).* EKG

#### KRÓTKI KURS PIOSENKI AKTORSKIEJ

scenariusz i reżyseria: Wojciech Szlachowski, scenografia: Andrzej Dworakowski  
muzyka: Krzysztof Ziemia, aranżacja: Marek Kulikowski

*"Krótki kurs..." (...)* to seria kabaretowych numerów, łącząca w sobie świeżość nieomal studencką z dobrym warsztatem i pysznym poczuciem humoru. Są tu gagi autotematyczne (...), i pomysłowe skecze (...) i malancholijka, gdy prostaczek Karolek rozspiewuje widownię nieśmiertelnymi partyzanckimi piosenkami (...)

Jacek Sieradzki, *Polityka*

#### WROCLAWSKI DZWON GRZESZNIKA

4 października, godz. 10.00, 5, 6, 7, 8 października, godz. 9.00; bilety: 10 zł

#### SPOTKANIE Z OLGĄ LIPIŃSKĄ

7 października, godz. 12.00 i 19.00, 8 października, godz. 11.30 i 13.30; bilety: 10 zł

#### BIAŁOSTOCKI TEATR LALEK

14 października, godz. 19.00 - *Krótki Kurs Piosenki Aktorskiej*

bilety: I m. - 25 zł, II m. - 20 zł

15 października, godz. 10.00 - *Państwo Fajneckich*

(spektakl dla młodzieży - gimnazjum i liceum); bilety: 10 zł

bilety: Centrum Sztuki Impart, ul. Mazowiecka 17, tel. 344 69 66, 344 28 16, 343 81 54  
Kasa nr 22 - Dworzec Główny PKP, tel. 343 73 99



fol. M. Długosz

#### TEATR 3 KRZESŁA

Wrocławscy aktorzy Joanna Dobrzańska, Krystyna Paraszkiwicz i Tomasz Kwietko-Bębnowski zapraszają nauczycieli i młodzież szkolną na nowy program *W synkopach z innymi* - czyli *Fryderyk Chopin w oczach rówieśników i własnych* na podstawie fragmentów listów F. Chopina oraz wspomnień ludzi tamtej epoki. Uroczysty spektakl odbędzie się 19 października w Obornickim Ośrodku Kultury w Obornikach Śląskich.

Proponujemy również 45-minutowe programy poetycko-muzyczne, które mogą być prezentowane u Państwa w szkołach. *Rzeczpospolita Żabska* - czyli nie tylko bajki, ale i opowieści o finansach, imiennach, wyglądzie, o żonie, pewnym skandalu oraz o przyjaciółkach wieszczą Adama Mickiewicza. Natomiast w jubileuszowym roku Juliusza Słowackiego polecamy: *Oblanki uczuć i szczęścia* (na podstawie listów do matki, pism i utworów poetyckich Juliusza Słowackiego). Informacje i zamawianie spektakli:

tel. (071) 363 90 20, 372 60 09, fax 372 60 11, e-mail: 3krzesla@frikoo6.onet.pl

DATA	TYTUŁ	GODZ.	SCENA
2-10.10.	Kaleka...	19.00	Duża Scena
13-15.10.	Ferdynand	11.00	Duża Scena
17.10.	Piaf	19.00	Duża Scena
19-21.10.	Ferdynand	11.00	Duża Scena
23-24.10.	Moja wątroba jest bez sensu		
27-30.10.	Zmierzch	19.00	Duża Scena
2-7.10.	Jesień i zima	19.00	Strych
13-14.10.	Świadkowie...	19.00	Mala Scena
15, 17.10.	Farrago	19.00	Mala Scena





Telefoniczna rezerwacja miejsc: 365 17 27, fax 365 17 26

# ELLA RESTAURACJA

Zapraszamy Państwa na:  
obiady w gronie przyjaciół lub rodziny  
uroczyste kolacje przy świecach  
i specjalnym menu  
bankiety okolicznościowe  
szczególnie uroczystości zorganizowane wesela

53-248 Wrocław, ul. Żelazna 46, w Hotelu MARS  
Zapraszamy codziennie od godz. 12.00 do 23.00

## TEATR LALEK

dyrektor naczelny i artystyczny Wiesław Hejno  
pl. Teatralny 4, tel. 344 76 77

W sezonie 1999/2000 Wrocławski Teatr Lalek przejdzie gruntowny remont i modernizację, które rozpoczęły się już od przebudowy sceny i widowni. Teatr nie zawiesza jednak działalności artystycznej. Swoje spektakle w październiku będzie prezentował na scenie Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej przy ul. Braniborskiej 29.



foto. M. Grotowski

### A.A. Milne KUBUŚ PUCHATEK

adaptacja i reżyseria: Aleksander Maksymiak  
scenografia: Aleksander Maksymiak  
muzyka: Bogusław Klimsa  
przygotowanie wokalne: Małgorzata Jaworska-Kaczmarek  
występują: Teresa Aksinowicz, Anna Bajer, Aneta Gluch, Jacek Bereziański, Michał Pryszczewski, Marek Tatko

Spektakl opowiada przygody mieszkańców Stumilowego Lasu - postaci bliskich tak dorosłym, którzy pamiętają je z niedzisiejszej lektury, jak i dzieciom, które z radością spotykają je w poruszającym wyobraźnię świecie przedstawienia lalkowego. Wspólne przeżycie teatralne rodziców i dzieci może stać się nie tylko świetną zabawą, ale także kanwą wychowawczej rozmowy na tematy ważne i poważne.



### Krzysztof Kopka BAŚŃ O SMOKU STRACHOCIE

reżyseria: Wiesław Hejno  
scenografia: Jadwiga Mydlarska-Kowal  
muzyka: Zbigniew Piotrowski  
przygotowanie wokalne: Małgorzata Jaworska-Kaczmarek  
występują: Elżbieta Echaust, Aneta Gluch, Jolanta Góralczyk, Barbara Pielka, Krzysztof Grębski, Ryszard Kaczmarek, Jacek Przybyłowski, Marek Tatko

Z pradziejami wielu miast Polski wiążą się opowieści o smokach. Jąę u stóp wawelskiego wzgórza zamieszkiwał Smok Wawelski. Na warszawskiej Starówce gnieździł się Bazyliśzek. A we Wrocławiu? Na osiedlu Strachocin panoszył się niegdyś stwór Strachot. Żywa u nim pamięć XIX-wiecznemu karczmarzowi pozwoliła nazwać oberżę *Pod Smokiem*. Jakich legendom przysporzył Strachota mieszkańcom Wrocławia, pokazuje przedstawienie.

### BAŚŃ O SMOKU STRACHOCIE

1 października, godz. 10.00  
2 października, godz. 11.00  
3 października, godz. 11.00  
4 października, godz. 10.00  
5 października, godz. 10.00

bilety: 7 i 8 zł

### KUBUŚ PUCHATEK

6 października, godz. 10.00  
7 października, godz. 10.00  
8 października, godz. 10.00  
9 października, godz. 11.00  
10 października, godz. 11.00

## KLUB FIRLEJ

Klub Firlej i Kompania Fredrowska zapraszają na spektakl:  
**ZEMSTA (ALBO CO JEST GRANE W NOCY W TEATRZE)**  
**ALEKSANDRA HR. FREDRY**

1, 19, 20, 21, 26, 28, 29 października, godz. 9.00 i 11.30, 8 października, godz. 19.00  
informacje i rezerwacja biletów:

Klub Firlej, ul. Grabiszyńska 56, tel. 342 65 39, 341 17 99

e-mail: grotcenter@mikrozet.wroc.pl  
50-101 WROCLAW  
RYNEK-RATUJ 27  
i POSZUKIWAN TEATRALNO-KULTUROWYCH  
TELFAX(67) 3434267

W 1999 r. przypada 40-lecie powstania Teatru 13 Rzędów i Teatru Laboratorium Jerzego Grotowskiego. Sezon artystyczny 1999/2000 Ośrodek Grotowskiego pragnie w całości poświęcić tej rocznicy. Przygotowany program przewiduje zorganizowanie wystawy, cyklu spotkań ze współpracownikami i przyjaciółmi Jerzego Grotowskiego m.in. Ludwikiem Flaszenem, Eugenio Barbą, Włodzimierzem Staniewskim, Anatolijem Wasiliewem oraz prezentację prowadzonych przez nich grup teatralnych. Planujemy także cykl warsztatów teatralnych prowadzonych przez członków Teatru Laboratorium Jerzego Grotowskiego. Wydarzeniem artystycznym będzie towarzyszyć program kina teatralnego.

Sezon rozpocznie się uroczystościami 15 października:

**15 października, godz. 16.30** - Odsłonięcie tablicy pamiątkowej poświęconej Jerzemu Grotowskiemu i Teatrowi Laboratorium, zaprojektowanej i wykonanej przez Józefa Sztajera. Otwarcie wystawy *Czterdziestolecie Teatru Laboratorium* przygotowanej przez Jerzego Gurawskiego i prof. Zbigniewa Osińskiego. Wystawa prezentowana będzie w dawnych pomieszczeniach Teatru Laboratorium oraz w Przejściu Żelazniczym. Złożą się na nią licznie zachowane dokumenty pracy teatru, a także specjalnie zaprojektowane i wykonane przez Jerzego Gurawskiego obiekty plastyczne.

**15 października, godz. 17.00** - Otwarte spotkanie z udziałem aktorów i współpracowników Teatru Laboratorium. Wzmną w nim udział osoby pracujące z Jerzym Grotowskim jeszcze w *Teatrze 13 Rzędów* w Opolu: Jerzy Gurawski, Mieczysław Janowski, Maja Komorowska, Waldemar Krygier, Rena Mirecka, Zygmunt Molik. Przybędą również licznie zaproszeni goście z kraju i z zagranicy. Spotkanie poprowadzi współzałożyciel Teatru Laboratorium - Ludwik Flaszen.

**16 października, godz. 12.00** - Wyjazd do Brzezinki, pomysłowej siedziby Teatru Laboratorium. Prezentacja pracy Teatru *PIEŚŃ KOZŁA*.

**17 października, godz. 17.00** - Spotkanie z Kazimierzem Grotowskim, profesorem Uniwersytetu Jagiellońskiego, bratem Jerzego Grotowskiego. Spotkanie poprowadzi Ludwik Flaszen i Zbigniew Osiński.

**PROPOZYCJE KINA TEATRALNEGO** (sala kinowa Ośrodka):

**19 października, godz. 17.00** - filmy poświęcone Teatrowi 13 Rzędów i Teatrowi Laboratorium 13 Rzędów: *List z Opola. Czy Sokrates był Polakiem?*

**26 października, godz. 17.00** - filmy poświęcone Odin Teatret Eugenia Barby: *Il camino attraverso il teatro, The physical training at Odin Teatret, The vocal training at Odin Teatret.*

**21 października o godz. 19.00** zapraszamy na spotkanie Mandejczy - o wyprawie do Iranu, do jedynej, żyjącej w naszych czasach gnostyckiej grupy chrcielnej opowiedzą Kamila Klamut i Jarosław Fret.

**TEATROSOBOWY** W czwartym sezonie swojej działalności wita Państwa Teatr Osobowy.

Naszą kolejną podróż pragniemy odbyć w złożony świat ludzkiej psychiki, w oparciu o życie i twórczość Fryderyka Chopina.

### MR. CHOPIN KTOŚ PANA UWIELBIA

scenariusz i inscenizacja: Robert Czechowski  
choreografia i ruch sceniczny: Julian Hasiej  
występują: Wioletta Jabłońska, Małgorzata Kaluzińska, Izabela Noszczyk,  
Wojciech Czarny, Sławomir Przepiórka

premiery 28 maja, Teatr Małych Form w Londynie

Spektakl jest próbą ożywienia legendarnej miłości, zawitych splotów namiętności, labiryntów uczuć wyjątkowo barwnej pary kochanków, przyjaciół, wrogów Sztuki i Fryderyka Chopina. Kanwą naszego przedstawienia stanowią uczucia artysty, nękanego atakami nieuleczalnej choroby, przepelnionego bólem rozstania z bliskimi, miłością do ojczyzny i muzyki. A może podobni ludzie żyją wśród nas, tylko nie zawsze ich słyszymy, tylko nie zawsze ich czujemy, tylko nie zawsze rozumiemy. Zapraszamy Państwa na spotkanie z tajemnicą geniuszu.

Przedstawienie skierowane jest do młodzieży gimnazjalnej, uczniów szkół średnich oraz osób dorosłych. W przygotowaniu *Wesele S. Wyspiańskiego* - premiera 8 października, Teatr Małych Form w Londynie  
informacje i zamawianie spektakli, tel. (071) 343 70 93 wew. 348, tel./fax 349



## KINO STUDIO

### FILMOWE PANORAMY - KINO BRYTYJSKIE POKÓJ Z WIDOKIEM - 4 października, 185 min.

Wcześniej film twórcy *Howards End* czy *Okruchów dnia* znów przenosi nas w tajemniczy świat ludzkich uczuć, czyniąc to ze szczególnym wysmakowaniem i klasą. Anglik przebywający we Florencji stawia swe pierwsze kroki w życiu zawodowym i... uczuciowym. Zestawienie spontaniczności i żywotowości Włochów z chłodem i rygorystyczną moralnością wiktoriańskiej Anglii przejawia się w dramacie młodych ludzi chcących ocalić autentyczność swych uczuć. *Pokój z widokiem* to kino majestatyczne, pełne wysmakowanych kolorystycznie kadrów, wspaniałych pejzaży i kostiumów. *Reżyseria: James Ivory*

### NIE OGLĄDAJ SIĘ TERAZ - 11 października, 105 min.

Są w tym filmie elementy klasycznego thrillera, znajdziemy też znakomite studium psychoanalityczne. A wszystko otoczone aurą niesamowitości, tajemniczy - jak w onirycznym i koszmarnym śnie. Film jest adaptacją opowiadania Daphne du Maurier (*Ptaki, Rebeka*). Tłem wydarzeń jest Wenecja pokazana jako niesamowite, *umierające miasto*. Dodajmy jeszcze wyśmienite role Julie Christie i Donalda Sutherlanda. *Reżyseria: Nicholas Roeg*

### WŁADCA MUCH - 18 października, 90 min.

Samolot ewakuujący dzieci po wybuchu wojny (III wojny światowej?), ulega katastrofie u wybrzeża małej wyspy. Ocaleni, grzeczni chłopcy w szkolnych mundurkach, pozostawieni zostali samym sobie. Adaptacja powieści laureata Nagrody Nobla - Williama Goldinga - jedna z najgłębszych analiz społecznych dokonana w literaturze i w kinie, do dziś szokująca swą surowością połączoną z bogatą metaforą o naszych czasach. *Reżyseria: Peter Brook*

### WZGÓRZE - 25 października, 120 min.

Rok 1942, brytyjski karny obóz wojskowy w północnej Afryce. Trafia do niego nowy oficer, trafia też pięciu aresztantów. To jeden z najlepszych, najbardziej sugestywnych ekranowych opisów systemu dehumanizacji opartej na przemocy, strachu i nienawiści. Zrealizowany przez wielkiego klasyka kina Sidneya Lumeta, który po wirtuozerzku operując obrazem tworzy niepowtarzalny nastrój. Film całkowicie pozbawiony jest muzyki. *Reżyseria: Sidney Lumet*

ZAWSZE W PONIEDZIAŁKI O GODZ. 19.30, BILETY 8 ZŁ

## FILMOWY ILUZJON

### SZCZĘŚLIWY CZŁOWIEK

Jeden z wielkich twórców angielskiej *nowej fali* stworzył w latach 70. kilka filmów, które z dużą przenikliwością, ale też i sporą dawką jadu penetrowały współczesne społeczeństwo. Ostro to, i często brutalny osąd naszego świata pokazany z wielką fantazją i brawurą, zwłaszcza dzięki wyśmienitej grze Malcolma McDowell. Barokowy temperament Andersona ujawnia fatalny obraz naszego świata, nie zostawiając nam wiele miejsca na nasz autentyzm, na prawdziwą wolność. *5 - 10 października, reż. Lindsay Anderson - 1973 r. - 160 min.*

### SZPITAL BRITANNIA

Kolejna wielka metafora ludzkiego życia, poszukiwanie absurdów i koszmarów rzeczywistości, którą sami stworzyliśmy. Tytułowy szpital jest symbolem całej Wielkiej Brytanii - ale czy tylko? To film o bardzo uniwersalnym wydźwięku - dotyczy nas wszystkich i to nie tylko w odległym o 20 lat czasie. Może dziś nawet nabiera większej aktualności? *12 - 17 października, reż. Lindsay Anderson - 1982 r. - 120 min.*

### WSTRĘT

Dziwaczne wizje i okrutne działania szizofreniczki, świat widziany przez pryzmat psychicznie chorej bohaterki, psychologiczny horror. Ale osamotnienie, lęk i wstręt stają się tu nie tylko jednostkowym przypadkiem, są też próbą spojrzenia na chorobę współczesnych społeczeństw. To pierwszy film Romana Polańskiego zrealizowany po wyjeździe z kraju, początek jego międzynarodowej kariery. *19 - 24 października, reż. Roman Polański - 1965 r. - 105 min.*

### MATNIA

W samotnie stojącym zamku w północnej Anglii mieszka małżeństwo: starszą się George i jego młoda żona Teresa. Zaskakują ich dwaj gangsterzy oczekujący na swego szefa po dokonaniu kolejnej *roboty*. Trwa rozgrywka - kto nad kim zapanuje, kto odsloni się bardziej. Rozgrywka posunęta do absurdu, do czarnego humoru. Film miał wiele interpretacji - od psychologicznych - do analizy systemów władzy, panowania nad drugim człowiekiem, akceptowania przemocy przez społeczeństwo. *26 - 31 października, reż. Roman Polański - 1966 r. - 110 min.*

SEANSE W KINIE STUDIO, ul. Popowicka 28

ZAWSZE OD WTORKU DO NIEDZIELI O GODZ. 19.30, BILETY 8 ZŁ

## MDK im. MIKOŁAJA KOPERNIKA

### CZYŻ ŻYCIE NIE JEST PIĘKNE?

5 października, godz. 16.30 - *ŻYCIE JEST PIĘKNE*

reż. Roberto Benigni, Włochy 1998

12 października, godz. 16.30 - *WYSNIONE ŻYCIE ANIOŁÓW*

reż. Eric Zonca, Francja 1998

19 października, godz. 16.30 - *NOTTING HILL*

reż. Roger Michell, USA/Wielka Brytania 1999

26 października, godz. 16.30 - *MIŁOŚĆ I ŚMIERĆ W WENECEJI*

reż. Jan Softley, Wielka Brytania 1998

karnety - bilety przed projekcją - 7 zł

### EDUKACJA FILMOWA - INAUGURACJA

11 października, godz. 17.00 - *HISTORIA KINA W POPELAWACH*

reż. Jan Jakub Kolski, Polska 1998

18 października, godz. 17.00 - *POCZĄTKI KINA*

Bracia Lumiere, Georges Melies (video)

25 października, godz. 17.00 - *NARODZINY NARODU*

D. W. Griffith (video)

Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Kollątaja 20, tel. 343 88 56, 57

# K

**Siedem Kotów**  
Zaprasza na pyszne  
herbatki z prądem !



**Pierwszy  
Drink Bar  
dla niepalących**

ul. Kiełbaśnicza 2  
pasaż hotelu  
„Dwór Polski”

Tel. 341 94 40



## KINO ATOM

### SYLWETKI MISTRZÓW KINA - FEDERICO FELLINI OSIEM I PÓŁ

Tytuł oznacza kolejny numer filmu Federico Felliniego, a treścią są zmagania i ból tworzenia reżysera filmowego, stojącego przed wielkim życiowym zadaniem artystycznym. To film o filmie, o wielkości i niemocy tworzenia, o radości i bólu artysty. *5 października, 135 min.*

### GIULIETTA I DUCHY

To jedno z pierwszych w twórczości Felliniego, wielkich obrazów pełnych niezwyklej fantazji twórczej. *Giulietta i duchy* jest przede wszystkim wspaniałym widowiskiem, dziełem iluzjonisty, który roztacza całą gamę swych sztuczek, wycharowując coraz to nowe, barwne widziadła. *12 października, 140 min.*

### RZYM

Wielki hołd mistrza kina dla swego ukochanego miasta. To jego historia i te-  
raźniejszość. Niezwykle sugestywne dzieło sprawiające, że i my na dwie godziny  
znajdziemy się w *Wiecznym Mieście*. *19 października, 120 min.*

### A STATEK PŁYNIE

Na luksusowym parowcu zbiera się znakomite towarzystwo, aby wziąć udział w pogrzebie na morzu operowej primadonny. Taki punkt wyjścia sugeruje niezwyklej wizję w stylu wielkich kreacyjnych widowisk Felliniego - i rzeczywistość tak jest. *26 października, 120 min.*

KINO ATOM, NOT ul. Piłsudskiego, wtorki, godz. 19.00, bilety 8 zł

## DKF POLITECHNIKA

Nowy sezon rozpoczynamy prezentując prawie zupełnie u nas nieznaną *KINO BRAZYLJSKIE*. Przeglądem zatytułowanym (na przekór popularności brazylijskich telenowel) *TO NIE SERIAL* chcemy tę lukę choć w części wypełnić, zwłaszcza, że prezentowane filmy pochodzą z różnych dekad ostatniego czterdziestolecia. Cykl zakończy film *CENTRAL DO BRAZIL* (Dworzec Centralny) w reżyserii Waltera Sellesa z 1997 r., zdobywcy głównej nagrody - *Złotego Niedźwiedzia* na ubiegłorocznym festiwalu w Berlinie. *Zapraszamy na projekcję 6, 13, 20 i 27 października o godz. 18.00*  
Wybrzeże Wyspiarskiego 27, budynek A-1 sala 329

**HURTOWNIA  
FIŃSKIEGO PAPIERU I KARTONU  
DLA POLIGRAFII**

**ECCO**  
*papier*

50-502 WROCŁAW

UL. HUBSKA 60-68

TEL. 367 18 81

TEL./FAX (071) 367 47 69



# PIF

PAŃSTWOWA INSTYTUCJA FILMOWA ODRA FILM zaprasza do kin:

warszawa · śląsk · lwów · lalka · ognisko

## *Pan Tadeusz*



**LWÓW**

al. gen. Hallera 15  
tel. 361 20 78

**LALKA**

ul. B. Prusa 32  
tel. 322 24 05

**WARSZAWA**

ul. Piłsudskiego 64  
tel. 344 53 83

**ŚLĄSK**

ul. Piłsudskiego 67  
tel. 343 45 25

**OGNISKO**

Skwer Obrońców Helu 1  
tel. 325 18 26





**SPRAWA HONORU**

Córka *Walczącego Joe* - generała Campella (James Cromwell) była chlubą Fortu MacCalluma: piękna, błyskotliwa, znakomity oficer. Pewnego dnia jej martwe ciało zostaje znalezione pośrodku pola ćwiczebnego. Do rozwiązania zagadki tego morderstwa przydzielony zostaje świetny w swoim fachu, niezwykle dociekliwy oficer-detektyw z wojskowego wydziału śledczego, Paul Brenner (John Travolta). Brenner jest indywidualistą, niezbyt szczęśliwym z pracy w trybach systemu. Był na wojnie, zdobył medale i patrzył śmierci w oczy. Tym razem ma do pomocy wspaniałą koleżankę po fachu, Sarah Sunhill (Madeleine Stower). Dla nich obojga będzie to największa sprawa w ich zawodowej karierze. Ku przerażeniu wielu, w trakcie śledztwa wychodzą na jaw przeróżne mroczne szczegóły z życia kapitan Elisabeth Campbell, co sprawia, że nikt z bazy nie pozostaje poza podejrzeniem. Okazuje się, że w brutalne morderstwo mogą być zamieszani zarówno ojciec ofiary, sam generał Campbell, jak i jego zaufany adiutant, pułkownik Flower (Clarence Williams III), prywatnie długoletni przyjaciel rodziny. Także pułkownik Moore (James Woods), mentor i dowódca Elisabeth, kilku żołnierzy, a także deputowany z biura miejscowego szeryfa znajdują się w kręgu podejrzanych. W filmie odnajdziemy wiele tematów - problem kobiet - zawodowych oficerów w armii, molestowanie seksualne, sprawy kodeksu wojskowego, tak bardzo różniące się od cywilnego kodeksu postępowania, pytania o obowiązki i honor.

**PAN TADEUSZ**

Film, podobnie jak utwór, będzie składał się z dwóch części. Pierwsze dziesięć ksiąg *Pana Tadeusza* opowiada o historii ostatniego zajazdu na Litwie, którego bohaterem jest ksiądz Robak - Jacek Soplica. Ta część jest wyraźnie sfabularyzowana. Dwie ostatnie księgi: *Rok 1812* i *Kochajmy się*, to ciąg obrazów, wspomnień relacjonowanych przez Narratora - Mickiewicza, który w paryskim mieszkaniu czyta przyjacielom ostatnie księgi *Pana Tadeusza*. Słuchaczami będą bohaterowie filmu, którzy już po upadku Napoleona i rewolucji 1830 r. znaleźli się na emigracji. Ta scena będzie przejściem do Epilogu. Na te obrazy nałoży się głos Narratora *O tym - że dumać na paryskim bruku*. Słowa Epilogu pozwolą przejść na szeroki litewski krajobraz, kadry podobne do sceny przyjazdu Tadeusza do Soplicowa z początku filmu. Wszystkie dialogi są wybrane wprost z poematu, nie ma w nich uzupełnień ani zmian. Dostosowanie języka *Pana Tadeusza* dla potrzeb filmu było dużym wyzwaniem. Największa trudność polegała na tym, że w *Panu Tadeuszu* mamy częściej do czynienia z długim kwestiami wypowiedzianymi przez postacie, niż z szybką wymianą zdań, do jakiej współcześni widzowie są przyzwyczajeni. W eposie czytamy opowieści Gerwazego o tym, co się wydarzyło w zamku nim stał się ruiną, księdza Robaka o jego życiu oraz historie z gatunku tych, które opowiada się przy stole - w gronie przyjaciół i rodziny. W końcowej części filmu, znacznie bardziej refleksyjnej i zawierającej dużo mniej dialogów, pojawi się Narrator. Dialogi ustąpią miejsce opisom, przy czym reżyser będzie unikał powielania obrazu słowem mówionym. Piękno wiersza Mickiewicza ma zabrzmieć z ekranu równie silnie, jak to miało miejsce w *Weselu*. Wielkie zadanie spoczywa więc na barkach aktorów. Jeszcze przed rozpoczęciem zdjęć do filmu odbyła się próba czytania. *Okazało się, że wiersz Mickiewicza - jak powiedział reżyser - brzmi w ich ustach zaskakująco prawdziwie.*



**PORACHUNKI**

Eddy (Nick Moran), migający się od pracy kombinatora, ma niezwykle szczęście do kart. Wpada więc na pomysł, by ograć miejscowego gangstera i *króla porno*, zwanego Hatchet Harry (P. H. Moriarty). Do współdziałania namawia trzech ze swych najstarszych przyjaciół Bacona, Toma i Soapa. Harry żywi zadawnioną urazę do ojca Eddy'ego, JD (Sting), jedyne, któremu udało się ograć go w karty. Za wygrane pieniądze JD otworzył bar, który przynosi mu spore dochody. Harry za punkt honoru stawia sobie przejście baru. Z pomocą swego wspólnika Barry'ego Chrzyciela (Lenny McLean) Harry ustawia grę. Eddy traci pieniądze pożyczone od kolegów, zadłużając się przy tym u Harry'ego na pół miliona funtów. Ma tydzień na spłacenie długu, w przeciwnym razie za każdym dzień dzieł zwłoki tracić będzie po jednym palcu. W ramach spłaty długu Harry gotowy jest przejść bar JD, Eddy postanawia jednak działać na własną rękę. Wraz z kumplami przechwytyje narkotyki wykradzione przez dwóch brutalnych gangsterów z plantacji domorosłego fabrykanta marihuany Winstona (Steve Makintosh) i szkuje się, by wyrównać rachunki z Harrym... *Porachunki*, to barwurowa czarna komedia, najbardziej kasowy niezależny film brytyjski od czasu słynnego *Transporting*. O sukcesie zadecydowała wartka akcja, barwne postacie wywodzące się z londyńskiego półświatka i znakomita oprawa muzyczna, dzięki czemu film niemal natychmiast po premierze zyskał miano kultowego.



**DEPRESJA GANGSTERA**

Paul Vitti (Robert De Niro) należy do grona najpotężniejszych gangsterów Nowego Jorku. Dorastał w mafijnym środowisku i już od samego początku był przygotowywany do przyszłych obowiązków. Teraz, kiedy zbliża się długo oczekiwana chwila, przejęcia obowiązków głowy rodzinnego interesu, nagle zaczyna mieć problemy z oddychaniem. Nie może spać, niespodziewanie odnajduje wszelkie zalety przebywania z żoną i dziećmi, kochanka zastanawia się, gdzie podział się jego dotychczasowy wigor. Jego nieco nerwowe zachowanie, nie umknie też uwadze jego lojalnych wspólników. Jeżeli członkowie innych przestępczych rodzin dowiedzą się, że Paul Vitti zaczyna panikować, kto poprowadzi rodzinny interes? On ma być przyczyną paniki innych, a nie doświadczyć jej osobiście. Ben Sobol (Billy Crystal), to rozwiedziony psychiatra z przedmieścia Nowego Jorku. Mieszka razem z małym synem i narzeczoną, którą w niedługim czasie zamierza poślubić. Wydaje się, że życie Bena jest zwyczajne, wszystko jednak do chwili, kiedy przypadkiem zostaje potrącony przez samochód. Samochód, za kierownicą którego siedzi Jelly, ochroniarz Paula Vitti'ego. Ben Sobol wręcza Jelly'emu wizytówkę, rozpoczyna się nowa znajomość. Nie pomiędzy kierowcami, lecz pomiędzy doktorem i pacjentem. Kiedy Paul zwraca się swoim ludziami, że poważnie myśli o znalezieniu psychoterapeuty, lojalny Jelly pokazuje mu kartę Bena Sobola. Vitti natychmiast rozpoczyna poszukiwania psychiatry, o którym wcześniej nigdy nie słyszał. Kategoriecznie żąda, aby wyleczył go z nękających ataków paniki przed zbliżającym się rodzinnym spotkaniem, na którym będzie musiał stanąć oko w oko z przywódcami innych przestępczych rodzin i zademonstrować, dlaczego to właśnie on ma zostać panującym Donem. Ben nie chce uczestniczyć w tej maskaradzie. Obawia się, czy sobie poradzi? Bo jakiego rodzaju radę możesz dać człowiekowi, który dotychczasowe problemy rozwiązywał przy pomocy rewolweru i worka cementu?



**INSTYNT**

Grupa strażników przyrody odnajduje cenionego antropologa Ethana Powella (Anthony Hopkins), który zaginął cztery lata wcześniej w niedostępnej dżungli w Rwandzie, gdzie badał życie ginących goryli górskich. Stopniowo zwierzęta zaakceptowały jego obecność i przyjęły go do swego stada. Widząc Powella wśród goryli, strażnicy przekonani są, że grozi mu śmiertelne niebezpieczeństwo i niewiele myśląc otwierają ogień do bezbronnego zwierząt. W ataku szalu Powell zabija dwóch z nich, zostaje aresztowany i deportowany z Rwandy... Po przylocie do USA, Powell osadzony zostaje w więzieniu o zastrzyżonym rygorze na Florydzie. Skuty kajdanami, oszołomiony środkami uspokajającymi zamyka się w całkowitym milczeniu. Zanim stanie przed sądem, musi zostać poddany obserwacji psychiatrycznej. Wysoko ceniony biegły Ben Hillard (Donald Sutherland) powierza to zadanie swojemu młodemu protegowanemu Theo Caulderowi (Cuba Gooding Jr.). Ambitny, marzący o karierze Theo szybko zdaje sobie sprawę, że przypadek Powella może zaowocować książką, która przyniesie mu światowy rozgłos. Bezradny wobec milczenia Powella, zwraca się o pomoc do jego córki, Lyn (Maura Tierney), z nadzieją, że pomoże mu ona zrozumieć motywy działania ojca. Stopniowo sam taka zdobywa zaufanie Powella i udaje mu się przelamać jego milczenie. Nie przypuszcza nawet, że prawdy które pozna, zmieniać całe jego życie...

**premiery października**

- 1 października
- Sprawa honoru*
- 8 października
- Depresja gangstera*
- 15 października
- Instynkt*
- Afera Thomasa Crown'a*
- 22 października
- Pan Tadeusz*
- Egzekutor*
- 29 października
- Porachunki*



ZAKŁAD OPTYCZNY



DANILUK

Rok założenia 1945

Okulista



Komputerowe badanie wzroku



Duży wybór opraw



Naprawy okularów wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty ubezpieczalni



krótkie terminy!!!

Wrocław

ul. Kuźnicza 25  
tel. 071/34 32 486



Zapraszamy:

9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

ZAKŁAD OPTYCZNY



DANILUK

Rok założenia 1945

## 1 piątek

**Muzyka**  
Filharmonia ul. Piłsudskiego 19  
19<sup>00</sup> Międzynar. Dzień Muzyki  
**Opera - Hala Ludowa**  
19<sup>00</sup> Nabucco  
**TiFL - Filharmonia**  
19<sup>00</sup> I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>00</sup> Wiktoria i jej huzar  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
Bezdomne kojoty  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus - premiera  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**Scena na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Ostatnie kwadry  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
10<sup>00</sup> Baśń o Smoku Strachocie  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>00</sup> i 11<sup>00</sup> Co jest grane w nocy...  
**Kino - PIF Odra Film**  
Sprawa honoru - premiera

## 2 sobota

**Muzyka Opera - Hala Ludowa**  
19<sup>00</sup> Nabucco  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>00</sup> Wiktoria i jej huzar  
**TiFL - Filharmonia**  
I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
**Rura** ul. Łazienna 4  
21<sup>00</sup> Adam Wendt & Friends  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**S. na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Ostatnie kwadry  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
11<sup>00</sup> Baśń o Smoku Strachocie  
**Klub 1212 - Teatr Polski**  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus-premiera młod.  
**I co jeszcze**  
Perpedes-Brzeg k/Opola  
Polanka-Grabowno-Nikodemów  
**Klub TMW**  
8<sup>00</sup> Wędrowni dookoła Wrocławia  
OEM Podwale 75  
Kurs masażu shiatsu  
Otwarte Mistrzostwa Wrocławia

## 3 niedziela

**Muzyka**  
Opera - Hala Ludowa  
19<sup>00</sup> Nabucco  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>00</sup> Wiktoria i jej huzar  
**TiFL - Filharmonia**  
I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Koncert Leszka Możdżera  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
11<sup>00</sup> Baśń o Smoku Strachocie  
**I co jeszcze**  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
15<sup>00</sup> Życie, życie jest nowelą...  
Ryszard Rynkowski, Jerzy Krzyżak  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
15<sup>00</sup> Abecadło Artystyczne  
Perpedes - Baro i okolice  
**Polanka - 16<sup>00</sup>** Wieczorek taneczny  
**Klub TMW-10<sup>00</sup>** Spacer po W-wiu  
OEM Podwale 75  
Kurs masażu shiatsu

## 4 poniedziałek

**Muzyka**  
TiFL - Filharmonia

I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
19<sup>00</sup> Scena jazzowa

**Teatr**  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
10<sup>00</sup> Baśń o Smoku Strachocie  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
10<sup>00</sup> Wrocławski Dzwon Grzesznika  
**Klub 1212 - S. na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Język Teatru - wykład  
**Kino**  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Pokój z widokiem  
**I co jeszcze**  
OEM Podwale 75  
Wykład otwarty - Wady kręgosłupa

## 5 wtorek

**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
10<sup>00</sup> Baśń o Smoku Strachocie  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
9<sup>00</sup> Wrocławski Dzwon Grzesznika  
**Kino**  
**Atom** ul. Piłsudskiego 74  
19<sup>00</sup> Osiem i pół  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szczęśliwy człowiek  
**MDK im. Kopernika** ul. Kollątaja 20  
16<sup>00</sup> Życie jest piękne  
**I co jeszcze**  
**Sala Teatru Kalambur**  
i **Zamek Krobicelowice**  
18<sup>00</sup> Teatr ze Strasburga Art  
Scenicque - W poszukiwaniu  
Swanna wg M. Prousta

## 6 środa

**Muzyka - Opera - WFF**  
11<sup>00</sup> Straszny dwór  
**TiFL - Filharmonia**  
I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
10<sup>00</sup> Kubuś Puchatek  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
9<sup>00</sup> Wrocławski Dzwon Grzesznika  
**Kino**  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szczęśliwy człowiek  
**Politechnika**  
18<sup>00</sup> Kino Brazylijskie  
**I co jeszcze**  
**Muzeum Architektury**  
19<sup>00</sup> Academia Unius Europae

## 7 czwartek

**Muzyka**  
TiFL - Filharmonia  
I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>00</sup> Zorba - musical  
**Czarny Salon Rynek-Ratusz** 24  
21<sup>00</sup> Czwartek Jazzowy  
**Kazamaty** ul. P. Skargi 18  
20<sup>00</sup> Kult  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**S. na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Prezydentki  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59



10<sup>00</sup> Kubuś Puchatek  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
9<sup>00</sup> Wrocławski Dzwon Grzesznika  
**Kino**  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szczęśliwy człowiek  
**I co jeszcze**  
**D.Studio PRW** ul. Karkonoska  
17<sup>00</sup> i 20<sup>00</sup> Marcin Daniec  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
12<sup>00</sup> i 19<sup>00</sup> Spotkanie z Olgą Lipińską  
**Misja Czaitanii** ul. Nauczycielska 2  
18<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> Prawdziwe znaczenie jogi

## 8 piątek

**Muzyka - Opera - WFF**  
19<sup>00</sup> Carmen  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>00</sup> Zorba - musical  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**Scena na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Prezydentki  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
10<sup>00</sup> Kubuś Puchatek  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
9<sup>00</sup> Wrocławski Dzwon Grzesznika  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
19<sup>00</sup> Co jest grane w nocy...  
**Kino - PIF Odra Film**  
Depresja gangstera - premiera  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szczęśliwy człowiek  
**I co jeszcze**  
**D.Studio PRW** ul. Karkonoska  
20<sup>00</sup> Marcin Daniec  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
11<sup>00</sup> i 13<sup>00</sup> Spotkanie z Olgą Lipińską

## 9 sobota

**Muzyka**  
TiFL - Filharmonia  
18<sup>00</sup> Final I Konkursu  
Pianistycznego im. F. Liszta  
**Opera - WFF** 19<sup>00</sup> Traviata  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>00</sup> Zorba - musical  
**Rura** ul. Łazienna 4  
21<sup>00</sup> Mariusz Bogdanowicz Group  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**S. na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Prezydentki  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
11<sup>00</sup> Kubuś Puchatek  
**Kino**  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szczęśliwy człowiek  
**I co jeszcze**  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
20<sup>00</sup> Czerwony Tulipan-Śmiałkowski  
**Perpedes - Grabowno - Sosnowka**  
**Polanka - Wołów-Wzrosy-Wołów**  
Otwarte Mistrzostwa Wrocławia

## 10 niedziela

KEBAB HUT  
SPECJAŁY KUCHNI ARABSKIEJ

**Muzyka**  
TiFL - Filharmonia  
I Międzynarodowy Konkurs  
Pianistyczny im. F. Liszta  
19<sup>00</sup> Mazzoli & Archymic Perfection  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Mayday  
**Scena na Świebodzkim**  
19<sup>00</sup> Prezydentki  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Kaleka z Inishmaan  
**Lalek - PWST** ul. Braniborska 59  
11<sup>00</sup> Kubuś Puchatek  
**Impart** ul. Mazowiecka 17  
9<sup>00</sup> Wrocławski Dzwon Grzesznika  
**Kino**  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szczęśliwy człowiek

**I co jeszcze**  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
20<sup>00</sup> Czerwony Tulipan-Śmiałkowski  
**Perpedes - Białe Kościół-Gronnik**  
**Polanka 16<sup>00</sup>** Wieczorek taneczny  
Otwarte Mistrzostwa Wrocławia

## 11 poniedziałek

**Kino**  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Nie oglądaj się teraz  
**MDK im. Kopernika** ul. Kollątaja 20  
17<sup>00</sup> Historia kina w Popielawach  
**I co jeszcze**  
**Kawiarnia Pod Kalamburem**  
19<sup>00</sup> Wieczór autorski Jerzego Łukosza  
i promocja książki Oko cyklonu  
Otwarte Mistrzostwa Wrocławia

## 12 wtorek

**Muzyka**  
**Opera - Pasaż**  
Pod Błękitnym Słońcem  
19<sup>00</sup> Operowy wtorek - koncert  
**Sala Wielka Ratusza**  
20<sup>00</sup> Koncert Muzyki Dawnej  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
19<sup>00</sup> John Jaworowicz i inni  
**Teatr**  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Okno na parlament  
**Kino Atom** ul. Piłsudskiego 74  
19<sup>00</sup> Giulietta i duchy  
**Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szpital Britannia  
**MDK im. Kopernika** ul. Kollątaja 20  
16<sup>00</sup> Wyśnione życie aniołów

## 13 środa

**Muzyka**  
**Opera - WFF**  
19<sup>00</sup> Cyrulik sewilski  
**Operetka** ul. Piłsudskiego 72  
10<sup>00</sup> Księga dżungli  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Krwawe gody  
**S. Kameralna** ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Okno na parlament  
**Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>00</sup> Ferdynand, 19<sup>00</sup> Świadkowie...  
**Kino Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>00</sup> Szpital Britannia  
**Politechnika** 18<sup>00</sup> Kino Brazylijskie



**I co jeszcze**  
Muzeum Architektury  
19<sup>o</sup> Academia Unitus Europae  
**14 czwartek**

**Muzyka**  
Operetka ul. Piłsudskiego 72  
10<sup>o</sup> Księga dżungli  
Sala Wielka Ratusza  
20<sup>o</sup> Koncert Muzyki Dawnej  
Czarny Salon Rynek-Ratusz 24  
21<sup>o</sup> Czwartek Jazzowy  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Krwawe gody  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Okno na parlament  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Krzesła  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>o</sup> Ferdynand, 19<sup>o</sup> Świadkowie...  
Impart ul. Mazowiecka 17  
19<sup>o</sup> Białostocki Teatr Lalek  
**Klub 1212 - S. Kameralna**  
16<sup>o</sup> Wszelchnia teatralna  
**Kino Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Szpital Britannia  
**I co jeszcze**  
Misja Czaitanii ul. Nauczycielska 2  
18<sup>o</sup>-20<sup>o</sup> Wieczór kultury wedyjskiej

## 15 piątek

**Muzyka**  
Filharmonia ul. Piłsudskiego 19  
19<sup>o</sup> Wieczór symfonii  
Opera - Katedra Marii Magdaleny  
19<sup>o</sup> Requiem  
Operetka ul. Piłsudskiego 72  
10<sup>o</sup> Księga dżungli  
Rura ul. Łazienna 4  
21<sup>o</sup> Jean 20 Huguenin  
Czarny Salon Rynek-Ratusz 24  
20<sup>o</sup> Koncert zespołu Des Moines  
Hala Ludowa  
16<sup>o</sup> Wrocławski Maraton Muzyczny  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Krwawe gody  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Okno na parlament  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Krzesła  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>o</sup> Ferdynand, 19<sup>o</sup> Farrago  
Impart ul. Mazowiecka 17  
10<sup>o</sup> Białostocki Teatr Lalek  
**Kino - PIF Odra Film**  
Instykt - premiera  
Afera Thomasa Crowna - premiera  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Szpital Britannia

## 16 sobota

**Muzyka**  
Opera - Katedra Marii Magdaleny  
19<sup>o</sup> Requiem  
Operetka ul. Piłsudskiego 72  
Uroczysty koncert  
Kościół Uniwersytecki  
19<sup>o</sup> Wratysłavia Cantans  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Krwawe gody  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Okno na parlament  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Krzesła  
**Kino Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Szpital Britannia  
**I co jeszcze**  
Perpedes Jelcz Laskowice-Oława  
Polanka-Orzeszków-Tarchalice

## 17 niedziela

**Muzyka**  
Opera - WFF  
17<sup>o</sup> Jezioro łabędzie  
Operetka ul. Piłsudskiego 72  
Uroczysty koncert  
Filharmonia ul. Piłsudskiego 19  
18<sup>o</sup> Koncert z okazji  
150. rocznicy śmierci F. Chopina  
Kościół Uniwersytecki  
19<sup>o</sup> Wratysłavia Cantans  
Rura ul. Łazienna 4  
20<sup>o</sup> Stanisław Soyka

**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
Jazz na piętrze - Gawk  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Krwawe gody  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Okno na parlament  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Piaf, 19<sup>o</sup> Farrago  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Szpital Britannia  
**I co jeszcze**  
BPIP ul. Wittiga 10  
Uroczystości 5-lecia biblioteki  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
15<sup>o</sup> Abecadło Artystyczne  
Perpedes Obomiki Śląska-Osola  
Polanka 16<sup>o</sup> Wieczorek taneczny

## 18 poniedziałek

**Teatr**  
k2 ul. Kuźnica 29a  
19<sup>o</sup> Oświadczyzny  
**Muzyka**  
**Teatr Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Anna Maria Jopek  
KMIL pl. Kościuszki 9  
18<sup>o</sup> Tomoko Kinoshita  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Władca much  
MDK im. Kopernika ul. Kollataja 20  
17<sup>o</sup> Początki kina

## 19 wtorek

**Muzyka**  
AM pl. 1 Maja 2  
19<sup>o</sup> Wtorek Muzyczny  
**Teatr Współczesny** ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>o</sup> Ferdynand  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Nasz człowiek  
k2 ul. Kuźnica 29a  
19<sup>o</sup> Oświadczyzny  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>o</sup> i 11<sup>o</sup> Co jest grane w nocy...  
Na Bruku - ZS nr 1 ul. Słubicka 29/33  
16<sup>o</sup> Warsztaty Teatralne Zderzenia  
**Kino**  
Atom ul. Piłsudskiego 74  
19<sup>o</sup> Rzym  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt  
MDK im. Kopernika ul. Kollataja 20  
16<sup>o</sup> Notting Hill  
**I co jeszcze**  
Misja Czaitanii ul. Nauczycielska 2  
18<sup>o</sup>-20<sup>o</sup> Misja Pana Czaitanii  
**Klub TMW**  
16<sup>o</sup> Wycieczka po Wrocławiu

## 20 środa

**Muzyka**  
Operetka ul. Piłsudskiego 72  
10<sup>o</sup> Księga dżungli  
18<sup>o</sup> Będzie lepiej?! - rewia  
Sala Wielka Ratusza  
20<sup>o</sup> Koncert Muzyki Dawnej  
Czarny Salon Rynek-Ratusz 24  
20<sup>o</sup> Piosenka Miesiąca  
**Teatr - Scena na Świebodzkim**  
19<sup>o</sup> Nasz człowiek  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>o</sup> Ferdynand  
k2 ul. Kuźnica 29a  
19<sup>o</sup> Oświadczyzny  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>o</sup> i 11<sup>o</sup> Co jest grane w nocy...  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt  
Politechnika 18<sup>o</sup> Kino Brazylijskie  
**I co jeszcze**  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
19<sup>o</sup> Ludzie z materiału  
Muzeum Architektury  
19<sup>o</sup> Academia Unitus Europae

## 21 czwartek

**Muzyka**  
Czarny Salon Rynek-Ratusz 24  
21<sup>o</sup> Czwartek Jazzowy  
**Teatr - Scena na Świebodzkim**

19<sup>o</sup> Nasz człowiek  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>o</sup> Ferdynand  
k2 ul. Kuźnica 29a  
19<sup>o</sup> Oświadczyzny  
Na Bruku  
Spotkania z Teatrem Na Bruku  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>o</sup> i 11<sup>o</sup> Co jest grane w nocy...  
**Klub 1212 - Teatr Polski**  
16<sup>o</sup> Warsztaty teatralne  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt

## 22 piątek

**Muzyka**  
Filharmonia ul. Piłsudskiego 19  
19<sup>o</sup> Koncert Krzysztofa Specjela  
Opera - WFF  
18<sup>o</sup> Faust  
Operetka ul. Piłsudskiego 72  
18<sup>o</sup> Zemsta nietoperza  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
20<sup>o</sup> Tarwater  
**Teatr - Scena na Świebodzkim**  
19<sup>o</sup> Nasz człowiek  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Sztuka  
**Kino - PIF Odra Film**  
Pan Tadeusz - premiera  
Egzekutor - premiera  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt  
**I co jeszcze**  
Politechnika Wrocławska  
Konferencja - Region  
a poszerzenie Unii Europejskiej

## 23 sobota

**Muzyka**  
Opera - WFF  
19<sup>o</sup> Tosca  
DK Agora  
19<sup>o</sup> Ryszard Rynkowski  
**Teatr**  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Sztuka  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Moja wątrobą jest bez sensu...  
k2 ul. Kuźnica 29a  
19<sup>o</sup> The Stronger  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt  
**I co jeszcze**  
**Klub Pod Kolumnami**  
19<sup>o</sup> Danza del Fuego  
Perpedes Długoleka-Widawa  
Polanka-Pęgów-Jary-Obomiki  
Otwarte Mistrzostwa Wrocławia

## 24 niedziela

**Muzyka - Rura** ul. Łazienna 4  
21<sup>o</sup> Adam Pierończyk Trio  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
20<sup>o</sup> Stare Dobre Małżeństwo  
**Teatr Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Razem po latach  
**Teatr**  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Sztuka  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Moja wątrobą jest bez sensu...  
k2 ul. Kuźnica 29a  
19<sup>o</sup> The Stronger  
**Kino Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt  
**I co jeszcze**  
Perpedes-Sobótka-Skalna Peré  
Polanka 16<sup>o</sup> Wieczorek taneczny  
Otwarte Mistrzostwa Wrocławia

## 25 poniedziałek

**Teatr Na Bruku**  
Spotkania z Teatrem Na Bruku  
**Kino Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Wstręt  
MDK im. Kopernika ul. Kollataja 20  
17<sup>o</sup> Narodziny narodu

## 26 wtorek

**Muzyka - AM** pl. 1 Maja 2  
19<sup>o</sup> Wtorek Muzyczny  
KMIL pl. Kościuszki 9  
16<sup>o</sup> Wieczór Lisztowski  
**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Historia PRL wg Mrożka  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Wszystko w rodzinie  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Przemiana  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>o</sup> i 11<sup>o</sup> Co jest grane w nocy...  
**Kino**  
Atom ul. Piłsudskiego 74  
19<sup>o</sup> A statek plynie  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Matnia  
MDK im. Kopernika ul. Kollataja 20  
16<sup>o</sup> Miłość i śmierć w Wenecji

## 27 środa

**Teatr - Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Historia PRL wg Mrożka  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Wszystko w rodzinie  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Przemiana  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Zmierzch  
**Kino Studio** ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Matnia  
Politechnika 18<sup>o</sup> Kino Brazylijskie

## 28 czwartek

**Muzyka - Opera - WFF**  
19<sup>o</sup> Sylfidy  
Czarny Salon Rynek-Ratusz 24  
21<sup>o</sup> Czwartek Jazzowy  
**Teatr Polski** ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>o</sup> Historia PRL wg Mrożka  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Wszystko w rodzinie  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Przemiana  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Zmierzch  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>o</sup> i 11<sup>o</sup> Co jest grane w nocy...  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Matnia  
**I co jeszcze**  
Misja Czaitanii ul. Nauczycielska 2  
18<sup>o</sup>-20<sup>o</sup> Mit śmiertelności

## 29 piątek

**Muzyka**  
Filharmonia ul. Piłsudskiego 19  
19<sup>o</sup> Pamięci Artystów Wrocławia  
Rura ul. Łazienna 4  
21<sup>o</sup> L'Oreille Casse'e - Quartet  
**Teatr**  
Scena na Świebodzkim  
19<sup>o</sup> Przemiana  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Zmierzch  
S. Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>o</sup> Wszystko w rodzinie  
**Klub Firlej** ul. Grabiszyńska 56  
9<sup>o</sup> i 11<sup>o</sup> Co jest grane w nocy...  
**Kino**  
PIF Odra Film  
Porachunki - premiera  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Matnia

## 30 sobota

**Muzyka**  
Rura ul. Łazienna 4  
21<sup>o</sup> Marek Bałata Quintet  
**Teatr**  
Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>o</sup> Zmierzch  
**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Matnia  
**I co jeszcze**  
Polanka Skokowa-Osolin-Osola

## 31 niedziela

**Kino**  
Studio ul. Popowicka 28  
19<sup>o</sup> Matnia

# mobile

## DEUTSCHSCHULE

CENTRUM  
NIEMIECKIEJ  
KULTURY I JĘZYKA

oferuje następujące  
kursy:

•  
na wszystkich  
poziomach

•  
dla dorosłych  
i dzieci

•  
przygotowujące  
do egzaminów  
ZDaF, ZMP, ZOP  
maturalnych

•  
języka polskiego  
dla obcokrajowców

•  
dla firm i instytucji

•  
wykłady prowadzą  
polscy i niemieccy  
lektorzy

•  
współpracujemy  
z Instytutem  
Goethego  
w Monachium

•  
jesteśmy członkiem  
sieci TANDEM  
(kursy w D•E•F•GB•I)

•  
komputerowy  
bank danych

•  
przytulna kawiarenka

•  
ul. Cybulskiego 7  
50-206 Wrocław  
tel./fax (071) 328 90 70



# La Scala

Zaprasza codziennie od 10<sup>00</sup>  
Rynek 38, tel. 372 53 94



Trattoria  
&  
Restauracja  
La Scala

makarony, lasagnie  
salamiki, owoce morza

Posiadamy salę bankietową  
do 20 osób

## HOROSKOP

**♈ Baran 21.03 - 20.04**

Uważaj, byś nie wykorzystał niewłaściwie swoich umiejętności. Nieuczciwość nie popłaca. Dzięki znajomościom i wpływom ludzi zrobisz decydujący krok w swojej karierze. Będziesz musiał, niestety, zrezygnować z własnych poglądów i przekonań, ale czegoż nie robi się dla pieniędzy... Jeśli nie znajdziesz nowej płaszczyzny porozumienia z najbliższą osobą i nie zrozumiesz konieczności ustępstw - Twojemu związkowi grozi rozpad. Walcz o partnera. Barany z pierwszej dekady znaku mogą na początku miesiąca odczuwać osłabienie i mieć skłonności do infekcji. Uważajcie zwłaszcza w czasie podróży. Twojej rodzinie grożą sprzeczki i kłótnie, w skrajnych przypadkach nawet sprawy sądowe. Zerwanie stosunków z fałszywym przyjacielem powinno być przyjęte z ulgą. Szczęśliwy kolor: czerwony. Szczęśliwe liczby: 7, 18, 25.

**♉ Byk 21.04 - 20.05**

Problemy, jakie pojawiają się w tym miesiącu, będą wymagały Twojej inicjatywy oraz dobrze zaplanowanego działania. W pracy - nadzieja na sukces. Nie dopuść do bałaganu, zrób porządek w ważnych dokumentach - unikniesz dzięki temu konfliktu z przełożonym. W Twoim związku uczuciowym pojawiają się problemy, wymagające szybkiego rozstrzygnięcia. Decyzja podjęta w połowie miesiąca będzie trafna. Nadchodzące tygodnie to dla Ciebie dobry okres na pozbycie się nałogu. Spróbuj rzucić palenie, teraz przyjdzie Ci to łatwo. Absorbując obowiązki sprawią, iż zabraknie Ci czasu na spotkania towarzyskie i rozrywki. Pod koniec miesiąca nie dopuść do kłótni z osobą z bliskiej rodziny. Szczęśliwy kolor: srebrny. Szczęśliwe liczby: 9, 12, 22.

**♊ Bliźnięta 21.05 - 21.06**

Obecny miesiąc nie będzie odpowiedni na wprowadzanie zasadniczych zmian. Bądź ostrożny szczególnie w związku partnerskim, gdyż Twoje pomysły mogą być skazane na fiasko. W pracy zbierzesz teraz plon wcześniejszego działania. Czekaj Ci nagroda pieniężna lub wyróżnienie. Stabilizacja materialna skłoni Cię do zrealizowania większej inwestycji domowej. Zgoda, zrozumienie i miła atmosfera w rodzinie będą sprzyjały wspólnym zamierzeniom. Ewentualny krótki wyjazd zaplanuj na początek trzeciej dekady. Zdrowie fizyczne w najlepszym porządku, możesz być jednak podatny na stresy i cierpienia duchowe. Zły nastrój przewycięży przybawiając w miłym towarzystwie, którego wokół Ciebie nie zabraknie. Szczęśliwy kolor: różowy. Szczęśliwe liczby: 5, 16, 34.

**♋ Rak 22.06 - 22.07**

Obawy dotyczące nowej pracy, które dręczą Cię ostatnio, okazały się zupełnie nieuzasadnione. Twoje przedsięwzięcia będą słuszne. Czekaj Ci sukces i duże zadowolenie. W dalszym ciągu uważaj jednak na zazdrosnych współpracowników. Ewentualne intrzygi będą ich dziełem. Swoje plany, zarówno służbowe jak i finansowe, zachowaj w tajemnicy. W miłości czeka Cię wiele szczęśliwych chwil i miłych niespodzianek. Drobne prezenty sprawią Ci sporą radość. Zdrowie nie przysporzy Ci żadnych kłopotów. Niesnaski w rodzinie mogą wynikać z despotyzmu starszych osób. Nie przejmuj się, zła atmosfera szybko minie. Ktoś z grona przyjaciół oczekuje Twojej rady i pomocy. Szczęśliwy kolor: zielony. Szczęśliwe liczby: 2, 13, 21.

**♌ Lew 23.07 - 23.08**

Przeszkodą w realizacji planów stanie się teraz Twoja własna postawa. Nie dostrzegasz swoich wad. Zrozum, że dążenie do dominacji nie wszędzie jest mile widziane. W pracy przydałoby się trochę pokory, inaczej grożą Ci konflikty i zła atmosfera. W uczuciach - o wiele lepiej. Dojdiesz do porozumienia, a wspólne plany na dalszą przyszłość dadzą Ci poczucie bezpieczeństwa i motywację do działania. Drobny konflikt rodzinny zostanie zażegnany pod koniec drugiej dekady. Przez cały miesiąc zdrowie będzie Ci sprzyjać. Towarzyszące Ci w pierwszej połowie okresy niepokoju psychicznego, po 15-tym ustąpią. Pod koniec miesiąca zaskoczy Cię propozycja udania się w dalszą podróż. Jeśli sprawa dojdzie do skutku - będziesz bardzo zadowolony. Szczęśliwy kolor: niebieski. Szczęśliwe liczby: 8, 15, 29.

**♍ Panna 24.08 - 23.09**

Niepotrzebnie dręczysz się na zapas. Twoje obawy o status w pracy biorą się nie tyle z realnej sytuacji, ile z Twoich lęków i poczucia zagrożenia. Pracuj nad sobą. Gwiazdy mówią, że szybko uporasz się z wewnętrznymi problemami. Podróż służbowa przyniesie Ci dużo radości i sprawi, że nabierzesz dystansu do bieżących kłopotów. W miłości wszystko będzie układać się pomyślnie. Pomimo sprzeciwu osoby z bliskiej rodziny, zrealizujesz swój plan dotyczący domowych inwestycji. W tym miesiącu nie słuchaj niczyich rad, ponieważ mogą wniesić w Twoje życie więcej zła niż dobrego. Postępuj zgodnie z własnym przekonaniem. Szczęśliwy kolor: fioletowy. Szczęśliwe liczby: 14, 29, 36.

**♎ Waga 24.09 - 23.10**

Sytuacja będzie wymagała od Ciebie szybkiego i zdecydowanego działania. Jeśli będziesz ociążać się - mogą umknąć Ci duże pieniądze i niepowtarzalne szanse. W pracy walcz o swoje. Możesz teraz otrzymać kierownicze stanowisko. W Twoim związku partnerskim zapanuje zgoda i zrozumienie. Staniecie przed ważną decyzją dotyczącą Waszego dalszego losu. Jeśli planujesz kupno lub zmianę mieszkania - w tym miesiącu powstrzymaj się. Układ planet nie będzie sprzyjał tego typu zamierzeniom. Rodzinny spacer wśród barwnych, jesiennych drzew może

## NA PAŹDZIERNIK

dostarczyć Ci cennych inspiracji. Nie trać czasu na powierzchowne kontakty. Skup się na pracy i interesach, a na rezultaty nie będziesz długo czekać. Szczęśliwy kolor: różowy. Szczęśliwe liczby: 5, 18, 22.

**♏ Skorpion 24.10 - 22.11**

W Twojej pracy szykuje się spore zamieszanie. Nie podejmuj się mediacji między skłóconymi stronami, bo sam na tym stracisz. Podobna sytuacja może zdarzyć Ci się również w domu. Zachowaj rozsądek i dystans nawet wobec spraw bliskich Ci osób. W związku partnerskim możesz teraz odczuć monotonię. Problemy bytowe sprawią, że na romantyczne chwile może zabraknąć już czasu. Zdrowie Ci dopisze pod warunkiem, że zachowasz ostrożność. Grożą Ci upadki i kontuzje, a w skrajnych sytuacjach nawet pobyt w szpitalu. Ktoś z kręgu bliskich znajomych okaże Ci wiele przyjaźni i zrozumienia. W razie potrzeby nie krępuj się poprosić o pomoc. Szczęśliwy kolor: stalowy. Szczęśliwe liczby: 12, 27, 39.

**♐ Strzelec 23.11 - 21.12**

W tym miesiącu na pewno nie będziesz się nudzić. Nie działaj jednak pochopnie, gdyż mógłbyś później żałować nie przemyślanych decyzji. W pracy czekają Cię zmiany. Możesz być zaskoczony nowym zakresem obowiązków albo niespodziewaną delegacją. Pomyśl o poszerzeniu kwalifikacji. Odpowiedni kurs, nauka języka lub studia pomogą Ci w karierze. W uczuciach - zmienne nastroje, niepewność i trochę zazdrości. Chwilowe kłopoty zdrowotne mogą dotyczyć żołądka. Przemysł sprawę wizyty u krewnych. Być może bardzo czekają na Ciebie. W połowie miesiąca definitywnie zerwiesz przyjaźń z osobą, którą od dłuższego czasu podejrzewasz o nieszczerłość. Szczęśliwy kolor: zielony. Szczęśliwe liczby: 1, 7, 18.

**♑ Koziorożec 22.12 - 20.01**

Zachowaj ostrożność w gospodarowaniu pieniędzmi. Błąd w obliczeniach mógłby przynieść Ci duże straty. Z inwestowaniem gotówki poczekaj do następnego miesiąca. W pracy nie oczekuj wielkich zmian, postaraj się docenić to, co masz. W układach partnerskich - sielanka, spokój i wzajemne odgadywanie myśli. Możecie teraz pomóc sobie w sprawach pracy i zgodnie zorganizować wspólny czas. W trzeciej dekadzie strzeż się przeziębień i urazów głowy. Wyjazd, dotyczący problemów rodzinnych, przyniesie zmiany, których się nie spodziewasz. Pojawi się okazja do uzyskania większej gotówki. Przyjaciele okażą Ci wiele zaufania i zaoferują pomoc w rozwiązaniu trudnej sprawy. Szczęśliwy kolor: popielaty. Szczęśliwe liczby: 9, 11, 30.

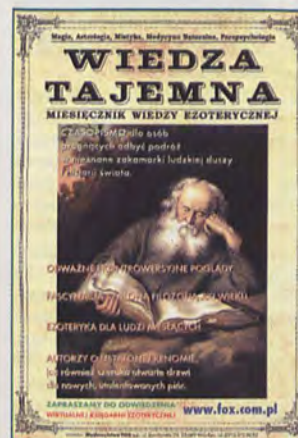
**♒ Wodnik 21.01 - 19.02**

Jeśli czujesz rozczarowanie dotychczasowym związkiem, nadszedł czas na decyzje. Powinieneś coś zmienić, gdyż stan taki nie pozwala Ci skoncentrować się na pracy, która jest aktualnie najważniejsza. Jeśli zlekceważysz szansę na zawodowy sukces, następna okazja pojawi się nieprędko. Brak działania byłby teraz błędem. Szczęśliwy zbieg okoliczności odmieni na lepsze zaniedbane ostatnio sprawy uczuciowe. Ktoś z Twojego najbliższego otoczenia już od dłuższego czasu rozmyśla o Tobie i czeka... Mobilizacja sił fizycznych okaże się potrzebna dla sprostania nowym zadaniom. Forma powinna Ci dopisać. Posłuchaj rady starszej osoby z Twojej rodziny, a unikniesz przykrych gafy. Szczęśliwy kolor: żółty. Szczęśliwe liczby: 10, 16, 37.

**♓ Ryby 20.02 - 20.03**

Na początku miesiąca niezbyt mile wiadomości mogą wprowadzić Cię w zły nastrój. Będziesz unikał ludzi i szukał samotności. Stan taki nie potrwa długo. Pod koniec pierwszej dekady spotkanie z przyjacielem wyrwie Cię z chandrys. Inaczej spojrzysz na życie. W pracy raczej spokojnie. Pod koniec miesiąca szansa na większe pieniądze. Udana zabawa w towarzystwie miłej osoby rozpocznie serię obiecujących kontaktów. Dbaj o racjonalną dietę, ponieważ Twój żołądek będzie teraz szczególnie wrażliwy. Ubieraj się stosownie do pogody. Drobne niesnaski rodzinne, prawdopodobnie dotyczące pieniędzy, zostaną rozwiązane polubownie. Nie wtajemniczaj w rodzinne sprawy osób z zewnątrz, nawet tych życzliwych. Szczęśliwy kolor: szmaragdowy. Szczęśliwe liczby: 3, 19, 26.

Maria Ewa Dackiewicz



**WIEDZA  
TAJEMNA**  
MIESIĘCZNIK WIEDZY EZOTERYCZNEJ

ODWAŻNE I KONTROWERSYJNE POGŁADY  
FASCYNACJA SZALONĄ FILOZOFIA XXI W  
EZOTERYKA DLA LUDZI MYŚLĄCYCH  
AUTORZY O USTALONEJ RENOMIE  
SZEROKO OTWARTE DRZWI  
DLA UTALENTOWANYCH PIÓR  
ZAMÓWIENIA I PRENUMERATA:  
Wydawnictwo FOX s.c.  
ul. Braniborska 70, 53 - 680 Wrocław  
tel./071/ 781 74 00, tel./fax /071/ 781 74 01  
e-mail: boss@fox.com.pl  
www: http://fox.com.pl

**JUŻ W TWOIM KIOSKU!**



**JDJ** SZKOŁA JĘZYKÓW  
OBCYCH

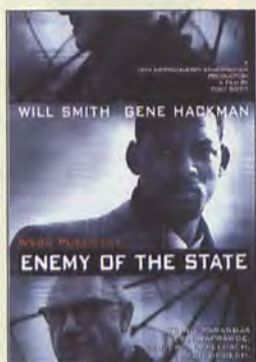
## ANGIELSKI I INNE JĘZYKI

- ▶ kursy ogólne, egzaminacyjne, przygotowujące do matury, Business English
- ▶ grupy dla dorosłych, młodzieży i dzieci od lat 6
- ▶ profesjonalni lektorzy z Wielkiej Brytanii i Niemiec
- ▶ wszystkie poziomy zaawansowania
- ▶ program kulturalny
- ▶ prenumerata anglojęzycznego czasopisma ANGLORAMA

Fundujemy wyjazdy do Anglii najlepszym słuchaczom  
**KURSY JĘZYKOWE ZA GRANICĄ**

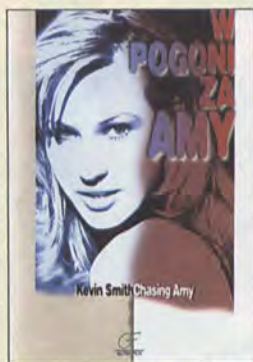
**Wrocław, ul. Świdnicka 13**  
**tel. 341 70 58, 343 44 87**





**WRÓG PUBLICZNY**

Doskonały thriller sensacyjny. Młody, dobrze zapowiadający się waszyngtoński prawnik Robert Clayton Dean przypadkowo wchodzi w posiadanie kasyety video, na której zostało zarejestrowane zabójstwo wpływowego kongresmena. Z dnia na dzień życie Deana zmienia się: traci pracę, jego karty kredytowe przestają mieć pokrycie, a agencji NSA depczą mu po piętach. Dean zdaje sobie powoli sprawę, że został wplątany w śmiertelnie niebezpieczną aferę. Niespodziewane zwroty akcji, szybkie tempo i najnowsze zdobycze techniki sprawiają, że film trzyma w nieustającym napięciu i z pewnością nie zawiedzie miłośników tego gatunku. reżyseria: Tony Scott scenariusz: David Marconi muzyka: Trevor Rabin czas: 127 min.



**W POGONI ZA AMY**

Komedia miłosna utytułowanego pisarza i reżysera z *New Jersey*, autora debiutanckich „Clerks - Sprzedawców”. Młody rysownik, współautor popularnego komiksu o dwóch superherosach, zakochuje się w żywiołowej, inteligentnej i atrakcyjnej koleżance z „rysunkowej branży” - ta niestety okazuje się zdeklarowaną lesbijką. Wkrótce jednak zaczyna odwzajemniać jego uczucie - i nie jest to bynajmniej miłość platoniczna. (...) Miłośnicy „Clerks” nie będą zawiedzeni - w „Amy” odnajdą wszystko co najlepsze (...): szorstką estetykę obrazu, dowcip i inteligencję dialogów, radość obyczajowej prowokacji, czułość w portretowaniu bohaterów. Gazeta Wyborcza reżyseria: Kevin Smith scenariusz: Kevin Smith muzyka: David Piner czas: 113 min.



**MASZ WIADOMOŚĆ**

Dwa słowa. Dwa wzbudzające entuzjazm słowa, za którymi tęsknią Joe Fox (Tom Hanks) i Kathleen Kelly (Meg Ryan). Smakowity jak koktajl z pianką i odświeżający jak wiosenny spacer film *Masz wiadomość* jest kinem błyskotliwym, pełnym uroku i ciepła. Greg Kinnear, Parker Posey, Jean Stapleton i inni utalentowani aktorzy doskonale współtworzą klimat tego nowoczesnego romansu, w którym potentat na rynku księgarskim - Hanks i skromna właścicielka sklepu z książkami dla dzieci - Ryan anonimowo prowadzą cyber-korespondencję i... zakochują się w sobie. reżyseria: John Madden scenariusz: Nora i Delia Ephron muzyka: George Fenton czas: 120 min.



**ZAKOCHANY SZEKSPIR**

London 1593. William Szekspir (Josep Fiennes) obiecuje rychłe ukończenie sztuki *Romeo i Eitel, córka piratów*, choć w rzeczywistości nawet jej nie zaczął. Will przeżywa bowiem okres głębokiej niemocy twórczej. Pewnego dnia jednak zakochuje się w Violi de Lesseps (Gwyneth Paltrow) i wena porwra. Zmienia tytuł sztuki na *Romeo i Julia*, przeżywa pełne pasji uczucie i kończy pisać najwspanialszy melodramat w dziejach teatru. Poeta przygotowuje premierę, którą zaszczyci swą obecnością królowa Elżbieta I. Tymczasem rodzice Violi żądają, by poślubiła lorda Wessex, a termin ślubu wyznaczają na dzień premiery. reżyseria: John Madden scenariusz: Marc Norman muzyka: Stephen Warbeck czas: 115 min.



**TOTALNA MAGIA**

Zabawna komedia z dreszczykiem i bohaterkami są dwie siostry należące do zanego rodu czarownic. Sally (Sandra Bullock) i Gillian (Nicole Kidman) pielęgnują rodzinne tradycje. Genetyczne zdolności do czarów oraz magiczne umiejętności czynią z nich nie tylko czarownice, ale również niezawodne kobiety. Jednakże ich życie nie jest takie łatwe. Nad Sally i Gillian ciąży rodowa klątwa: wszyscy mężczyźni, których obdarzą uczuciem, skazani są na śmierć. Jak w tej sytuacji przeżyty los? Może po prostu skończyć z czarami? Ale jeśli magię ma się we krwi... Doskonała adaptacja powieści Alice Hoffman. reżyseria: Griffin Dunne scenariusz: Robin Swicord muzyka: Alan Silvestri czas: 104 min.

## nowości muzyczne poczty redakcyjnej



**ASTERIX & OBELIX KONTRA CEZAR**

Columbia  
Jacques Goldman, jest współtwórcą sukcesu m.in. francuskojęzycznych płyt Celine Dion i Patricii Kaas. Wykonanie przewodniej piosenki tego filmu kompozytor J. Goldman powierzył Tomkowi Wachnowskiemu. Artysta został wybrany spośród wielu wokalistów polskich. Jest on także autorem polskich słów do piosenki. Nagranie *Ona nie widzi mnie*, pojawi się zarówno na płycie ze ścieżką dźwiękową do filmu, jak i w autorskim krążku Tomka Wachnowskiego.



**DJ TOMSON PRESENTS New Dance Beat**

Snake's Music  
Już 16 sierpnia rynek fonograficzny zaatakowała nowa, rewelacyjna składanka pod znaku *Snake's Music*. Zaprezentowane utwory zostały w fachowo dobrane przez D.J. Tompson'a. Kompilację otwiera mega hit lat '80 - *Visitors*, tym razem w zupełnie nowej, tanecznej wersji. Tuż po nim kolejny przebój, którego nie trzeba rekomendować - *Vamos a la playa* Mirandy. Składanka *New Dance Beat* to idealna propozycja dla miłośników tanecznej muzyki w najlepszym wydaniu.



**WHITNEY HOUSTON My Love is Your Love**

BMG Poland  
Jedna z największych gwiazd muzyki rozrywkowej naszych czasów powraca do studia, aby po raz pierwszy od ośmiu lat nagrać całkiem nową płytę długogrającą. Wraz z nią do pracy przystępują najbardziej uznani i rozchwytywani obecnie kompozytorzy i producenci. Od premiery poprzedniej płyty Whitney minęło kilka lat, dlatego nowy krążek będzie znacząco wspaniałym świętecznym prezentem dla licznych wielbicieli jej talentu.



**PATRICIA KAAS**

Sony Music Polska  
Chociaż, na świecie dominują angielscy i amerykańscy artyści, to dobrą sławą cieszą się również francuscy wykonawcy. Przykładem może być Patricia Kaas. Każda jej nowa płyta, czy trasa koncertowa, jest dużym artystycznym wydarzeniem. Jej prawdziwa kariera zaczęła się w 1987r., wraz z pojawieniem się na rynku muzycznym albumu *Mademoiselle Sings The Blues*. Album *Le mot de passe* (Hasto) zawiera pełne nostalgii utwory o miłości i przemianach. Producentem i autorem tekstów jest Patricia Kaas.



**TECHNO TRANCE**

Snake's Music  
26 sierpnia rynek fonograficzny zaatakowała wyjątkowa składanka, której zawartość powoduje podwyższony poziom adrenaliny. Repertuar został dobrany bardzo starannie, dlatego na krążku znalazło miejsce wielu interesujących wykonawców techno. Składanka *Techno Trance*, to płyta adresowana do wszystkich wymagających słuchaczy szukających dobrej zabawy. To sztandarowa pozycja w płytotece każdego DJ'a (i nie tylko), dbającego o atrakcyjny repertuar swojej kolekcji.



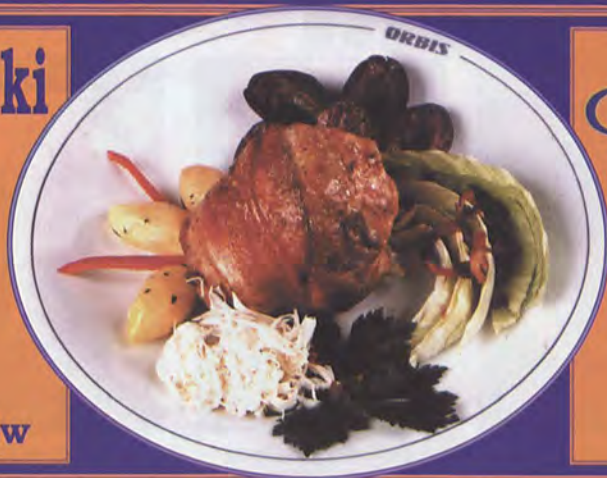
# Święto Golonki

przy dźwiękach  
muzyki ludowej

od **5** do **10**

października

**golonka**  
na wiele sposobów



**ORBIS**  
HOTEL  
MONOPOL

**Restauracja**

ul. H. Modrzejewskiej 2  
50-071 Wrocław  
tel. (071) 343 70 41

**JORGOS SKOLIAS**  
& **BRONEK DUŻY**

10.09.1999

(piątek)

godz. 21.00

cena: 10,00 PLN

WROCLAW • ul. Łazienna 4 • tel. 344 33 20

**JORGOS SKOLIAS**  
& **BRONISŁAW DUŻY**

10 września 1999 r.,  
Jazz Klub Rura Oraz...  
*Coś Dla Ducha i Dla Ciała*

Nareszcie wybrałem się do wskrzeszonego po latach klubu *Rura* na koncert. Okazja była nie byle jaka, bo po wielu miesiącach oczekiwań mogłem sprawdzić, jak daje sobie radę na żywo tak oryginalny duet, na jaki składa głos ludzki i puzon. Mowa oczywiście o spółce twórczo-odtwórczej Jorgos Skolias & Bronisław Duży. Kilka miesięcy temu miałem zresztą okazję opisywać na łamach *Co jest grane* ich płytę zatytułowaną *DO IT*, która jest dla mnie najlepszym krążkiem wydanym w naszym kraju w ubiegłym roku. I tak, jak na płycie, tego wieczoru w klubie mogłem obcować ze sztuką najwyższych lotów. Pomimo braku jakiegokolwiek reklamy na ulicach wszystkie miejsca siedzące były zajęte. Panująca na sali cisza podkreślała dobitnie niecodzienną wydarzenia, jak i szacunek dla artystów, którzy wytworzyli unikalny wręcz klimat bardzo prostymi środkami. Każdy z nich używał dwóch mikrofonów: jednego z lekkim tylko pogłosem, a drugiego z dość długim echem. Dzięki temu powtarzane w tle frazy sprawiały wrażenie wieloosobowego bandu i dość ciekawie urozmaicały improwizacje. A muzyka? Cóż, nie podejmuję się dopasować jej do żadnej szuflady, i nie o to przecież chodzi. Jest to rzadki amalgamat Bluesa, Jazzu, Rocka, Greckiego Folku i Bóg wie czego jeszcze. Wszystkie te style są i tak tylko platformą do przekazywania subtelnej energii, jaka pojawia się nieraz między sceną a widownią. Myślę, że w przypadku tego duetu taka energia pojawia się na każdym koncercie.

Po tej uczcie duchowej nastąpił nieoczekiwany zmasowany atak na

scenę. Przed północą pojawiło się na niej kilku funkujących Murzynów ze śpiewającym bębniarzem, który na dodatek grał jedną paleczką, a zapasowych przy sobie nie miał. Po chwili przed mikrofonem pojawiła się korpułentna wokalistka, która wprawiła wszystkich w osłupienie. Nie tylko wizualnie, ale także wokalnie odniosłem wrażenie, że jestem na koncercie Arethy Franklin. Grupa wykonała kilka standardów, między innymi ciekawą wersję *Natural Woman* Carole King. Podczas wolnego bluesa zabrzmiał nagle trzeci murzyński vocal, a to za sprawą Jorgosa. Niestety muzycy niebawem zesłali definitywnie ze sceny, a mnie udało się dowiedzieć, że była to grupa z Oklahomy prowadzona przez wokalistkę Lindę Horn Buckle. Przyjechali do Polski na zaproszenie nowego właściciela fabryki wagonów w Świdnicy, który również pochodzi z Oklahomy. Sprowadził ich specjalnie na rodzinny festyn, który odbył się dwa dni po koncercie w *Rurze*. Oczywiście pojechałem na tę imprezę i żyć każdemu tak dobrze zorganizowanych pikników oraz tak dynamicznych koncertów. Pomimo dużej sceny na świeżym powietrzu i palącego słońca Linda i jej koleżki całkowicie zawiadnęły pracownikami wagonowni i nawet sprowokowali ich do tańca pod sceną. Tym razem koncert trwał 1.5 godziny i tylko darmowa cola uchroniła publiczność przed rozgrzaniem do czerwoności w to gorące popołudnie. A mnie oprócz tego zrobiło się ciepło na duszy patrząc, jak świetnie Polacy bawią się przy dźwiękach *I Wish* czy *Superstition* Stevie Wondera, a nie przy naszym narodowym disco polo.

IVAR

P.S. Duże podziękowania dla Piotra Mikołajczyka, dzięki któremu udało mi się dotrzeć do Świdnicy.

\*\*\* ALEJA PIĘKNOŚCI \*\*\*

**STUDIO**  
KOSMETYCZNE



Pani Anna Antoniak  
analityk medyczny, kosmetyczka  
pielęgnacja twarzy i ciała  
pilochalga, Akademia Jala  
masaż, pielęgnacja dłoni i stóp  
masaż kosmetyka lekarska i stóp  
kosmetyka kolorowa.  
Zaprasza codziennie  
Zapod 9<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup> i  
w soboty od 9<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>.  
w soboty od 9<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>

tel. /071/ 336 82 94

ul. Stysia 35 B

53 525 Wrocław

\*\*\* ALEJA PIĘKNOŚCI \*\*\*

**JACHTY I ŁODZIE**  
**MOTOROWE**  
**OSPRZĘT, WYPOSAŻENIE.**

**DOSKONAŁE SILNIKI DO ŁODZI**  
**VOLVO - PENTA**

**CJG - MARINE** tel. 0501 153 174







**Wanda Nowakowska  
WIECZNA EWA**

Wizerunek kobiety w malarstwie zachodnioeuropejskim od renesansu do impresjonizmu

Książka *Wieczna Ewa...* jest publikacją popularnonaukową, mającą na celu przybliżenie czytelnikowi przemian w dziejach sztuki przez pryzmat spojrzenia artysty na kobietę.

Wydawnictwo Literatura  
207 stron

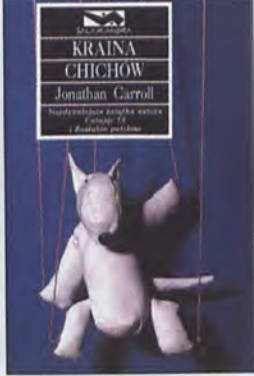


**Edmund Niziurski  
NAJWIĘKSZA PRZYGODA  
BABELA I SYFONA**

Czym zadziwił Was tym razem nieustraszeni detektywi, Babel i Syfon czyli Arek Ciuruś i Dzidek Pokielbas? Czy zdemaskują wreszcie bezczelnego Palemona?

Trzecia część przygód waszych ulubionych bohaterów odświeży kilka tajemnic...

Wydawnictwo Literatura  
238 stron



**Jonathan Carroll  
KRAINA CHICHÓW**

To powieść o cudzie i grozie tworzenia. Czy wielki pisarz jest zarazem wielkim alchemikiem, zdolnym przemienić słowo zapisane na papierze w człowieka w niebieskim kapeluszu, który naprawdę stanie pod naszymi drzwiami? A jeżeli jest do tego zdolny, to czy jest to wspaniałe, czy potworne?

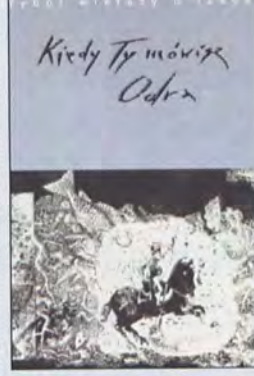
Wydawnictwo Rebis  
267 stron, cena 28 zł



**Piotr Pregiel  
ŚLĄZAK - PRUSAK - NACJONALISTA.  
GUSTAW FREYTAG**

Biografia niemieckiego pisarza, publicyisty, historyka i polityka, niezwykle kontrowersyjnego przede wszystkim dzięki wydanej pozytywistycznej powieści *Soll und Haben (Winiem i ma)*. W dziele tym ukazał w negatywnym świetle Żydów i Polaków tworząc stereotypy, które przetrwały w świadomości niemieckiego społeczeństwa od czasów Bismarcka po II wojnę światową.

Wydawnictwo Erechtejon  
179 stron



**KIEDY TY MÓWISZ  
ODRA. WIERSZE  
Z MOTYWEM RZEKI**

zebrał, opracował i wstępem opatrzył  
Ryszard Sławczyński

Niniejszy wybór wierszy o Odrze zawiera utwory już należące do historii literatury, ale i współczesne, przynosi także grupę tekstów autorów niemieckich, bo Odra jest przecież rzeką graniczną. Antologia usiłuje pokazać Odrę w jej rozlicznych kontekstach historycznych, historyczno-fizycznych, politycznych, etycznych lub jako ważny element jednostkowych ludzkich losów.

Klub Muzyki i Literatury  
180 stron

**NADZIEJA JEST JAK PTAK**

Spotkanie poetyckie z Barbarą Dudą-Trojanowicz.  
Klub Pod Kolumnami, 16 października, godz. 17.00

**Grażyna Adamczyk - WIECZÓR POEZJI**

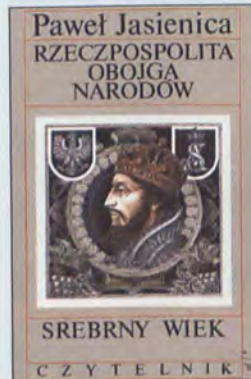
*Mój zawód: artysta-plastyk. Drugi zawód (już od lat kłunastu): choreograf, tancerka i piosenkarz flamenco. Przeżywając świat przede wszystkim emocjonalnie próbowałam, i nadal próbuję wyrażać swoje doznania pisząc. Czuję taką potrzebę i często jest ona tak silna i ważna, jak wyrażanie siebie w tańcu, śpiewie czy malowaniu.*

Grażyna Adamczyk

Galeria U Teresy, 26 października, godz. 18.00

**Siesta**

Firanką powiek  
oslaniam jaskrawość dnia  
Nawlekam promień słońca  
na palec  
i długo zwijam  
w kędziory i strąki  
jak włosy tutejszych kobiet.  
Wiatr składa  
swoją upalną poczulnek  
na moim czole  
i śpiewa  
starą murzyńską  
pieśń Babaluyé.



**Paweł Jasienica  
RZECZPOSPOLITA  
OBOJGA  
NARODÓW**



**SREBRNY WIEK  
CZYTELNIK**

**Paweł Jasienica  
RZECZPOSPOLITA  
OBOJGA NARODÓW**

cz. I - *Srebrny wiek*, cz. II - *Calamitatis Regnum*, cz. III - *Dzieje agonii*

Rzeczpospolita Obojga Narodów była tworem jedynym w swoim rodzaju, wspaniałym, lecz trudnym, wymagającym zęgamistrzowskiej troski o obracające się w jej wnętrzu kółka, trybiki, o całe koła napędowe.  
Wydawnictwo Czytelnik

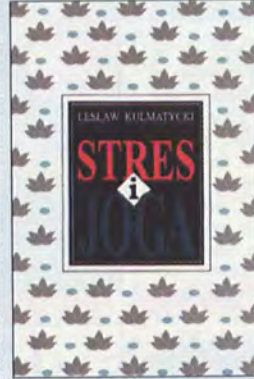


**SŁOWNIK  
TERMINÓW  
KOMPUTEROWYCH**

Prószyński i S-ka

**SŁOWNIK TERMINÓW  
KOMPUTEROWYCH**

Ponad 4000 haseł, aktualne terminy dotyczące świata komputerów, multimediów, telekomunikacji i rzeczywistości wirtualnej, obszerny opis Internetu i WWW, precyzyjne i wolne od żargonów definicje, słowniczek angielsko-polski ułatwiający odnajdywanie polskich terminów.  
Wydawnictwo Prószyński i S-ka  
420 stron, cena 45 zł



**LESŁAW KULMATYCKI  
STRES  
i  
JOGA**

**Lesław Kulmatycki  
STRES I JOGA**

Słowo *stres* w popularnym ujęciu ma znaczenie ujemne. Kryje się za nim napięcie, pośpiech i codzienne konflikty. Czy jednak w każdym wypadku jest czymś niepożądanym? Czy ma też jakieś strony pozytywne? Każde z ćwiczeń opatrzone jest klarowną instrukcją oraz ilustracją.  
Wydawnictwo Książka i Wiedza  
96 stron, cena 16 zł



Dar Natury oferuje idealne rozwiązanie dla biur, magazynów, sklepów i do mieszkań. Jest to energooszczędny oraz prosty w obsłudze dystrybutor dozujący wodę gorącą do kawy i herbaty lub wodę schłodzoną.

Naturalna woda mineralna „Dar Natury” pochodzi ze źródła o wyjątkowych warunkach ekologicznych. Jej świeżość i krystaliczną czystość gwarantuje stała kontrola przeprowadzana przez Konsumentki Instytut Jakości Prokonsument.



Zapewniamy bezpłatną dostawę wody.

**Zadzwoń**

i zamów wizytę naszego przedstawiciela:  
tel. (071) 373 55 05, 14, 30, 37  
0602 801 406

„PK-Distribution” Sp. z o.o.  
53-608 Wrocław  
ul. Robotnicza 72



# wystawy



**Agnieszka Rossa  
PASTELE, MASKI**

Prezentowane pastele przedstawiają uproszczone twarze ludzkie, które pozabawione wielu szczegółów sprawiają wrażenie martwych. Jaskrawo krzyczące kolory skonstruowane z bezduśzną objętością manekinów potęgują atmosferę wyobcowania. Prace są różnorodnie, łączy je jedno: *Maska*, która może być drugą twarzą człowieka.

Galeria w Bibliotece Ikara  
bulwar Ikara 29-31  
wystawa czynna od 4 do 30 października



**DALEKO W ŚWIAT**

*Historyczne związki pomiędzy południowo-zachodnimi Niemcami a Śląskiem*

Wystawa ukazuje elementy wspólne w historii obu krain w aspekcie politycznym, gospodarczym, religijnym, artystycznym, a także podobieństwo geograficzne gór Schwarzwald i Karkonoszy. Oprócz zdjęć, dokumentów, tablic i map, porównujących obie krainy, na wystawie znajdują się dzieła malarskie i graficzne oraz zabytki kultury materialnej.

Muzeum Narodowe  
wystawa czynna od 1 listopada



**Georg Paul Heyduck  
MALARSTWO**

Studiował malarstwo we wrocławskiej Akademii Sztuki, a także w Akademii Sztuki w Düsseldorfie. Po zakończeniu I wojny światowej powrócił do Wrocławia i uzyskał prawo nauczania malarstwa w miejscowej Akademii. Po jej zamknięciu w 1932 r. kontynuował swą twórczość, poświęcając się głównie malarstwu portretowemu. Po II wojnie światowej przeniósł się na stałe do Kassel, prowadząc działalność dydaktyczną i artystyczną. Przez całe życie pozostał wierny obranej przez siebie koncepcji sztuki - tematowi postaci ludzkiej. Zmarł w Kassel w 1962 r.

Muzeum Sztuki Medalierskiej  
wystawa czynna  
od 8 października do 14 listopada



**ŚLADAMI  
FRYDERYKA CHOPINA**

*Muzycznym tropem przez Europę (Rok Chopinowski we Wrocławiu)*

Wystawa fotograficzna autorstwa znanego fotografa Zdzisława J. Zielińskiego. Wernisaż będzie połączony z recitale w wykonaniu obiecującego, młodego pianisty. W ramach ekspozycji zorganizowane zostaną również prelekcje i seminaria prowadzone przez autorytety w dziedzinie chopinistyki. Oryginalną propozycją organizatorów wystawy będzie wykonanie mniej popularnego dzieła Fryderyka Chopina skomponowanego u schyłku życia.

Sala Mieszkańska Ratusza  
wernisaż 22 października, godz. 18.00  
wystawa czynna do 25 listopada



**Agata Pukło - MALARSTWO**

A. Pukło dyplom uzyskała w PWSSP na Wydziale Malarstwa w 1994 r. Wielokrotnie prezentowała swoje obrazy na indywidualnych wystawach w kraju. Jej prace wystawiane były również w USA. Obrazy malarki znajdują się w prywatnych zbiorach w Europie, Kanadzie, USA i Australii. Artystka jest autorką scenografii teatralnych, zajmuje się też etnografią. Szczególnym jej upodobaniem cieszą się tematy wzięte z natury - naturalistyczne pejzaże, drobne fragmenty przyrody oraz portrety osób o ciekawym wnętrzu.

Galeria U Teresy, wystawa czynna od 1 do 30 października



Jadwiga Kuźniar



Antonina Adamczyk

**Jadwiga Kuźniar, Antonina Adamczyk  
SPOJRZENIA. MALARSTWO**

Spojrzenia, to według autorek poszukiwanie inspiracji w otaczającym nas świecie. Większość ludzi posługujących się pędzlem widzi i odczuwa potrzebę nowej wizji. *Chciałybyśmy, aby nasza energia odzwierciedlała się poprzez doznania, przeżycie i została wykorzystana do realizacji naszych marzeń.*

Galeria Słowa i Obrazu, wernisaż 8 października, godz. 18.00  
wystawa czynna do 30 października



**NIE TYLKO  
ZŁOTA POLSKA  
JESIEŃ**

na kartkach pocztowych. DK Zamek wraz ze Stanisławem Chmurą zapraszają na wystawę, prezentującą wielką gamę kart pocztowych o tematyce jesiennej. Wystawa ukazuje piękno naszego kraju o tej porze roku, poczynając od Bieszczad, poprzez Tatry, Dolny Śląsk, do miast i parków. Wystawa ma również akcent międzynarodowy - jesienne widoki m.in. Czech, Niemiec, Ukrainy, Rosji, Kanady, Włoch. DK Zamek, Leśnica.

wystawa czynna od 22 października do 14 listopada



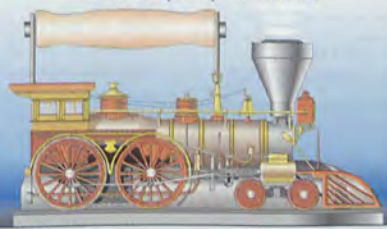
**Sylvia Dorota  
Sidor  
GRAFIKA  
RYSUNEK  
I COLLAGE**

Ta 19-letnia wrocławianka zajmuje się fotografią, grafiką, rysunkiem. Ostatnio zafascynował ją collage. Pisze wiersze i piosenki. Na wystawie zgromadziła ponad 40 rysunków, grafik oraz liściaków. Galeria Mągosia w kamieniczce TMW, wernisaż 4 października, godz. 18.00, wystawa czynna do 30 października w godz. 11.00-16.00

**NICI FIRMY**  
**URZĄDZENIA  
PRASOWALNICZE  
W FIRMIE HANDLOWEJ**

**GOS**

53-608 WROCLAW, UL. Robotnicza 70 B  
(TEREN ARCHIMEDESA)  
Tel. (071) 55 30 51 w. 557,  
Tel./fax (071) 57 64 44



**SKLEP  
ZAOPATRZENIA  
KRAWIECTWA**

**nici** LTD

53 - 608 Wrocław  
ul. Robotnicza 70 B  
(TEREN ARCHIMEDESA)

tel. (071) 355 46 65  
tel./fax (071) 357 64 44

Sprzedaż w godz. 8.00-16.00, w sob. 10.00-13.00



zaprasza do studia rekreacji

## Morskie oko

poniedziałek - sobota 9.00 - 22.00, w niedziele do 15.00

**NOWOCZESNA SIŁOWNIA • SALA KONDYCYJNA**  
ze sprzętem aerobowym (bieżnia, cykloergometry, stepper)  
**SAUNA • SOLARIUM • MASAŻ • SALA BOKSERSKA**  
**SZKOŁA RODZENIA**

poranny jogging w każdą niedzielę o godz. 9.00  
z Wrocławskim Klubem Biegacza „Piaś - Słowo Polskie”  
ul. Chopina 27 a (dojazd od strony kortów tenisowych), tel. 372 94 10



### DNI GRAFIKI WE WROCŁAWIU

#### EKSLIBRIS WROCŁAWSKI I MAŁE FORMY GRAFIKI

Wystawa '99 pod patronatem Zarządu Okręgu Wrocławskiego Związku Polskich Artystów Plastyków

Udział w wystawie zgłosiło 253 twórców, przysyłając 1497 prac. Po pierwszej selekcji, do drugiego przeglądu zakwalifikowano prace 172 twórców. Druga selekcja zakwalifikowała 396 prac 149 artystów. Trzeci przegląd wyróżnił prace 47 artystów, spośród których nominacje do nagród otrzymało 19 twórców.

Galeria Pod Plafonem WiMBP  
wernisaż 14 października, godz. 15.00

**Ewa Zawadzka - GRAFIKA**



Prace Ewy Zawadzkiej są właściwie przedmiotowe i przedstawiane przez nią przedmiot rzadko bywa odrealniany. Mimo to, choć czyta się je jako zobiektywizowaną relację tego, co zobaczyły oczy czy obiektów aparatu fotograficznego - są one czymś znacznie więcej. Są wizją przestrzenną po części zanurzoną w ostrym świetle, a po części tonącą w zagadkowym mroku. (...) Prace Ewy Zawadzkiej są piękne harmonią geometrycznych układów, wyszukаныmi barwami, walorami i fakturami powierzchni, prostotą kształtów i tajemnicą ich surowych przestrzeni wypełnionych ciemnością i światłem.

fragment z tekstu dr Bożeny Kowalskiej

Galeria Na Odwachu  
wernisaż 14 października, godz. 18.00

**Christopher Nowicki**  
**GRAFIKA**



Galeria M  
wernisaż 14 października, godz. 20.00



**RITA ERNST**

Autorka używa trzech barw zasadniczych oraz zielonej, tworząc serie prac według precyzyjnie opracowanej koncepcji. Racjonalne założenia estetyczne prowadzą do kompozycji o dyskretnym rytmie.

Galeria Awangarda, wystawa czynna od 22 października do 28 listopada

**Małgorzata Hadam**  
**SZTUKA DEKORACYJNA - PIĘKNO I UŻYTKOWOŚĆ**

Cepeliowska Galeria Sztuki Współczesnej Na Nankiera zaprasza na wystawę tegorocznej absolwentki ASP we Wrocławiu. Galeria Na Nankiera, ul. Bp Nankiera 5 wernisaż 20 października, godz. 16.00 wystawa czynna do 3 listopada



**POKONAJ SIĘ I E**

Liściaki autorstwa Cz. Rodziewicza. Galeria Klubu Pod Kolumnami wystawa czynna od 4 do 31 października

**Maria Gostylla-Pachucka**  
**TKANINA**

Tkaniny tworzone przez artystkę urzekają przejrzystością i pozorną prostotą. Klub Lekarza i Dziennikarza ul. Kazimierza Wielkiego 45 wystawa czynna do połowy października

**HISTORYCZNY**  
**MEDAL KRÓLEWSKI**

Wystawa prezentuje przegląd polskich medali historycznych i powstałych współcześnie, przedstawiających zarys rozwoju polskiego medalu monarchistycznego. Muzeum Sztuki Medalierskiej wystawa czynna do 31 grudnia



Janusz Kucharski, *Idea II*

**OBIEKTY STRUKTURALNE**

Wystawa towarzysząca FLEXIBLE 3

Wystawa prac siedmiu artystów, których twórczość wywodzi się z tkanki artystycznej. Prezentowane prace to klasyczne gobeliny i obiekty przestrzenne, wykorzystujące inne tworzywa: papier, karton, nawet rośliny. Łączy je fascynacja naturalnymi właściwościami materiału oraz poszukiwanie wartości artystycznych w samej strukturze dzieła i w procesie jego powstawania.

Galeria Design  
wystawa czynna od 7 do 25 października



Rachel Dove, *The discards*

**FLEXIBLE 3 -**  
**CLOSE TO THE BODY**

Trzecia edycja międzynarodowego biennale sztuki tekstylnej, zainicjowanego w 1993 r. w Niemczech z podtytułem *Pan-European Art*, jako przegląd najciekawszych dzieł artystów europejskich, tworzących obiekty przestrzenne nie tylko techniką tkacką, ale także pracujących w innych miękkich tworzywach i usługujących się innymi technikami. Wystawa tegorocznego biennale, odbywającego się pod hasłem *Bliżej ciała*, prezentowana jest w czterech miastach Europy: Linzu w Austrii (otwarcie w sierpniu br), Wrocławiu, Tilburgu w Holandii i Manchesterze w Anglii.

Galeria Awangarda, wystawa czynna od 22 października do 28 listopada



**WYSTAWA FOTOGRAFII**  
**EDWARDA HARTWIGA -**  
**W 90. ROCZNICĘ URODZIN**

OKiS oraz Dolnośląskie Centrum Fotografii zapraszają do odwiedzenia wystawy prac E. Hartwiga, najbardziej znanego i utytułowanego polskiego fotografa. Na wystawie zobaczycie można najwcześniejsze zdjęcia mistrza, jak i fotografie wykonane zaledwie kilka tygodni temu.

Domek Romański, pl. Nankiera 8



**DIWAN SZTUKI**

Diwan Sztuki to działanie artystyczne w przestrzeni miasta. Dziesięciu znanych dolnośląskich artystów zaprezentuje dwadzieścia obrazów na posadzce wrocławskiego Rynku. Będą one tworzyć wspólne dzieło o wymiarach około 200m x 10m. Obrazy będą malowane farbami akrylowymi. Realizacja jest planowana na godziny nocne - wynik jej ma być zaskoczeniem. Założeniem jest, aby obiektem działania była nowa przestrzeń - ulica, Rynek - nie galeria, nie muzeum, nie ściana, aby niekonwencjonalne, (inne) dzieło mogło być odbierane w sposób niekonwencjonalny (inny) przez niekonwencjonalnych (innych) odbiorców w niekonwencjonalnej (innej) przestrzeni. Publiczność będzie mogła wręcz wejść w sztukę, bezpośrednio przechadzając się po obrazach. W ten sposób malarstwo wyjdzie poza stereotypowe miejsce prezentacji (jak galerie czy muzea). Aby zobaczyć dzieła artystów, publiczność nie będzie musiała kupować biletów ani organizować sobie specjalnego czasu na oglądanie sztuki. Kurator przedsięwzięcia: artysta malarz Lech Twardowski.

od ok. 10 do  
25 października



**Mirosław Słomski**  
**GRAFIKA**  
**WYSTAWA DYPLOMOWA**

Galeria w siedzibie Cukrobanku S.A.  
ul. T. Kościuszki 14  
wernisaż 21 października, godz. 17.00



## galerie

- Domek Romański**, pl. Biskupa Nankiera 8, tel. 344 78 40, wt.-niedz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, 90. urodziny Edwarda Hartwiga - fotografia
- Galeria Na Odwachu**, ul. Świdnicka 48a, tel. 372 44 96, pn.-pt. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, so. 12<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, Wystawa i sprzedaż dzieł artystów współczesnych:  
Ewa Zawadzka „O powieści pejzażu” - grafika, rysunek, wer. 14.10., godz. 18.00
- BWA Galeria „Design”**, ul. Świdnicka 2-4, tel. 344 84 85, czynna: pn.-pt. 11<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 11<sup>00</sup>-15<sup>00</sup> „Obiekty strukturalne”, Wystawa towarzysząca Flexible 3, od 7 do 25.10.
- BWA „Awangarda”**, ul. Wita Stwosza 32, tel. 344 10 56, 342 92 67, fax 344 73 24 wt.-cz. 11<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, pt. 12<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, so.-ni. 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, poniedział. nieczynne; Bożenna Biskupska „Wycieczanie obrazu”, do 17.10.; Alf Lechner - rysunki i rzeźby, do 17.10.; Grażyna Jaskierska „Dotyk”, do 17.10.; Flexible 3 - Close to the body, od 22.10. do 28.11.; Rita Ernst - od 22.10. do 28.11.
- BWA Galeria Dokumentu**, ul. Wita Stwosza 32, tel. 344 10 56, 342 92 67, wt.-cz. 11<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, pt. 12<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, so.-ni. 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, pn. nieczynne
- BWA Galeria Szklą i Ceramiką**, ul. Kielbaśnicza 5, tel. 372 34 58, pn.-pt. 11<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Wystawa stała szkła i ceramiki połączona ze sprzedażą: Mirosław Kociński - Ceramika, do 1.10.
- Piwnice BWA**, ul. Wita Stwosza 32, czw. 11<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, pt. 12<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, so.-ni. 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, tel. 344 10 56
- Galeria Sztuki Współczesnej Krystyna Kowalska**, Jatk 12, tel. 344 58 35
- Galeria Pod Plafonem**, Rynek 58, WIMBP, tel. 344 40 01; Ekslubris wrocławski i małe formy grafiki, wer. 14.10., godz. 15.00
- Ośrodek Partnerstwa Europejskiego**, ul. Kuźnicza 29a, tel. 372 35 71 (Kawiarnia Artystyczna „Pod Kalamburem”) - Salon Dzieł Udanych
- Galeria „Na Antresolę”**, ul. Kuźnicza 29a, tel. 372 35 71, Wystawa malarstwa Haliny Guźdy, do 15.11.
- Galeria U Teresy**, ul. Mielczarskiego 3, tel. 347 89 63, 0602 73 68 18, czynna 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> (oprócz niedziel i świąt);  
Agata Pukło - Malarstwo, od 1 do 30.10., 26.10. - wieczór poezji - Grażyna Adamczyk
- Galeria Entropia**, ul. Rzeźnicza 4, czynna pn.-pt. 13<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, tel. 344 46 34  
Sylvia Graya - „Time”, do 15.10.
- Galeria Sztuki Naiwnej i Ludowej**, ul. Kielbaśnicza 31, tel. 44 80 92 Rzeźba w drewnie, malarstwo na szkle i naiwne, zabawki ludowe
- Klub Muzyki i Literatury**, pl. Kościuski 9, tel. 344 43 30, czynny codziennie w godz. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> „Największa kolekcja cyfr w Europie” (103 egz.), „Wystawa rysunków Grotgera” z cyklu: „Polonia”, „Lituania”, „Warszawa” C. K. Norwida - rysunki; Poczet królów polskich
- Galeria Na Strychu**, ul. Jedności Narodowej 213, tel. 322 86 64 Kolekcja Ceramicznych Warsztatów Twórczych, Spółkania autorskie z Krystyną Strużną-Kunecką
- Galeria Słowa i Obrazu**, pl. Kościuski 10, tel. 343 49 52, czynna - 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Jadwiga Kuźniar, Antonina Adamczyk „Spojrzenia, Malarstwo”, wer. 8.10., godz. 18.00, do 30.10.
- Galeria „U Malgosi”**, kamieniczka Malgosa, ul. Odrzańska 39/40 TMW  
Sylvia Dorota Sidor - Grafika, rysunek i collage, do 30.10. w godz. 11<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>
- Galeria Tkacka „Na Jatkach”**, Stare Jatk 19/24, tel. 344 38 78, czynna: pon.-pt. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
Caloroczny kurs tkacki I, II, III stopnia
- Galeria M**, Stare Jatk 10, tel./fax 341 72 82, pn.-pt. 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 12<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
Sztuka współc., malarstwo, grafika, rysunek, ceramika artystów wrocławskich i gości  
Christopher Nowicki - Grafika, wer. 14.10., godz. 20.00
- Galeria Autorska Andrzeja Mleczki**, Wrocław, Rynek 4, czynna codziennie od 12<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>
- Galeria Fotografii Związku Twórczego** - Wrocławskiego Towarzystwa Fotograficznego ul. Włodkowska 31, tel. 344 57 92, czynna wt. i czw. 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. i niedz. 10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>
- Galeria Sztuki „Na Nankiera”** (Fundacji Cepelia), pl. Biskupa Nankiera 5, tel. 342 81 80 czynna: wt.-pt. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, Wystawa i sprzedaż dzieł sztuki współczesnej  
Małgorzata Hadam „Sztuka dekoracyjna - piękno i użytkowość”, wer. 20.10., godz. 16.00, do 3.11.
- Galeria Łowińska i Łowińska**, pl. Solny 14 a, tel. 341 01 02, Malarstwo, grafika, ceramika, szkło
- Biurowisko św. Mikołaja**, Szewce, ul. Wrocławska 7, 55-036 Pęgów  
Spotkania ze św. Mikołajem w niedzielę, godz. 12<sup>00</sup> Apel R.A.T.U.J. z Bogiem bez alkoholu
- Galeria Kanon** - autorska Andrzej Bazan, Jatk 11, tel. 341 72 91, Malarstwo - akwarela, olej - tematyka Wrocław
- Galeria Grafiki i Rysunku Jatk**, ul. Wępienna 1/4, tel. 342 94 62, wt.-pt. 11<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 11<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
Aleksander Łęski - Litografie - Wystawa Dyplomowa
- Galeria Sztuki Użytkowej, Studio Barańska Bernardi**, ul. Odrzańska 6, 50-113 Wrocław tel. 0 501 145 982, Artystyczne przedmioty codziennego użytku
- Galeria Klubu „Pod Kolumnami”**, pl. św. Macieja 21, tel. 22 95 38  
Czesław Rodziewicz „Pokochaj siebie” - liściaki, od 4 do 31.10.
- Galeria Klubu SAPN**, pl. Wolności 9, tel. 344 20 69; czynna pn.-pt. 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>
- Dolnośląska Biblioteka Pedagogiczna**, Rynek 49, tel. 344 71 10 wew. 5  
„Krzemieniec - miasto Juliusza Słowackiego w malarstwie M. Pazynia”
- Galeria „Kontrast” - Obornicki Ośrodek Kultury**, Oborniki Śl., ul. Dworcowa 26, tel. 310 12 51
- Miejska Biblioteka Publiczna - Ikara**, Bulwar Ikara 29-31, tel. 352 33 46, 352 33 50  
„Maski” pastele - A. Rossa.
- Galeria Nad Regalami**, Biblioteka Publiczna i Parafialna, ul. Wittiga 10;  
Elżbieta Thulie „Mistyczne wizje” - pastele i oleje
- Galeria w siedzibie Cukrobanku S.A.**, ul. Kościuski 14;  
Mirosław Słomski - Grafika - wystawa dyplomowa, wer. 21.10., godz. 17.00
- DK Zamek**, pl. Świętojański 1, Stanisław Chmura „Nie tylko złota polska jesień”, od 22.10. do 14.11.
- Galeria Filharmonii**, Tadeusz Teller - Malarstwo, od 1 do 30.10., czynna w trakcie koncertu
- Klub Lekarzy i Dziennikarzy**, ul. Kazimierza Wielkiego 45; Maria Gostylla-Pachucka-Tkanina, do 15.10.

## muzea

- Muzeum Narodowe**, pl. Powstańców Warszawy 5, tel. 343 56 43, 372 51 50 bilety: 6/5 zł; wt. - niedz. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, czw. 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> (wstęp wolny)  
**Stale:** „Słaska rzeźba kamienna XII-XVI w.”, „Sztuka słaska XIV-XVI w.”  
**Czasowe:** „Piękno i Kunszt” - do końca roku; „Harmonia natury - piękno tworzenia, pejzaże i widoki w nowożytnej grafice wloskiej ze zbiorów Muzeum Narodowego we Wrocławiu”, wystawa towarzysząca Festiwalowi *Wrażliwa Cantans* - do 10.10.; Halina Pawlikowska - grafika, wystawa monograficzna - do 31.10.; „Daleko w świat” - do 31.10.; „Majestat władcy w numizmatyce i sfragistyce” - od 19.10.; „Ostatnia wieczerza” Ewa Mehl - do 10.10.
- Panorama Raclawicka**, ul. Purkyniego 11, tel. 344 23 44 bilety 15/9 zł, kasa: 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> (codziennie oprócz poniedziałków)  
Przedsprzedaż z tyg. wyprzedz.; seanse o godz. 10<sup>00</sup>, 13<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup>  
**Czasowa:** „Panorama Raclawicka Lwów-Wrocław” wystawa z kolekcji „Ikono-grafia kościuszkowska” Krzysztofa Lachowicza
- Muzeum Etnograficzne**, ul. Kazimierza Wielkiego 35, tel. 344 33 13 - śr., pt. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> (wstęp wolny), niedz., czw. 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, bilety 4/3 zł  
**Stale:** Wieś dolnośląska XVIII-XX w.,  
**Czasowe:** „Artyści wiejscy - portrety końca XX w., fotografie E. Andrzejewskiego”; „Sztuka ludowa Dolnego Śląska, najcenniejsze kolekcje”, do 17.10.
- Muzeum Historyczne**, Rynek-Ratusz, Sukiennice 14/15, tel. 344 14 34, 344 36 38, bilety: 4/2 zł, śr.-pt. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, sob. 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>; niedz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, pon., wt. nieczynne  
**Stale:** „Wrocławska sztuka złotnicza”; „Galeria sławnych wrocławian” „Cyna słaska XIX w.”  
**Czasowe:** „Wspaniały krajobraz. Artyści i kolonie artystyczne w Karłowicach w XX w.”, do 10.10.; „Tradycje karciane na Śląsku”, do 15.10.; „Taniec śmierci” - rzeźby, do 15.10.; „Chopin” - fotografie, od 21.10.
- Arsenal**, ul. Cieszyńskiego 9, tel. 344 15 71, bilety: 3/2 zł wt. czw., pt. sob. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, niedz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> (wstęp wolny)  
**Stale:** „Broni biała Żołnierza Polskiego”; „Sala Broni Palnej”  
**Czasowe:** „Lowiectwo w sztuce”, od 19.10.; „Architektura Warszawy czasów saskich i jej późniejsze losy”
- Stary Cmentarz Żydowski**, ul. Ślężna 37/39, tel. 367 82 36 czynny codziennie, a w niedziele od 12<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>
- Muzeum Architektury**, ul. Bernardyńska 5, tel. 344 82 78 bilety: 3/1, 5/1 zł - grupowe; czynne wt. - pt. 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, sob. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, niedz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
**Stale:** „Dawny klasztor bernardyński”; „Relikty śląskiej architektury romańskiej”; „Wrocław wczoraj, dziś i jutro”; „Sztuka geometrii”; „Architektoniczne rzemiosło artystyczne XII-XX w.”
- Muzeum Przyrodnicze**, ul. Sienkiewicza, tel. 322 50 44 bilety: 4/2 zł; wt., śr., pt., sob. 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, czw., niedz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
**Stale:** „Owady i człowiek”; „Świat roślin”; „Układ kostny kręgowców” „Świat zwierząt”
- Muzeum Sztuki Medalierskiej**, Rynek 6, tel. 344 39 83, bilety: 3/1,5 zł, wt.-niedz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
**Stale:** „Medalierstwo na ziemiach polskich XVI-XX w.”, „Ordery i odznaczenia polskie”; „Ordery i odznaczenia obce”; „Współcześni polscy medalierzy”; „Dawne medalierstwo śląskie”  
**Czasowe:** Historyczny medal królewski, do 31.12.; Georg Paul Heyduck, Malarstwo, od 8.10. do 14.11.
- Muzeum Archeologiczne**, ul. Kazimierza Wielkiego 34, tel. 344 28 29, 344 28 20, bilety: 4/3 zł, śr. - niedz. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, sobota wstęp wolny  
**Stale:** „Słaska starożytność”  
**Czasowe:** Wystawa jubileuszowa - 50-lecie Polskiego Towarzystwa Numizmatycznego
- Muzeum Mineralogiczne**, ul. Kuźnicza 22, tel. 340 26 68 bilety: 3/1,5 zł, pon.-sob. 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, **Stale:** „Minerały Polski”; „Kamienie szlachetne i ozdobne”; „Meteoryty”; „Minerały Szwajcarii”; „Minerały pegmatyków strzegomskich”; „Agaty dolnośląskie”; „Minerały z grupy krzemionki”  
**Czasowe:** „Chwila zatrzymana w bursztynie”
- Mineralogiczne ING UWR**, ul. Cybulskiego 30, tel. 320 12 06, czynne wt.-pt. 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, bilety 1,50/3 zł
- Poczty i Telekomunikacji**, ul. Krasieńskiego 1, tel. 343 67 65 bilety: 1,5/2 zł, wycieczkowe 1 zł, czynne: pn.-sob. 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, niedz. 11<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> bezpłatnie, wtorki nieczynne. **Stale:** „Historia Poczty Polskiej”; „Telegraf”; „Telefon”; „Radio i telewizja”; „Konne pojazdy pocztowe”; „Skrzynki i sztyfty pocztowe”; „Polskie znaczki pocztowe 1860-1994”; „Radomska kolekcja telefonów”  
**Czasowe:** Amerykańskie skrzynki pocztowe w obiektywie M. Wieczorka
- Muzeum Archidiecezjalne**, pl. Katedralny 16, tel. 22 17 55 czynne: wt.-niedz. 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, bilety: 2/1 zł **Stale:** „Sztuka gotycka”
- Muzeum Ślężańskie**, Sobótka, ul. św. Jakuba 18, tel. 16 26 22  
**Stale:** „Śladami dawnych wierzeń”; „Przyroda Masywu Ślęży”
- Ogród Botaniczny**, ul. Sienkiewicza 23 i Kanonia 6, tel. 322 59 57 bilety 4/3 zł, czynny w godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>
- Filia Wrocławskiego Ogródu Botanicznego**, Wojławice k/Niemczy bilety 4/3 zł, czynny codziennie 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

## Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

## Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

## Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

## Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla poczty		Odcinek dla banku	
10 zł 3 m-ce	20 zł 6 m-cy	40 zł 12 m-cy	
słownie zł		słownie zł	
dokładny adres		dokładny adres	
"Co Jest Grane" - miesięcznik ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław GBPZ Oddział/Wrocław 19301073-24673-27003-1PLZ		"Co Jest Grane" - miesięcznik ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław GBPZ Oddział/Wrocław 19301073-24673-27003-1PLZ	
Opłata		Opłata	
podpis przyjm. zł .....Gr...		podpis przyjm. zł .....Gr...	

Odcinek dla posiadacza rachunku		Potwierdzenie dla wpłacającego	
10 zł 3 m-ce	20 zł 6 m-cy	40 zł 12 m-cy	
słownie zł		słownie zł	
dokładny adres		dokładny adres	
"Co Jest Grane" - miesięcznik ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław GBPZ Oddział/Wrocław 19301073-24673-27003-1PLZ		"Co Jest Grane" - miesięcznik ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław GBPZ Oddział/Wrocław 19301073-24673-27003-1PLZ	
Opłata		Opłata	
podpis przyjm. zł .....Gr...		podpis przyjm. zł .....Gr...	



**11 godzin muzyki do tańca NON STOP**

**KALIBER 44**

**BAKSHISH**

**AGRESSIVA 69**

**FLAP HOUSE VAG**



**art** ORGANIZATOR  
MANAGEMENT  
TEL. (0-71) 342 17 33

**WROCŁAWSKI MARATON MUZYCZNY**

**15 października 99 (piątek) g. 16.00 Wrocław - Hala Ludowa**



**BILETY: 18 zł; 23 zł w dniu koncertu  
w sprzedaży: OKIS, Bemolika, Melissa,  
Dw. PKP - kasa 22, Mantra,**

**DJ'e**

**REAKTOR**

**GROOVELIKER**

**DREDDY**

**MIJK VAN DIJK**

**(Niemcy)**

**11 godzin muzyki do tańca NON STOP**